



LÍNEA BASE PROYECTO:

Democratización, derechos
y diálogo intercultural
para la inclusión étnica
en áreas de frontera norte
del Ecuador



LÍNEA BASE PROYECTO:

Democratización, derechos y diálogo intercultural para la inclusión étnica en áreas de frontera norte del Ecuador



UNIÓN EUROPEA



Investigación de campo y sistematización

Equipo Fundación Yupana:

Maruska Bonilla, Giovanna Yacelga, Édgar Naranjo y José Morales

Fotografía:

Édgar Naranjo y José Morales

Coordinación Equipo Care:

Nubia Zambrano y Gina Maldonado

Coordinación Equipo Casa Ochún Funcao:

Rosa Mosquera y Ofelia Lara

Compañeras y compañeros que acompañaron la investigación en campo:

Carmen Libia Zamora (Chontaduro), Miguel Quintero (Río Verde), Malena Solís, presidenta Junta Parroquial Tambillo y Mercedes Quiñónez (Tambillo), Olga Maldonado (Conamune), Barbarita Lara (Consejal de Mira), Cindi Tapia (Salinas), Eugenia Gualsaquí (Agua-longo), Carlitos Pinsag (Presidente Ucinqui), Lino Furez (Cumbas Conde), Ximena Chávez, (Cercado), Rodrigo Cabascango y Ernesto Araque (Cotacachi), Valentina Chávez (El Morlán), Julián Muenala (Otavalo Unorincka), Efrén Gómez y Kléber Cruz (Gonzalo Pizarro), Rubén Bohórquez (Fonakise), Armando Vargas (presidente de la comunidad Shayari), Johana Gualinga (comunidad Sarayacu), Ramiro Moncayo (antropólogo para investigación awá), Ofelia Lara (Conamune), Gina Maldonado (CARE).

Edición, diseño e Impresión:

Ediciones Ciespal



Contenido

Presentación	5
Lista de siglas y acrónimos.	8
1. Introducción	9
2. Objetivos	13
Objetivos del proyecto	13
Objetivos de la consultoría	14
3. Contexto cultural	15
Nacionalidad awá	17
Ubicación geográfica y población:	17
Cultura tradicional awá.	19
Leyenda de origen	20
Cosmovisión	21
Ambiente.	22
Derechos Humanos	23
Prácticas productivas.	24
Pueblo afrodescendiente	25
Ubicación geográfica y población	26
Cultura tradicional afro.	27
Nacionalidad kichwa	28
Zonas de estudio para el levantamiento de línea base	29
Ubicación geográfica y población	30
Cultura tradicional kichwa	30

4. Marco referencial	31
Cultura	33
Diversidad cultural	34
Bagaje cultural	35
Diálogo intercultural	35
Lenguas	36
Comunicación	36
Derechos Humanos	37
Gobernanza democrática	39
5. Metodología para el estudio y la investigación	41
Muestra	42
Instrumentos	43
Informantes clave	43
Códigos y etiquetas	46
6. Análisis de los resultados	47
Análisis	48
1. Resumen de análisis de los resultados	52
2. Datos de información general	60
3. Análisis por indicadores	62
7. Inventarios de saberes y prácticas culturales	157
Tareas cotidianas	160
8. Conclusiones	177
Contenido de tablas	183
Contenido de gráficos	185
Bibliografía y webgrafía citadas	191

Presentación

Juan Carlos Coéllar (2012) sostiene que “la idea del Estado Intercultural y Plurinacional se levanta sobre la noción de que el Estado se legitima solamente si es capaz de incorporar las voces y expresiones de los múltiples y diversos sectores sociales”. Esta lógica implica valorar la diversidad e incorporar en el quehacer cotidiano y en las políticas públicas los pensamientos, cosmovisiones e identidades de las diferentes culturas que integran el Ecuador. Conlleva entender la plurinacionalidad desde la construcción de relaciones de equidad e igualdad que disminuyan las injusticias sociales. Implica que la interculturalidad adquiera una noción que rebasa a la pertenencia étnica y se configura en relaciones de comunicación, aprendizaje y solidaridad entre iguales y diversos.

En este marco, CARE en Ecuador, CIESPAL y Casa Ochún, con el apoyo técnico y metodológico de Fundación Yupana, desarrollaron la línea de base del proyecto “Democratización, Derechos y Diálogo Intercultural para la Inclusión Étnica en Áreas de Frontera Norte del Ecuador”, iniciativa cofinanciada por la Unión Europea, en las provincias de Carchi, Esmeraldas, Sucumbíos, Imbabura y Pichincha.

El diseño del estudio consideró entradas cuantitativas y cualitativas desde un enfoque sociocultural y desde los principios de la investigación-acción. Las principales técnicas empleadas fueron la observación etnográfica y la entrevista semiestructurada; así también se consideró la revisión de fuentes secundarias de información. La investigación se desarrolló



con las nacionalidades awá, kichwa de la Sierra, kichwa de la Smazonía y con el pueblo afrodescendiente, ubicado en áreas rurales y urbanas. Asimismo, consideró perspectivas de género, generacionales y de pertenencia étnica.

La información recabada dio cuenta de la diversidad social y cultural que caracteriza al Ecuador, misma que se evidenció en el uso de la lengua materna, vestimenta, gastronomía, juegos infantiles, estrategias de aprendizaje, formas de comunicación, alternativas de organización, entre otros aspectos investigados en el trabajo de campo.

El presente documento ordena y resume de manera didáctica la información compartida por niñas, niños, mujeres y varones y de los diferentes pueblos y nacionalidades. Busca ser una herramienta de trabajo para actores sociales y organizaciones gubernamentales y no gubernamentales que trabajan en la identificación de propuestas, estrategias y políticas específicas destinadas a construir el Estado plurinacional e intercultural ecuatoriano. Posibilita definir nuevas líneas de investigación dirigidas a entender y valorar la diversidad del país.

Con este trabajo, CARE reitera su compromiso por aportar, desde la investigación empírica y desde el desarrollo de modelos piloto replicables a escala, a la disminución de brechas de exclusión e inequidad y a la consecución de los objetivos del Plan Nacional del Buen Vivir del Ecuador.

Fernando Unda
Director CARE en Ecuador





“Las culturas indígenas en general,
se han visto obligadas a ceder,
ante el inevitable avance de la civilización y el progreso”.

Lista de siglas y acrónimos

Conamu	Consejo Nacional de la Mujer
Conamune	Coordinadora Nacional de Mujeres Negras
Conaie	Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador
Codae	Corporación de Desarrollo Afroecuatoriano
INEC	Instituto Nacional de Estadística y Censos del Ecuador
Codemus	Comité de Desarrollo de Mujeres de Sucumbíos
Conuaf	Consejo de la Unidad Afroecuatoriana
FCAE	Federación de Centros Awá del Ecuador
Fedarpom	Federación Artesanal de Recolectores de Productos del Manglar
Fenocin	Confederación de Organizaciones Campesinas, Indígenas y Negras del Ecuador
Momune	Movimiento de Mujeres Negras del Ecuador
Unesco	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
Unipa	Unidad Indígena del Pueblo Awá (Colombia)
Unorinka	Unión de Organizaciones Indígenas Kichwas de Azama
Ucinqui	Unión de Comunidades Indígenas de Quichinche
Fonakise	Federación de Organizaciones y Nacionalidades Kichwas Indígenas del Ecuador
Uckicpse	Unión de Comunidades Kichwas del Cantón Putumayo de Sucumbíos Ecuador



Introducción

El presente documento contiene el resultado final de las diversas actividades de investigación documental y de campo realizadas para el levantamiento de la línea base del Proyecto 'Democratización, Derechos y Diálogo Intercultural para la Inclusión Étnica en Áreas de Frontera Norte del Ecuador', ejecutado por CARE Ecuador en asociación con CIESPAL y la Fundación Artesanal y Cultural Afroecuatoriana Casa Ochún Funcao, cofinanciado por la Unión Europea para un período de 36 meses, y desarrollado por Fundación Yupana.

El informe presenta el trabajo realizado por el equipo consultor y tiene por objetivo contar con una línea base que permita tener claridad sobre el punto de partida o estado de situación de las distintas variables del proyecto en las zonas de intervención, así como para tener un referente que determine el impacto de las acciones desarrolladas al concluir la intervención. Para tal efecto se trabajó por grupo etario, étnico, de género y geográfico, considerando las naciona-

lidades awá, kichwa de la Sierra, kichwa de la Amazonía y afrodescendiente que habitan en las provincias de la frontera norte: Esmeraldas, Carchi, Sucumbíos, Imbabura y Pichincha.

Para el cumplimiento de los objetivos del proyecto y sus indicadores la investigación puso énfasis en observar y analizar los temas clave enfocados en:

- a) Fortalecer el bagaje cultural de cada nacionalidad en el entorno de la frontera norte, contribuyendo a la revalorización y recuperación cultural en una zona donde los conflictos de frontera, sobre todo en niños, niñas y adolescentes que son desplazados de estos procesos, los alejan de esta práctica y conocimiento, de gran relevancia para sus vidas.
- b) Aportar al desarrollo de capacidades creativas y culturales, con el fin de generar acciones encaminadas a vivir una cultura propia y enriquecida con las experiencias de la zona.
- c) Identificar mecanismos de comunicación propios del área, para la promoción de sus derechos a través de las prácticas culturales.
- d) Definir acciones orientadas al desarrollo y gestión del proyecto en el marco de la cultura y de procesos de comunicación adecuados a su realidad.

En consecuencia, las actividades se orientaron hacia la recopilación de información en el campo, con la participación de los diferentes grupos, según la metodología aplicada y mediante el análisis de información documental y bibliográfica. La investigación de campo se direccionó con tres fines específicos: 1) recoger, a través de entrevistas, reuniones y conversatorios, pronunciamientos directos que construyan la



percepción social y mantengan la estructura que se ha erigido en torno a los procesos culturales; 2) conocer las formas de expresión cultural y los mecanismos de comunicación que utilizan en sus universos, a manera de inventario; y 3) disponer de mapeos acerca de los posibles aliados para sus aportes al proyecto. Todo esto sobre la base de los indicadores cualitativos y cuantitativos del proyecto.

Es importante indicar que este estudio se realizó en 17 comunidades de las nacionalidades afro, kichwa de la Sierra y kichwa de la Amazonía¹.

Sin embargo, por tratarse de un tema que siempre ha estado a la luz de la investigación y del interés de antropólogos, agentes culturales, organismos del Estado y sociedad civil, el presente estudio corresponde al marco de un proyecto y de un producto específico que es el desarrollo de la línea base. Esto implica que el análisis responde a los resultados testimoniales de las y los participantes en el proyecto, resultados que podrían coincidir con muchos otros trabajos similares.

Por último, el uso de fotografías intenta evitar rostros que comprometan la integridad de las personas, sobre todo de niñas y niños. Por eso, se ha tratado de ubicarlos de espaldas o, en algunos casos, se ha distorsionado las imágenes.

1 Se mantiene la categoría establecida en el proyecto y términos de referencia.

Objetivos

2

Para realizar el estudio, se tomaron en cuenta tanto los objetivos del proyecto como los de la consultoría, con el fin de que la información tenga coherencia para el arranque del proyecto, con miras a su ejecución y cumplimiento.

13



Objetivos del proyecto

Objetivo general: contribuir al fortalecimiento de procesos orientados a superar la opresión étnica y de género en indígenas y afrodescendientes, apoyando la cultura, la comunicación y los derechos como condición de los procesos de democratización, revalorización de la diversidad e interculturalidad y desarrollo socioeconómico.

Objetivo específico: fortalecer expresiones culturales que contribuyen a la valorización de la diversidad cultural, diálogo intercultural, igualdad étnica y de género y ejercicio de

Derechos Humanos y culturales de poblaciones indígenas y afrodescendientes en la zona de la frontera norte del Ecuador, aportando a los procesos de democratización del país.

Objetivos de la consultoría

Objetivo general: contar con una línea base que permita establecer con claridad el punto de partida o estado de situación de las distintas variables del proyecto en las zonas de población de intervención, para contar con un referente que posibilite determinar el impacto de las acciones desarrolladas al concluir la intervención.

Objetivos específicos: 1) Contar con información que permita definir acciones de incidencia en políticas de inclusión. 2) Visibilizar los saberes culturales. 3) Fortalecer el diálogo cultural.



Contexto cultural

3

Para este estudio se ha tomado en cuenta a comunidades del pueblo afrodescendiente y de las nacionalidades awá, kichwa de la Sierra y kicwha de la Amazonía, distribuidas en cinco provincias, de acuerdo con el siguiente cuadro:

15



Tabla 1

Pueblo o Nacionalidad	Provincia	Cantón	Comunidad
Afro	Esmeraldas	Río Verde	Chontaduro
		San Lorenzo	Tambillo
	Imbabura	Mira	Concepción
		Ibarra	Salinas
	Pichincha	Quito	Carapungo

Kichwa de la Sierra	Imbabura	Otavalo	Azama
			Yambiro
			Gualsaquí
			Agualongo
		Cotacachi	Cumbas
			Cercado
			El Morlán
			Calera
Kichwa de la Amazonía	Sucumbíos	Cascales	Shayari
		Gonzalo Pizarro	Plaza del Río Coca
		Putumayo	Silvayacu
		Lago Agrio	Sarayacu



Nacionalidad awá

Awá Kwaiker, gente de la montaña

“...Nuestro territorio lo construimos y vivimos ancestralmente. No es solo un espacio en donde habitamos, sino que es el lugar en donde desarrollamos nuestra cultura, nuestro sistema de gobierno propio con autonomía, nuestro sistema organizativo, nuestra espiritualidad y toda nuestra vida como pueblo indígena...”.

Plan de Vida de la Gran Familia Awá

Es uno de los pueblos indígenas más desconocidos y marginados del Ecuador. Paradójicamente, es uno de los más organizados y convencidos de su destino. Los awá son los últimos defensores del bosque tropical del Chocó.

17



Ubicación geográfica y población

La nacionalidad awá, también conocida como kwaiker debido a un asentamiento ('coaiquer viejo'), está ubicada en el noroccidente del Ecuador, entre los ríos Mira y San Juan, en la provincia del Carchi, y al oeste por la parroquia Tululbí, cantón San Lorenzo, provincia de Esmeraldas. El área habitada por los awá kwaiker tiene una extensión aproximada de 3.500 km² (Ehrenreich, 1989). En el año 1989, en la investigación realizada y apoyada por el Instituto Otavaleño de Antropología, se evidenció que tenía una población de 5.169 habitantes, repartida entre Colombia y Ecuador. Según el Censo de 2010, estableció que actualmente la población awá del



Ecuador es de 3.500 personas, distribuida en 22 comunidades en tres provincias:

- Esmeraldas: 1.000 habitantes. Cantón San Lorenzo, parroquias Tululbí, Mataje (Santa Rita) y Alto Tambo, comunidades Mataje, Guadalito, Pambilo, La Unión y Río Bogotá.
- Carchi: 2.000 habitantes: Estribaciones occidentales andinas, provincia del Carchi, cantón Tulcán, parroquias Tobar Donoso, El Chical y Maldonado, comunidades San Marcos, Tarabita, Ishpi, Gualpi Alto, Gualpi Bajo, Sabalero, Gare, Pailón, Aguaña, Río Tigre, El Noboso, Río Verde, Palmira del Toctoni y San Vicente.

- Imbabura: 500 habitantes. Cantón San Miguel de Urucuquí, parroquia La Merced de Buenos Aires y cantón Ibarra, parroquia Lita.

En el Ecuador, la nacionalidad awá tiene 121.000 ha de tierras legalizadas y 5.500 ha. de posesión ancestral no legalizadas, que constituyen un solo cuerpo perteneciente al conjunto de la nacionalidad.

Cultura tradicional awá

Esta cultura y nacionalidad está enfrentando la amenaza de su extinción cultural, debido al etnocidio provocado por el desplazamiento y aculturación que vivieron en Colombia y por el cual emigraron al Ecuador. Sin embargo, en nuestro país han tenido que vivir también un proceso de adaptación, con el riesgo de desaparecer o morir, puesto que, como sucede en toda Latinoamérica, los pueblos originarios han sido objeto de explotación, destierro e irrespeto a su medio ambiente y cultura, debido en gran medida a los intereses desarrollistas en la búsqueda de petróleo y riquezas minerales. Los gobiernos han permitido estas prácticas, lo cual es una de las causas por las que las nacionalidades y sus culturas están en peligro de extinción. Es esta la razón de que se hayan retirado casi hasta lo oculto, con el fin de defenderse de la constante amenaza, hacia donde no hay carreteras y los pobladores se ven obligados a hacer largas caminatas a pie o a viajar en canoa, en algunos casos.

En la investigación *Contacto y conflicto, El impacto de la aculturación entre los coaiquer del Ecuador*, Jeffrey D. Ehnrenreich sostiene lo siguiente:



Los Coaiquer (sic) del Plan Grande, para decirlo con franqueza, nunca fueron un grupo fácil de trabajar con ellos. La esencia y núcleo de su cultura están en conflicto directo con las metas y métodos de la investigación etnográfica. La Cultura estimula el silencio, el secreto y el fingimiento como la quinta esencia de las respuestas a las indagaciones de los extraños y aún de otros Coaiquer. Conductas demostrativas, abiertas y verbalmente expresivas no son comunes y nunca deben ser esperadas. Los Coaiquer tienden a la introspección, la reticencia y a la desconfianza de todo excepto de los parientes más cercanos (1989).

Leyenda de origen

20  Según narran sus antepasados, la nacionalidad awá es descendiente de los mayas de México. Cuentan los ancianos que hace 300 años salieron de los territorios mexicanos, con rumbo a Centroamérica y América del Sur, y llegaron a Colombia. En estas tierras esperaron asentarse, pero se produjo un conflicto conocido como la 'guerra de los mil días', razón por la que muchos awá tuvieron que viajar a Ecuador y se quedaron a vivir en Esmeraldas y Carchi. Tuvieron que pasar 80 años para que este pueblo sea cedulaado y reconocido como parte del Estado ecuatoriano, organizándose años más tarde en la Federación de Centros Awá del Ecuador, entidad que tiene como objetivos la recuperación, el fortalecimiento de su cultura y el cuidado y defensa de su territorio.

Los registros etnográficos e históricos sobre los awá son fragmentarios y dispersos, de modo que sus orígenes e historia son oscuros y virtualmente desconocidos.

Cosmovisión

"En nuestro mundo awá hay seres terrenales y seres no terrenales como el duende, la vieja, la viuda, el astarón, la iragua, la tiskalla, el colibrí, entre otros. Cada uno de estos espíritus tiene su origen, su lugar de hábitat y su historia, pero sobre todo, cada uno de estos seres está todos los días en relación con nuestra vida. Es así como para nosotros existen diferentes y numerosos lugares sagrados al interior de nuestro territorio".

En la cosmovisión awá, el mundo está poblado de seres sobrenaturales. La magia cumple un papel importante, al igual que la práctica de los rituales. Su filosofía es amar, cuidar y defender toda la vida, sus territorios, su biodiversidad y toda su inmensa riqueza natural: agua, flora y fauna. Para los awá existen cuatro mundos que están estrechamente relacionados: partiendo de abajo hacia arriba se encuentra el primer mundo, que está habitado por los seres más pequeños; en segundo lugar están los awá, y sobre ellos está el mundo de los muertos y los espíritus. Se cree que cuando un awá muere, viaja hacia el tercer mundo. Por último, está el mundo del Creador, controlando los tres mundos que están bajo él.



Ambiente

“Que quede bien claro que desde el principio los dueños del territorio éramos los indígenas. Desde la llegada de los españoles y la conquista nos robaron los derechos sobre el territorio y sus riquezas. Siempre por ellas, sea oro o petróleo, cualquiera que sea, estamos bajo una situación de violencia. Seguimos hasta hoy siendo perseguidos en nuestras propias tierras. Hemos sido esclavos; los pocos que quedamos, quedamos porque huimos. Pero igual que el mico chorongo cuando lo persiguen busca el árbol de achapo que lo refugie, el árbol de achapo nos sirve para curar, la hoja es medicina para nosotros” (Plan de Vida del Pueblo Awá).

22



La nacionalidad awá habita la zona selvática del litoral húmedo, donde abunda una gran variedad de animales y plantas, gran parte de la cual es aprovechada por los habitantes de la región. El terreno es rocoso, áspero y montañoso ondulado, cuya selva es dominada por árboles altos de hoja ancha. Hay variedades de madera dura y suave, que es utilizada para construir sus casas, principalmente de chonta.

Esta riqueza natural del bosque subtropical también se halla amenazada por empresas madereras, lo que hace además que los awá deban desplazarse aún más o cedan a los ofrecimientos económicos. Sin embargo, la Federación de Pueblos Awá está impulsando un programa de manejo forestal, con el apoyo de organizaciones ambientalistas y del Gobierno, con el propósito de garantizar fuentes de trabajo y, mediante un programa de producción forestal sostenible, la protección de la fauna, la flora y el desarrollo social (Ehrenreich, 1989).

Bosque del Chocó: está ubicado en el noroccidente ecuatoriano, entre las provincias de Carchi y Esmeraldas. Tiene la particularidad de presentar características únicas por encontrarse influenciado por las corrientes de aire costeras y por ser una de las prolongaciones del bosque del Chocó colombiano, caracterizado por presentar un alto endemismo tanto animal como vegetal. Las especies de árboles que sobresalen son: palma, sande, guaba, roble, guarumo, canelo y balsa.

Se ha registrado gran variedad de especies animales, entre las que se destacan peces y anfibios raros, más de 600 especies de aves, cinco de felinos y cuatro de monos. En estos bosques habitan además: murciélagos, tigrillos, cucuchos, raposas, venados y puercos de monte. Entre las aves más representativas están: garzas, tucanes, carpinteros, gavilanes y colibríes. Existen también ranas, sapos y reptiles, como lagartijas, serpientes y tortugas. En los ríos habitan aproximadamente 82 especies de peces, como anchoas, sábalos, sardinas, viejas, lenguados y barbuditos. Muchos de los insectos de estos bosques son polinizadores o vectores de enfermedades, o sirven de alimento a una gran cantidad de animales.



Derechos Humanos

El Ecuador ha ratificado los instrumentos internacionales en materia de promoción, protección y ejercicio de los Derechos Humanos de los pueblos y nacionalidades indígenas, e incluso existe una institucionalidad estatal encaminada al diseño de normas que permitan su aplicabilidad y al establecimiento de políticas públicas que viabilicen su obligatoriedad, o instancias de proyectos o inversión. Sin embargo, los indicadores de calidad de vida y acceso a servicios sociales básicos ratifican la discriminación racial y la nula voluntad política para el disfrute pleno de los derechos de las nacionalidades

indígenas en lo que a la igualdad se refiere. Estos derechos no se viven ni preservan bajo las mismas estructuras jurídicas, culturales, de cosmovisión, de poder, de economía, de territorialidad, de espiritualidad, de conocimientos ni de relación con la tierra que los derechos y estructuras desarrolladas por los ciudadanos y ciudadanas individuales (Conaie, 2006).

Prácticas productivas

Hablar de productividad en la nacionalidad awá significa ineludiblemente subrayar el tipo de propiedad que este pueblo tiene en relación con los medios de producción, propiedad que en este caso es comunitaria; es decir, el territorio donde se realizan las actividades económicas pertenece a todos los miembros de la nacionalidad. Se consigue así la subsistencia para todos.

24



En este espacio comunitario, los awá, tienen como eje económico productivo principal la agricultura, complementada con la caza, la pesca y la crianza de animales domésticos. Los productos agrícolas que más cultivan son: yuca, plátano, fréjol, maíz, caña de azúcar, chontaduro, ají, camote, limón, naranjillas, chiro y otros productos propios del clima tropical. A esta producción se integra la crianza de chanchos, gallinas, vacas y conejos.

Las artesanías elaboradas, como shigras, cucharas de palo y bateas, son vendidas a turistas y en los mercados nacionales.

Pueblo afrodescendiente



Mujeres Afrodescendientes de Concepción

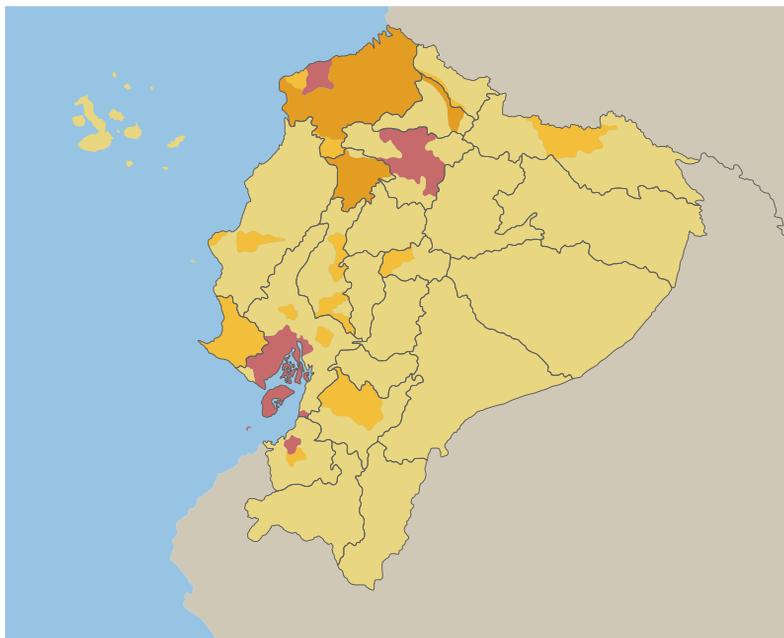
“Cimarrona, para nosotras, significa también el reconocernos actoras, partícipes, constructoras de nuestro propio futuro, reconocernos mujeres organizadas con utopías convertidas en metas que queremos alcanzar y para lo cual planteamos estrategias, trazamos líneas de acción y avanzamos, rompiendo fronteras mentales, superando situaciones racistas y discriminatorias.

Cimarronas somos todas aquellas dispuestas a negarse rotundamente, como nos invita Shirley Campbell, a negar nuestra voz, nuestra sangre, nuestra piel, a dejar de ser nosotras mismas y a seguir el ejemplo de aquella niña que es capaz de decir: Yo soy una cimarrona, y las cimarronas no le tenemos miedo a nada”.

(Conamune).

Ubicación geográfica y población

El pueblo afro es el conjunto de núcleos familiares de ascendencia africana que forman comunidades urbanas y rurales y que han mantenido una cultura propia y una historia común. Este pueblo está decidido a preservar, desarrollar y transmitir a las futuras generaciones su acervo cultural, y mantener sus territorios ancestrales como base de su existencia, de acuerdo con sus propios patrones culturales, instituciones sociales y sistemas legales. Habitan principalmente en las provincias de Esmeraldas, Imbabura y Carchi, aunque en la actualidad la población se ha extendido a las provincias de Guayas, Pichincha, Loja, El Oro, Los Ríos, Manabí y la Amazonía (Centro Cultural Afroecuatoriano, 2009).



Actualmente el pueblo afroecuatoriano se encuentra ubicado en todas las provincias del país. Originalmente se asentó en Esmeraldas, Imbabura, Carchi y Loja; posteriormente, en los años sesenta, su población inmigró a las provincias del Guayas, Pichincha, El Oro, Los Ríos, Manabí y la Amazonía.

Cultura tradicional afro

El pueblo afro se distingue por su espiritualidad, es decir, por el sentido de comunicación con sus diosas y dioses africanos. Una de sus características culturales importantes es la tradición oral, que es el elemento que posibilita la vigencia cultural del pueblo afrodescendiente. Otra característica esencial es la música, que se expresa a través de la marimba y la bomba. Acompaña al afro, además, una personalidad alegre y abierta, con gusto por vivir el presente y contagiar de entusiasmo a quienes están a su alrededor.



Nacionalidad kichwa



Maíz de la zona de Cotacachi

“Las cosmovisiones y las prácticas culturales no son estáticas. Las culturas son vivas, cambian, se transforman. Toda práctica y expresión cultural está situada dentro de un contexto histórico”.

Manuel Lema, Otavalo

Se entiende por pueblos indígenas a los pueblos “cuyas condiciones sociales culturales y económicas les distinguen de otros sectores de la colectividad nacional, y que están regidos total o parcialmente por sus propias costumbres o tradiciones o por una legislación especial” (Conaie, 2006), y a los pueblos en países independientes, considerados indígenas por el hecho de descender de poblaciones que habitaban en el país o en una región geográfica a la que pertenece el país en la época de la conquista o la colonización o del establecimiento de las actuales fronteras estatales y que, cualquiera

que sea su situación jurídica, conserven todas sus propias instituciones sociales, económicas, culturales y políticas, o parte de ellas (Conaie, 2006).

Zonas de estudio para el levantamiento de línea base

De acuerdo con los requerimientos del estudio, se ha hecho una subdivisión de la nacionalidad kichwa en Sierra y Amazonía, cuyas comunidades objeto de este estudio no incluye a todos los pueblos de toda la nacionalidad kichwa. Por lo tanto, este capítulo solo toma en cuenta los hallazgos de las siguientes provincias, cantones y comunidades participantes:

Tabla 2

Provincia	Cantón	Parroquia	Comunidades
Imbabura	Otavalo	San Luis	Azama
		Quichinche	Yambiro
		Quichinche	Gualsaquí
		Quichinche	Agualongo
	Cotacachi	Quiroga	Cumbas
		Sagrario	Cercado
		Imantag	El Morlán
		San Francisco	Caleras
Sucumbíos	Cascales	Cascales	Shayari
	Gonzalo Pizarro	Gonzalo Pizarro	Playa del Río Coca
	Putumayo	Palma Roja	Silvayacu
	Lago Agrio	Nueva Loja	Sarayacu
2 Provincias	6 Cantones	10 parroquias	12 comunidades



Ubicación geográfica y población



30



Cultura tradicional kichwa

Existen numerosos pueblos dentro de esta nacionalidad que mantienen su identidad de acuerdo con sus costumbres, dialecto, ubicación geográfica y actividades económicas. De allí que se pueda vislumbrar una gran pluriculturalidad en una misma nacionalidad. Su cosmovisión y pensamiento están ligados a la naturaleza y su interacción con ella. Los kichwas practican un sinnúmero de rituales y expresiones que los identifican y los unen, a la vez que los diferencian de cada pueblo. En este estudio se consignan los hallazgos culturales en las comunidades mencionadas.

Marco referencial



Niña de Esmeraldas

“Somos piel, somos luz, somos risa y canto,
baile y rumba,
somos canción y presente,
somos lo que somos,
no tenemos miedo al futuro,
vivimos ahora y estaremos siempre,
porque de nosotros proviene toda la humanidad...”.

Amada Cortez, poeta Sanlorenceña

El proyecto 'Democratización, derechos y diálogo intercultural para la inclusión étnica en áreas de frontera norte del Ecuador' se inscribe en los objetivos y estrategias del Plan Nacional del Buen Vivir del Ecuador² en lo relacionado al rescate, revalorización cultural y construcción de sociedades interculturales. Este proyecto busca también contribuir con los ejes definidos en el Plan Nacional de Cultura del Ecuador (2007-2017): i) construcción de ciudadanía cultural; ii) revalorización de las memorias e identidad nacional con base en la diversidad y revitalización del Patrimonio Cultural y Natural; iii) incentivo y promoción de la creatividad cultural; iv) igualdad de oportunidades para el ejercicio de los derechos culturales; y, v) fortalecer la participación social. A nivel regional, las acciones considerarán los esfuerzos de integración que realizan las poblaciones indígenas y afrodescendientes situados a ambos lados de la frontera entre Colombia y Ecuador (CARE Ecuador).

32



El proyecto se articula también a la Constitución del Ecuador, en referencia al artículo 1, que señala: "El Ecuador es un Estado constitucional de derechos y justicia, social, democrático, soberano, independiente, unitario, intercultural, plurinacional y laico. Se organiza en forma de república y se gobierna de manera descentralizada" (Constitución de la República, 2008).

Para el estudio de la línea base, se ha recurrido a una investigación documental previa sobre informes de la Unesco en cuestión cultural, informes de la Conaie en cuanto a Dere-

2 El Objetivo 8 del Plan Nacional del Buen Vivir señala la necesidad de "Afirmar y fortalecer la identidad nacional, las identidades diversas, la plurinacionalidad y la interculturalidad (Unidos en la diversidad, somos un país plurinacional e intercultural que garantiza los derechos de las personas y colectividades sin discriminación alguna. Valoramos la diversidad como una fuente inagotable de riqueza creativa y transformadora)".

chos Humanos y a investigaciones sobre diversidad cultural, derechos indígenas, especificidades y expresiones culturales de las nacionalidades y pueblos afro, awá, kichwa de la Sierra y kichwa de la Amazonía, además de aquello relacionado con diálogo intercultural, resolución de conflictos, democracia y gobernanza. El objeto de este estudio es contribuir a dar la mayor información respecto a las prácticas y expresiones culturales de estas nacionalidades y pueblos.

Para profundizar en el contexto de la realidad de las nacionalidades y pueblos indígenas y afrodescendientes en el tema cultural, además de aclarar la intervención y de asumir un marco conceptual para el estudio de línea base, se partió de algunas reflexiones y conceptos generales que aportaron para el conocimiento y la investigación, los cuales contextualizamos en este documento.

Cultura



La Unesco, en el año de 1982, realizó en México la 'Conferencia Mundial sobre las Políticas Culturales', en la que la comunidad internacional contribuyó de manera efectiva con la siguiente declaración:

[...] la cultura puede considerarse actualmente como el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o un grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales al ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias [...] la cultura da al hombre la

capacidad de reflexionar sobre sí mismo. Es ella la que hace de nosotros seres específicamente humanos, críticos y éticamente comprometidos. A través de ella discernimos los valores y efectuamos opciones. A través de ella el hombre se expresa, toma conciencia de sí mismo, se reconoce como un proyecto inacabado, pone en cuestión sus propias realizaciones, busca incansablemente nuevas significaciones, y crea obras que lo trascienden... (Unesco, 1982).

Diversidad cultural

34



La diversidad de las culturas humanas (la profusión de lenguas, ideas, creencias, sistemas de parentesco, costumbres, herramientas, obras de arte, ritos y otras expresiones que esas culturas abarcan colectivamente) admite muchas explicaciones e interpretaciones, que van de consideraciones filosóficas a análisis que destacan las complejas interacciones entre las culturas y el hábitat humano. Un consenso actual considera las culturas como sistemas que evolucionan continuamente mediante procesos internos, y al contacto con el medio ambiente y otras culturas. La diversidad cultural, más allá del simple hecho de su existencia, tiene un valor estético, moral e instrumental como expresión de la creatividad humana, encarnación de los esfuerzos humanos y suma de la experiencia colectiva de la humanidad. En el mundo contemporáneo, caracterizado por la celeridad de las nuevas tecnologías, la comunicación, la complejidad cada vez mayor de las interacciones sociales y la creciente superposición de identidades individuales y colectivas, la diversidad cultural se ha convertido en una cuestión clave en el contexto de los pro-

cesos de mundialización que se aceleran, como recurso que debe ser preservado y como palanca del desarrollo sostenible.

Bagaje cultural



Conjunto de experiencias y saberes que una persona o una comunidad han reunido a lo largo del tiempo.

Diálogo intercultural



El intercambio equitativo, así como el diálogo entre las diferentes culturas y pueblos, basados en la mutua comprensión y respeto y en la igual dignidad de las culturas, son la condición *sine qua non* para la construcción de la cohesión social, de la reconciliación entre los pueblos y de la paz entre las naciones. La diversidad cultural representa la suma de acciones, pensamientos, comportamientos, actitudes y creaciones materiales o intelectuales, y el diálogo es el puente que las une, considerando que las culturas están en continua evolución. Es preciso preservar la diversidad lingüística mundial como condición necesaria de la diversidad cultural y, al mismo tiempo, promover el plurilingüismo y la traducción a fin de fomentar el diálogo intercultural.

Lenguas

Las lenguas median nuestras experiencias, nuestros entornos intelectuales y culturales, nuestras formas de encuentro con los demás, nuestros sistemas de valores, códigos sociales y sentido de pertenencia, tanto colectiva como individualmente. Desde la perspectiva de la diversidad cultural, la diversidad lingüística refleja la adaptación creativa de los grupos a sus entornos físicos y sociales cambiantes. En este sentido, los idiomas no solo son un medio de comunicación, sino que representan la trama misma de las manifestaciones culturales: son portadores de identidad, valores y visiones del mundo. Un principio rector de la diversidad cultural es el de seguir reforzando y manteniendo la diversidad de lenguas al mismo tiempo que apoyar los idiomas internacionales, que permiten el acceso a la comunicación mundial y al intercambio de información.

36



Comunicación

Desde la perspectiva de la diversidad cultural, la comunicación abarca: la prensa, los libros, la radiodifusión, la televisión, así como las nuevas tecnologías de información y comunicación, en las que se incluyen las redes sociales, sin dejar de lado la influencia positiva o negativa de DVD, juegos en video, internet y páginas web y blogs. Para acercarnos a un concepto que se identifique con la esencia del proyecto, la comunicación es una de las formas de vivir en el lenguaje,

que se transforma en: símbolos, signos, señas, corporalidad, emocionalidad, palabras, conversaciones, acciones, conductas. La comunicación es una interacción entre uno mismo, los otros y el entorno; por lo tanto, debe ser democrática y participativa, y debe partir de las experiencias, vivencias y conocimientos de los actores, construyendo colectivamente una práctica real de comunicación. Además, una adecuada comunicación no comienza hablando, sino escuchando. La principal condición del buen comunicador es saber escuchar, entablando siempre un diálogo. En la comunicación democrática y participativa no existen emisor y receptor: se trata de un proceso mutuo de aprendizaje en el que el sujeto va descubriendo, elaborando, reinventando, haciendo suyo el conocimiento; es decir, un proceso donde existe una educación liberadora a través de la acción, la reflexión y la acción.

Derechos Humanos

37



Desde la visión indígena, la Conaie en su informe sobre Derechos Humanos, dice lo siguiente:

El Ecuador ha ratificado los instrumentos internacionales en materia de promoción, protección y ejercicio de los Derechos Humanos de los pueblos y nacionalidades indígenas e, incluso, existe una institucionalidad estatal encaminada al diseño de normas que permitan su aplicabilidad, y a políticas públicas que viabilicen su obligatoriedad o instancias de proyectos o inversión. Sin embargo, los indicadores de calidad de vida y acceso a servicios sociales básicos ratifican la discriminación racial y la nula

voluntad política para el disfrute pleno de sus derechos en igualdad. Derechos que no se viven ni preservan bajo las mismas estructuras jurídicas, culturales, de cosmovisión, de poder, de economía, de territorialidad, de espiritualidad, de conocimientos, de relación con la tierra que los derechos y estructuras desarrolladas por los ciudadanos y ciudadanas individuales” (Conaie, 2006).

Las mujeres del pueblo afro dicen:

La situación de la mujer negra no ha cambiado mucho, desde la época de la esclavitud y la Colonia, aún continuamos trabajando en condiciones de inseguridad y mal remuneradas. La mayoría de mujeres negras hemos tenido escasa instrucción académica, e inclusive subsiste un cierto índice de analfabetismo, recibimos un salario muy bajo, no se nos reconoce ningún beneficio por ‘servicios extra’, y los beneficios sociales de ley nos son negados (CONAMUNE).



Los pueblos afrodescendientes, además de los Derechos Humanos que poseen sus miembros como ciudadanos a título individual gozan como grupos de raíz ancestral, y conforme a las legislaciones nacionales y a los compromisos internacionales, de derechos colectivos cuyo ejercicio en común promueve su continuidad histórica, la preservación de su identidad y su desarrollo futuro.

Las organizaciones nacionales e internacionales de DDHH manifiestan también que nadie puede invocar a la diversidad cultural para vulnerar los Derechos Humanos garantizados por el Derecho Internacional, ni para limitar su alcance.

Gobernanza democrática

La gobernanza democrática presupone formas de gobierno y procesos de decisión que contemplen la composición plurinacional de las sociedades contemporáneas y su amplia variedad de creencias, proyectos y modos de vida. Al defender una forma de gobierno más integradora, la gestión de la diversidad cultural puede transformar lo que era un desafío para la sociedad en un impulso democrático, y asimismo favorecer la consolidación de esa cultura de los derechos humanos y la paz. Implica una interacción entre Estado, sociedad civil y sector privado, con altos grados de participación y formación ciudadana de los pueblos afroecuatorianos y nacionalidades originarias.

Metodología para el estudio y la investigación

5



41



Niña de Otavalo en taller de Línea Base

“Nos gusta que nos pregunten, que nos llamen, que nos tomen en cuenta... nos gusta pintar, dibujar, reír...”.

Testimonio de una niña de 11 años de la comunidad de Gualsaquí, Otavalo.

La investigación se realizó tomando en cuenta las variables de nacionalidad, edad y zona. Para ello se definieron seis grupos étnicos: 1) awá, 2) afroesmeraldeño rural, 3) afro del valle de Chota rural 4) afrodescendiente urbano, 5) kichwa de la Sierra, y 6) kichwa amazónico, distribuidos en cinco provincias: Pichincha, Imbabura, Carchi, Esmeraldas y Sucumbíos.

Muestra

De los 8.150 beneficiarios, la muestra para el estudio corresponde al 10%, como se indica en el cuadro adjunto, tomando en cuenta que en las comunidades awá³ no se realizó la investigación de campo sino una investigación documental.

Tabla 3

Total Beneficiarios	Jóvenes, mujeres, adultos	Adultos mayores pueblos indígenas y afro	Niñas, niños y adolescentes
8.150	5.053	1.549	1.549
815	505	155	155
10%	10%	10%	10%

3 En acuerdo con CARE, se estableció que no se realizaría la investigación de campo y que esta fuera solo documental.

Instrumentos



Las técnicas para el desarrollo de esta investigación fueron:

- **Análisis documental**, revisión de bibliografía ampliada.
- **Encuesta**, a través de cuestionarios estructurados, de carácter valorativo y de identificación cualitativa.
- **Entrevista semiestructurada**, individual o en pequeños grupos, durante la fase de investigación.
- **Mapeos**, para identificación de actores clave, aliados y agentes culturales.
- **Inventarios**, para identificación de saberes y expresiones culturales de cada comunidad.
- **Grupos focales de discusión**, para contrastar la información, principalmente mediante la participación de niños, niñas y adolescentes.

Cada uno de estos instrumentos fueron aplicados por nacionalidad, rango de edad, género y localidad.

Informantes clave

Se establecieron criterios de selección en función de:

- Representatividad
- Nivel de responsabilidad
- Predisposición, voluntad y disponibilidad para participar en este proceso

Tabla 4. Muestra y comunidades

Nacionalidad	Provincia	Cantón	Comunidad
Afro	Esmeraldas	Río Verde	Chontaduro
		San Lorenzo	Tambillo
	Imbabura	Mira	Concepción
		Ibarra	Salinas
	Pichincha	Quito	Carapungo
Subtotal			
Kichwa Sierra	Imbabura	Otavalo	Azama
			Yambiro
			Gualsaqui
			Agualongo
		Cotacachi	Cumbas
			Cercado
			El Morlán
			Calera
Subtotal			
Kichwa Amazonía	Sucumbíos	Cascales	Shayari
		Gonzalo Pizarro	Plaza del Río Coca
		Putumayo	Silvayacu
		Lago Agrio	Sarayacu
Subtotal			
Total muestra			



LÍNEA BASE PROYECTO: 'Democratización, derechos y diálogo intercultural para la inclusión étnica en áreas de frontera norte del Ecuador'

	Jóvenes, mujeres, adultos		Adultos mayores pueblos indígenas y afro		Niñas, niños y adolescentes		Total
	M	H	M	H	M	H	
	22	19	7	5	7	5	65
	22	19	7	5	7	5	65
	22	19	7	5	7	5	65
	22	19	7	5	7	5	65
	22	19	7	5	7	5	65
	110	95	35	25	35	25	325
	11	10	3	2	3	2	31
	11	10	3	2	3	2	31
	11	10	3	2	3	2	31
	11	10	3	2	3	2	31
	11	10	3	2	3	2	31
	11	10	3	2	3	2	31
	11	10	3	2	3	2	31
	88	80	24	16	24	16	248
	7	6	3	2	3	2	21
	6	6	2	2	2	2	20
	6	6	2	2	2	2	20
	6	6	2	1	2	1	20
	25	24	9	7	9	7	81
	223	199	85	68	68	48	654



Códigos y etiquetas

Para la investigación y el análisis se definieron parámetros de medición en cuanto a edad, escolaridad, rol en la familia, rangos de edad y nacionalidad, variables fundamentales para la discriminación de resultados. En la base de datos se adjunta codificación y etiquetas de la encuesta.



Análisis de los resultados

6



Dibujo realizado por niñas y niños de Shayari.

“Sin aceptación y respeto por sí mismo uno no puede aceptar y respetar al otro, y sin aceptar al otro como un legítimo otro en la convivencia, no hay fenómeno social” (Maturana, 1992).

Análisis

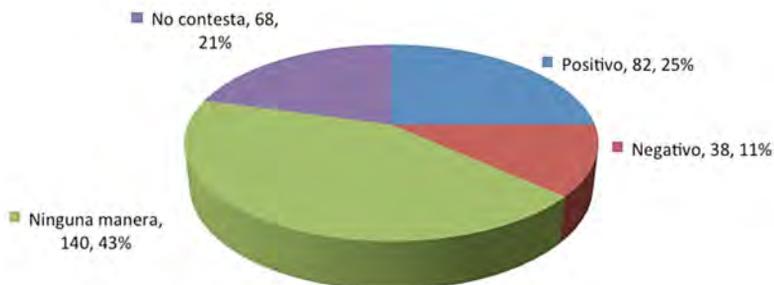
Desde los intentos de comprender o definir a la cultura como el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales, materiales y afectivos que caracterizan una sociedad o un grupo social, además de todas las expresiones de los derechos fundamentales del ser humano, como los sistemas de valores, creencias y tradiciones, se hace complejo medir y valorar la cultura de una manera directa, por lo que el presente estudio asumió un mayor rango de cualificación enlazado a la cuantificación. Es en este sentido que, a través de la identificación y medición de los conocimientos, actitudes y prácticas, se diseñaron y aplicaron los instrumentos antes mencionados. El análisis de datos se realizó a través de codificación, etiquetamiento y transformación a variables de mayor frecuencia, para que los datos pudieran ser estadística y descriptivamente estudiados. En la base de datos se adjunta el esquema de codificación y etiquetas.

48



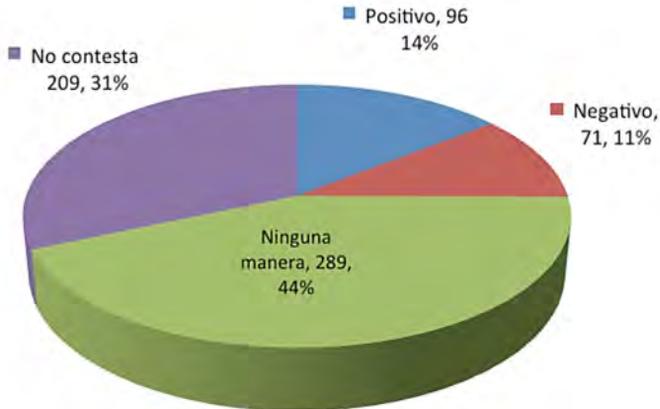
Las encuestas fueron aplicadas a niños, niñas, adolescentes, jóvenes, adultos y adultos mayores, por nacionalidad, género y localidad, por lo que el presente estudio hace un análisis comparativo y de cruce entre todos estos parámetros. Por lo tanto, se encontrará un resumen de la información general y un análisis por cada género. Pero antes de iniciar con el análisis por indicador, es importante presentar una información relevante que importa al proyecto desde su diseño, y que tiene relación con lo que está sucediendo en la frontera norte en términos de afectación a la cultura o a la vida cotidiana de los pueblos más cercanos a ella. En términos generales, las comunidades entrevistadas han respondido de la siguiente manera:

Gráfico 1. Influencia de vivir en frontera Afrodescendientes



Sin embargo, en las comunidades que tienen mayor cercanía, como los cantones de San Lorenzo, los informantes responden que sí hay una afectación negativa en cuanto a violencia y contrabando. La opinión se inclina hacia lo positivo en lo referente al comercio y las relaciones. En cuanto a la influencia cultural, se asume también como positiva.

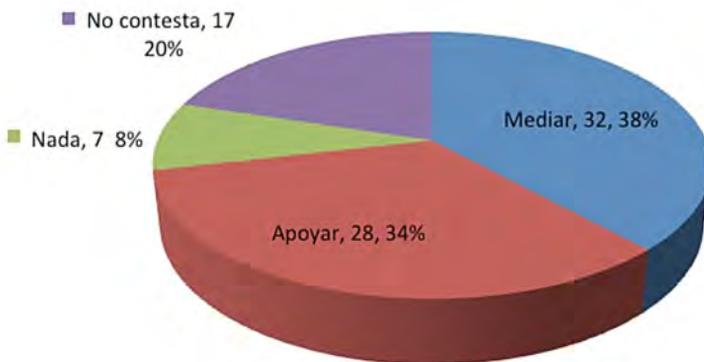
Gráfico 2. Influencia de vivir en frontera. Datos generales



50

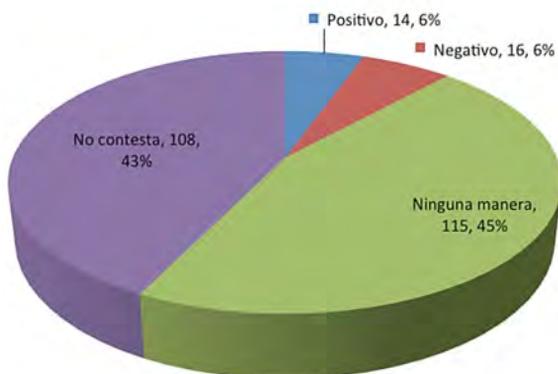


Gráfico 3. Influencia de vivir en frontera Kichwas de la Sierra



En Sucumbíos, la gran mayoría de los informantes dicen que no les afecta de ninguna manera, y existe un alto porcentaje que se inclina por la afectación negativa, sin encontrar nada positivo en esta cercanía.

Gráfico 4. Influencia de vivir en frontera Kichwas de la Amazonía



Es posible concluir que el silencio o el hecho de afirmar que vivir en la frontera no les afecta de ninguna manera se debe a que estos temas son difíciles de abordar en esta zona, debido a los problemas de inseguridad.

1. Resumen de análisis de los resultados

Tabla 5. Indicadores cualitativos o de resultados

OBJETIVO ESPECÍFICO: Fortalecer expresiones culturales que contribuyen a la valorización de la diversidad cultural, diálogo intercultural, igualdad étnica y de género y ejercicio de Derechos Humanos		
#	Indicador valor	Instrumento
OE1	Al menos: a) 90% de los jóvenes destinatarios, b) 80% de niñas y niños, y, c) 50% de adultos/as; de los grupos meta han fortalecido expresiones culturales que contribuyen a la valoración de la diversidad cultural.	Encuestas por comunidad, género, edad y etnia, y grupo focal con niños, niñas y adolescentes.
OE2	90% de los jóvenes y 70% de personal de entidades públicas ha desarrollado capacidades para impulsar estrategias y acciones de comunicación, inclusión étnica y potenciar el bagaje cultural.	Encuestas para el caso de los jóvenes y mapeos en el caso del personal de entidades públicas.



y culturales de poblaciones indígenas y afrodescendientes en la zona frontera norte del Ecuador, aportando a procesos de democratización del país.

Resultados

El 99% de jóvenes, niñas, niños y adultos encuestados conocen sobre sus expresiones culturales, pero en la práctica quienes más cultivan estas expresiones son los adultos mayores y adultos en general. En los jóvenes, se recomienda incluir componentes de capacitación adecuados para este sector. Los niños, niñas y adolescentes no realizan prácticas propias de su cultura porque no hay un espacio de participación para que ellos opinen, hagan propuestas y participen en la vida cultural de sus comunidades, lo cual les interesa mucho. En cuanto a jóvenes, entre 18 a 29 años es elevado el número que pese a conocer su cultura no la practica y van perdiendo sus costumbres. Se ha debilitado en ellos su identidad, ya que ya no viven en sus comunidades por razones de estudio y otros intereses.

- 99% de jóvenes conocen sus prácticas culturales.
- 98% de niñas, niños y adolescentes conocen sus prácticas culturales.
- 97% de adultos y adultos mayores conocen sus prácticas culturales.

En este indicador, igual que el anterior, la población de jóvenes en el rango de 18 a 29 años es mínimo en las comunidades. Sus conocimientos y prácticas en los temas de comunicación son del 27%, con un interés de todos y todas en el aprendizaje, sobre todo en el área tecnológica, lo cual es una posibilidad de que se vayan involucrando con el tema cultural. En cuanto a personal de entidades públicas, se parte con la identificación de un 37,5%, con perfiles que conocen de los temas y que pueden ser aliados estratégicos del proyecto.



OE3	Al menos el 80% de los 'agentes culturales y de comunicación' participantes han rescatado al menos tres expresiones del acervo cultural de cada grupo destinatario.	Mapeo para identificar agentes culturales e inventario de expresiones culturales por etnia.
OE4	Por cada grupo cultural, se ha difundido, hacia dentro y fuera de los grupos destinatarios, al menos dos particularidades culturales rescatadas.	Inventario.
OE5	Hasta el final del proyecto, al menos el 80% de jóvenes, niños y niñas participantes conocen y se sienten sujetos de derechos.	Encuestas y grupos focales con niños y niñas.
OE6	Al menos el 70% de destinatarios adultos, jóvenes y adolescentes conocen sobre prácticas de prevención del embarazo y del VIH, sobre principios de solidaridad, costumbres ancestrales y protección del ambiente, y han mejorado su imaginario del futuro, lo que permite mejores prácticas de gobernabilidad.	Encuestas.



Se ha identificado un total de 72% (146 agentes culturales y 32 comunicadores sociales), quienes conocen sobre expresiones culturales y tienen además un acervo cultural importante para ser explorado y promovido.

Se parte de una gama de expresiones y particularidades culturales por nacionalidad. En el inventario se detalla estos puntos, lo cual forma parte de la base de datos. Sin embargo, se detallan dos por pueblo y nacionalidad: Afroecuatorianos: 1) Rituales con arrullos, 'alabaos' y poesía. 2) Bailes y dramatizaciones con instrumentos musicales como la marimba. Kichwas de la Sierra: 1) Rituales de baños ceremoniales y limpiezas con medicina ancestral. 2) Artesanías: bordados y tejidos. Kichwas de la Amazonía: 1) Rituales con toma de ayawáshka y hierbas medicinales. 2) Gastronomía: comidas típicas de la zona, como el mayto.

El 94% de niñas, niños, adolescentes y jóvenes conocen sus derechos, pero el 80% no se siente sujetos de derechos en la vida cotidiana debido sobre todo a formas de maltrato que aún persisten. Es recomendable que se diseñen estrategias de sensibilización y conciencia en los adultos para que puedan ejercitar en la vida cotidiana una vivencia en derechos, especialmente con los niños, niñas y adolescentes.

El 58% de jóvenes y adultos conocen de los temas, pero en la práctica no se ejecutan. En el tema de género hay poco conocimiento, menos aún una práctica cotidiana de respeto mutuo. Se conoce menos del tema de gobernabilidad. Esta es una tarea importante para el proyecto, en términos de capacitación y concientización, según el siguiente desglose: Prevención de embarazo: sí conocen el 36% de adultos mayores, el 72% de adultos, el 82% de jóvenes, el 72% de adolescentes y el 29% de niños y niñas. VIH: sí conocen el 21% de adultos mayores, el 52% de adultos, el 60% de jóvenes, el 75% de adolescentes y el 21% de niños y niñas. Protección del ambiente: sí conocen el 64% de adultos mayores, el 76% de adultos, el 92% de jóvenes, el 98% de adolescentes y el 95% de niñas y niños. Gobernabilidad: conocen el 8% de adultos mayores, el 30% de adultos, el 36% de jóvenes, el 38% de adolescentes y el 37% niñas y niños.



Tabla 6. Indicadores cuantitativos o de gestión

RESULTADO 1. Agentes culturales de las poblaciones destinatarias (awás, kichwas amazónicos, kichwas de la Sierra, afrodescendientes urbanos y afrodescendientes rurales), medios de comunicación y sociedad civil, sensibilizados, capacitados y cooperando respecto al papel de la cultura en el fomento del ejercicio de derechos, la democratización, el diálogo intercultural y la resolución de conflictos.

#	Indicador	Valor	Instrumentos
1.1	Al menos 90% de los agentes culturales y comunicadores sociales han mejorado sus capacidades y conocimientos para el rescate y difusión cultural.	Mapeo para identificación de agentes culturales y de comunicación por etnia.	El 77% de agentes culturales y 80% de comunicadores sociales identificados parten de un conocimiento y acervo cultural importante que debe ser asumido y promocionado.
1.2	Al menos 70% de las niñas, los niños y adolescentes awá, kichwas y afrodescendientes sensibilizados sobre cultura, interculturalidad y diversidad, han mejorado su conocimiento sobre gestión cultural con enfoque de género, Derechos Humanos, diálogo intercultural y resolución de conflictos.	Encuesta y grupo focal con niños, niñas y adolescentes.	La partida en conocimientos y prácticas sobre estos temas es de un 25%, lo cual es bajo, considerando que en Derechos Humanos existe mayor conocimiento. Intensificar procesos de conocimiento en estos temas es otra de las tareas importantes del proyecto. Gestión cultural: sí conocen el 21% de niñas y niños y el 47% de adolescentes. Enfoque de género: sí conocen el 25% de niños y el 27% de niñas. El 59% de adolescentes mujeres y el 30% de adolescentes hombres. Diálogo intercultural: conocen el 21% de niños y niñas y el 40% de adolescentes.



			Derechos Humanos: conocen el 94% niños y niñas y el 93% de adolescentes. Resolución de conflictos: el 36% de niñas y niños y el 57% de adolescentes.
1.3	Al menos 75 actores clave y tomadores de decisiones vinculados con educación, salud y cultura cuentan con capacidades para la recuperación y revalorización del acervo cultural.	Inventario con actores clave y tomadores de decisión.	Se ha identificado un mapeo de cerca de 200 actores clave, que debe ser revisado para que estos actores se incluyan en los procesos de capacitación. El 77% cuenta con capacidades iniciales por reforzar durante el desarrollo del proyecto.

RESULTADO 2. Rescatado, revalorizado y divulgado acervo cultural por medio de recuperación y producción cultural.

#	Indicador	Valor	Instrumentos
2.1	50 agentes culturales y de comunicación activos en cinco grupos étnicos.	Mapeo para identificación de agentes culturales.	Se han identificado cerca de 45 actores clave por nacionalidad que trabajan en áreas cercanas al tema, de los cuales el 77% está activo en aspectos directamente vinculados con la cultura.
2.2	Cinco estudios sobre saberes, prácticas y cosmovisiones están socializados con al menos 2.500 actores sociales locales y nacionales y 500 tomadores de decisiones.	Inventario.	Indicador para el final del proyecto. Sin embargo, existe un inventario de saberes y prácticas culturales de cada nacionalidad. Entre las más recurrentes se hallan: rituales, fiestas tradicionales, gastronomía y artesanía.



2.3	Cinco 'centros de referencia cultural' constituidos e integrados por 150 niñas, niños y adolescentes.	Grupos focales y mapeo.	Se han identificado cuatro espacios comunitarios en las provincias de Esmeraldas, Carchi y Sucumbíos. 1) San Lorenzo, Esmeraldas. 2) Concepción, Carchi. 3 y 4) Shayari y Sarayacu, Sucumbíos.
2.4	Al menos tres productos comunicacionales generados por cada grupo de intervención.	Inventario y grupo focal con niños y niñas.	Se han identificado algunas propuestas de capacitación en temas de comunicación, y especificidades en productos que están iniciándose, como reproducción de folletos promocionales para el turismo comunitario, investigación de mitos y leyendas de los pueblos de la selva, capacitación a comunicadores juveniles, técnicas de comunicación, tecnología y computación, redes sociales, fotografía, videos, etc.
2.5	Al menos cinco productos culturales por cada grupo étnico recuperados y revalorizados en relación con saberes, conocimientos y prácticas culturales.	Inventario para identificación de expresiones culturales.	Un inventario de prácticas culturales que pueden ser transformados en productos.



RESULTADO 3. Conocidos y divulgados patrones culturales identitarios con visión intercultural, de género y generacional, que promuevan la igualdad, inclusión e interculturalidad.

#	Indicador
3.1	Cinco documentos de línea de base construidos y socializados.
3.2	Cinco estudios sobre patrones culturales de las nacionalidades awá y kichwa (Amazonía y Sierra) y del pueblo afroecuatoriano (urbano y rural) elaborados y socializados.
3.3	Al menos cinco políticas locales elaboradas, destinadas a la revalorización cultural y al trabajo de agentes culturales.
3.4	Un modelo de trabajo en gestión cultural sistematizado y replicable.



2. Datos de información general

El código 1 de la encuesta se refiere a datos generales de introducción, que a continuación se describen como universo del total de la muestra:

Tabla 7. Datos de información general

Provincia		Cantón		Grupo Étnico	Comunidades
Esmeraldas	127	Río Verde	66	328 Afro	Chontaduro
		San Lorenzo	61		Tambillo
Carchi	67	Mira	67		Concepción
Pichincha	53	Quito	53		Carapungo
Imbabura	334	Ibarra	81	253 Kichwa de la Sierra	Salinas
		Cotacachi	133		Cercado
					Cumbas Conde
					El Morlán
		Otavalo	120		La Calera
					Agualongo
					Gualsaquí
					Yamiro
					Azama Libertad
Sucumbíos	84	Cascales	28	84 Kichwa de la Amazonía	Shayari
		Putumayo	23		Silvayacu
		Gonzalo Pizarro	17		Plaza del Río Coca
		Lago Agrio	16		Sarayacu
5	665	11	665	665	17



LÍNEA BASE PROYECTO: 'Democratización, derechos y diálogo intercultural para la inclusión étnica en áreas de frontera norte del Ecuador'

	Género		Edad					Escolaridad			
	Femenino	Masculino	7 a 12	13 a 17	18 a 29	30 a 60	65 a 90	EGB	BGU	Sup	Analfabeto
	38	28	16	15	11	21	3	25	34	5	2
	35	26	14	23	0	14	10	26	30	2	3
	34	33	30	13	12	6	6	42	16	8	1
	33	20	7	10	12	13	11	18	26	7	2
	56	25	15	18	16	25	7	35	33	13	0
	19	13	11	8	6	1	6	13	12	0	7
	13	17	12	2	6	9	1	17	4	2	7
	16	8	6	4	3	6	5	18	5	0	1
	24	26	18	13	6	11	2	28	17	0	5
	8	15	6	8	4	3	2	14	7	0	2
	14	12	7	12	4	3	0	15	11	0	0
	17	16	9	10	5	9	0	19	11	2	1
	23	8	7	4	2	13	5	23	8	0	0
	15	13	10	4	5	9	0	16	12	0	0
	9	14	6	2	4	11	0	21	1	0	1
	8	13	4	3	3	9	2	14	5	0	2
	14	2	2	3	5	5	1	8	8	0	0
	376	289	180	152	104	168	61	352	240	39	34
	665		665					665			



3. Análisis por indicadores



INDICADOR OE1. Al menos a) 90% de los jóvenes destinatarios; b) 80% de niñas y niños; y, c) 50% de adultos de los grupos meta han fortalecido expresiones culturales que contribuyen a la valoración de la diversidad cultural.

Quiénes practican cultura

En este indicador, cuyo contenido corresponde a algunos actores, con un porcentaje elevado de consecución, el análisis es más extenso, partiendo de que en este tema el 1% de toda la población encuestada no contesta o no sabe, lo que indica que el 99% de actores conocen del tema. En este sentido, el análisis se concentra en describir, desde el conocimiento y las prácticas culturales, la derivación de lo que se debería fortalecer, haciendo un cruce triangular entre rango de edad, género y nacionalidad. Otro elemento que debe ser tomado en cuenta en este indicador es que los que más practican cultura en sus comunidades, con un afán de mantenerla y recuperarla, son los adultos mayores y adultos en general, seguidos por los jóvenes, niños, niñas y adolescentes, quienes viven una mezcla de culturas a través de las redes sociales, y de sus relaciones sociales en las ciudades más cercanas a sus comunidades y en sus mismas comunidades. Esto implica que, en el indicador que engloba el tema comunicacional, la interrelación de su cultura con los medios puede generar diversos procesos. Son opciones de análisis que, al concluir el proyecto, permitirán medir el alcance del resultado.



Gráfico 5. Quiénes practican cultura



Prácticas cotidianas

Para contextualizar a la cultura en la vida cotidiana de las personas en sus comunidades y lugares de vida, se trabajó, como punto de partida, sobre las actividades diarias que realizan, las cuales se han categorizado en siete variables y sus explicaciones, de acuerdo con las respuestas de las y los participantes que se consignan en la siguiente tabla.

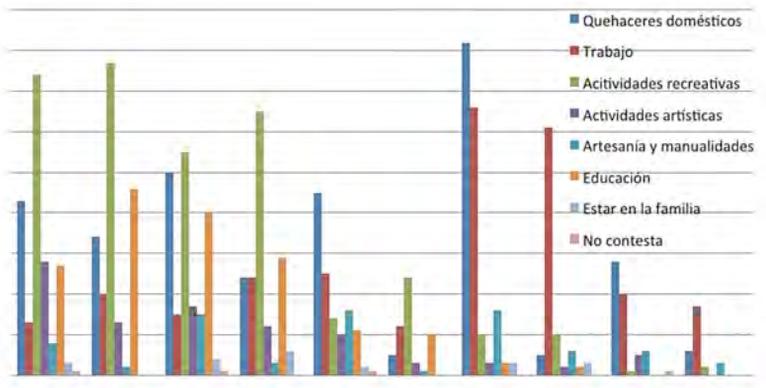
Tabla 8. Descripción de actividades cotidianas de los beneficiarios

Actividad cotidiana	Detalle de actividades
Quehaceres domésticos	Cocinar, lavar platos y ropa, planchar, barrer, atender a los niños, ayudar a hacer los deberes, limpiar la casa. En el caso de los niños, niñas y adolescentes, significa 'ayudar a la mamá' o 'ayudar en la casa'.
Trabajo	Sembrar, cosechar, dar de comer a los animales, cuidar la chacra o la tierra, limpiar productos, deshierbar, ser empleado, vender, coger leña, etc. En el caso de los niños y adolescentes, significa 'ayudar al papá'.
Actividades recreativas	Jugar, hacer deporte, entrenar, jugar fútbol y otros.
Actividades artísticas	Bailar, danzar, cantar, contar cuentos, pintar, dibujar, etc.
Artesanía y manualidades	Tejer, bordar, hacer cerámica, bisutería, hacer canastos, manualidades con materiales del medio.
Educación	Ir a la escuela, colegio o universidad, hacer deberes, investigar.
Estar en la familia	Dialogar, conversar, jugar y pasar tiempo en familia.



De esto se deriva a nivel general la siguiente tabla, que evidencia las actividades diferenciadas por género:

Gráfico 6. Actividades cotidianas por rango de edad y género



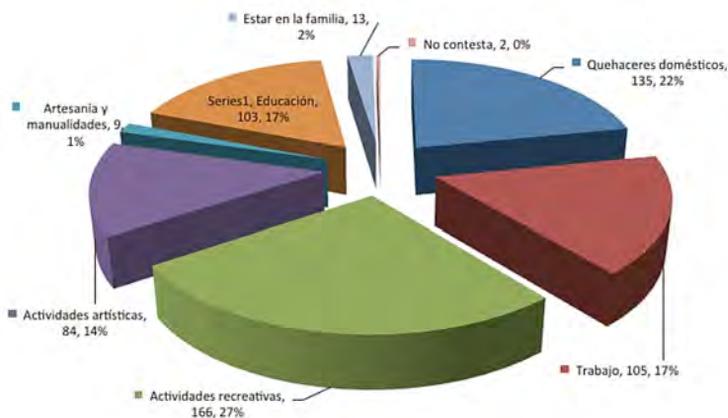
Aquí caben algunas reflexiones:

- Las actividades con las que los niños, niñas y adolescentes se identifican más son las recreativas, enfatizando el juego como su principal acción a cualquier hora del día, sea a escondidas o con el permiso de los adultos.
- Se nota una clara diferencia en las tareas domésticas, sobre todo realizadas por las mujeres, tanto niñas como madres, aunque en la Sierra los niños también realizan actividades de este tipo. El porcentaje de quehaceres domésticos baja, una reflexión obvia que se debe tomar en cuenta en la implementación del proyecto, respecto de la clarificación del enfoque de género.
- En la Sierra, por coincidir la encuesta con las vacaciones escolares, hubo una tendencia a expresar lo que los niños, niñas y adolescentes hacen en este tiempo, que es jugar, trabajar con sus padres y apoyar en los quehaceres domésticos, sin dejar de mencionar que la educación es una

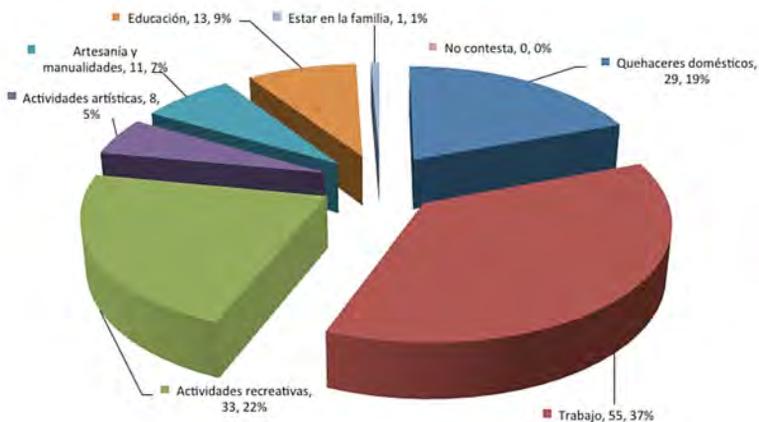
de sus actividades principales cuando están en período de clases.

- Desde esta actividad cotidiana sobresalen también las actividades artísticas, como baile, canto, danza, música; se destacan también las labores de artesanía y manualidades, practicadas principalmente por las mujeres.

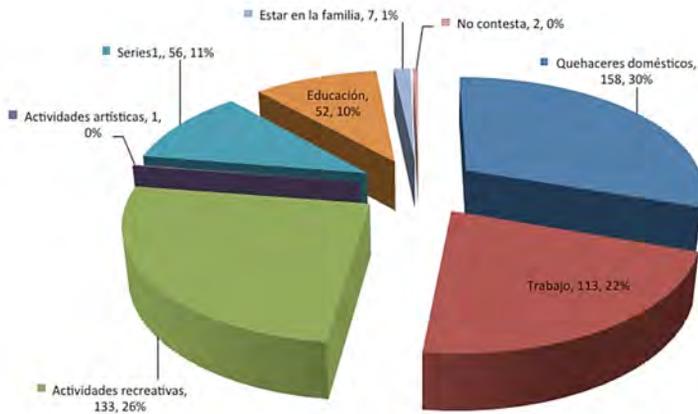
Gráfico 7. Actividades cotidianas por nacionalidad Afrodescendientes



Kichwas de la Amazonía



Kichwas de la Sierra



Cabe destacar a nivel general que, en las tres nacionalidades, en lo que respecta a las actividades cotidianas, un porcentaje considerable da importancia a las actividades recreativas. De igual manera, se refleja un alto porcentaje dedicado al trabajo y a los quehaceres domésticos, evidenciando que los hombres trabajan y las mujeres realizan las actividades del hogar⁴. Las actividades recreativas fundamentalmente son más practicadas por niñas, niños y adolescentes.

Es importante destacar también en este estudio que las niñas, niños y adolescentes sí realizan actividades concebidas como 'trabajo', ya que ayudan a sus familias en las labores de campo y productividad. Existe un porcentaje similar en las tres nacionalidades, que progresivamente se va elevando conforme el rango de edad.

68 En el tema cultural, es de interés tomar en cuenta la elaboración de artesanías y manualidades, que, como se puede ver en los gráficos anteriores, son generalmente elaboradas más por mujeres adultas y adultas mayores del grupo kichwa de la Sierra, en menor porcentaje en el grupo kichwa de la Amazonía, y un mínimo en el grupo afrodescendiente. Por último, la variable 'estar en la familia' es una práctica cotidiana con un porcentaje mínimo, lo cual constituye un problema que afecta las relaciones, al diálogo y a la transmisión de ciertos códigos culturales fundamentales, ya que las niñas, niños, adolescentes y jóvenes van alejándose del núcleo familiar y lo reemplazan con otras actividades. Esto implica que la cultura familiar debe ser fortalecida mediante procesos de sensibilización y actividades recreativas y artísticas para trabajar en familia, lo cual permitirá, además, rescatar el sentido de seguridad, valores, principios y respeto.

4 En la base de datos dicha información se encuentra por edad, género y nacionalidad.

Conocimiento de expresiones culturales

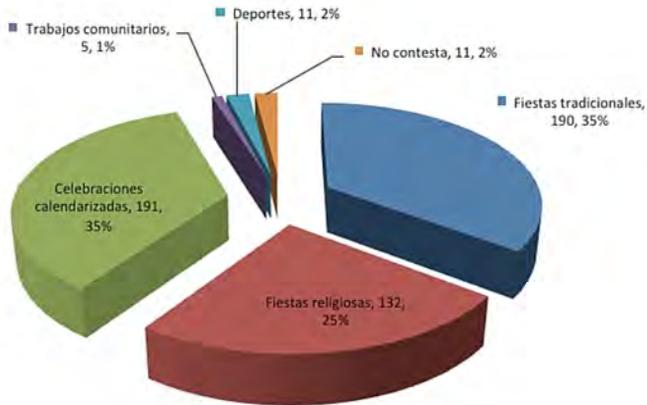
En el universo de la población donde se hallan niñas, niños, adolescentes, jóvenes, adultos y adultos mayores, se ha investigado sobre lo que conocen acerca de sus expresiones culturales en cada comunidad y nacionalidad. El siguiente gráfico muestra hacia dónde están dirigidas sus prácticas o manifestaciones culturales:

Tabla 9. Descripción de expresiones culturales

Expresiones culturales	Detalle de actividades
Fiestas tradicionales	Fiestas propias como: Inti Raymi, aniversarios de las comunidades, fiestas populares, gastronomía, vestimenta, expresiones artísticas.
Fiestas religiosas	Santos, bautizos, matrimonios, celebraciones religiosas Semana Santa, Difuntos. Manifestaciones tradicionales que se enlazan a esta actividad, como gastronomía, vestimenta y expresiones artísticas.
Celebraciones calendarizadas	Fiestas occidentales adaptadas a las comunidades, como Año Viejo, Navidad, Carnaval, Día de la Madre, del Padre, del Niño.
Trabajos comunitarios	Reuniones comunitarias, mingas, asambleas, rituales y medicina ancestral.
Deportes	Encuentros, campeonatos.



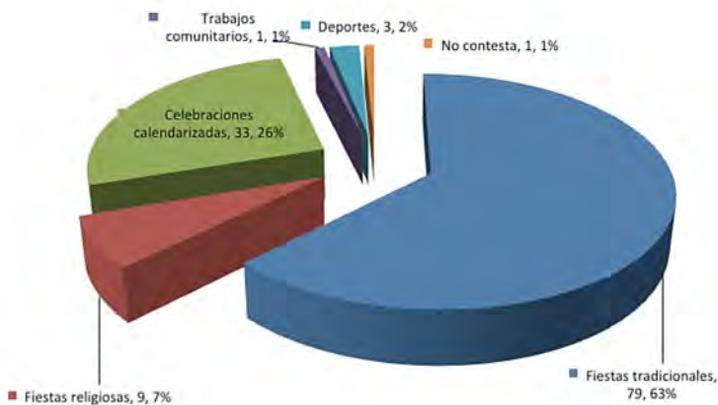
Gráfico 8. Conocimientos de expresiones culturales por nacionalidad Afrodescendientes



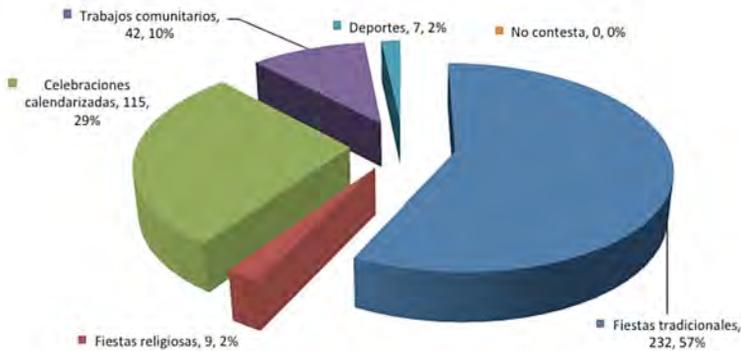
70



Kichwas de la Amazonía



Kichwas de la Sierra



En estos gráficos se puede observar que, en las nacionalidades kichwa de la Amazonía y de la Sierra, las fiestas tradicionales tienen un alto porcentaje de conocimiento de las expresiones culturales que se practican en sus comunidades, como son las fiestas del Inti Raymi⁵ en los cantones de Cotacachi y Otavalo; mientras que en la Amazonía son celebraciones de las comunidades sin un nombre genérico, pero que están vinculadas con la naturaleza, ya que se practican danzas y cantos que evocan a la espiritualidad de la selva.

En el pueblo afro, se practican más celebraciones de rango religioso como las fiestas de la Virgen del Carmen, en el cantón Río Verde, la fiesta de San Martín, en San Lorenzo, y las fiestas de Corpus Cristi, en Cotacachi y Mira, que son dedicadas a sus santos y dioses, en las cuales se manifiestan su identidad a través de cantos y música de percusión. Esto coinci-

5 Ritual de agradecimiento al Sol por las siembras y cosechas provenientes de la Madre Tierra, que se celebra con manifestaciones culturales diversas.

de con los estudios e investigaciones realizadas por algunos antropólogos sobre el origen cultural del pueblo afro, según los cuales en América una gran parte de la actividad cultural de hombres y mujeres de origen africano está sumergida y mezclada de religiosidad. Esta constituye el fondo cultural básico de este pueblo.

En ambos tipos de celebraciones, tanto tradicionales como religiosas, la gastronomía, los vestuarios, los peinados, pensamientos, contenidos y expresiones propias de cada cultura se ponen de manifiesto en las tres nacionalidades.

Se ha observado también que los informantes integran en su cotidianeidad, en mayor porcentaje en el pueblo afro, las celebraciones calendarizadas, es decir Año Nuevo y Año Viejo, Navidad y demás fiestas mencionadas en el cuadro anterior, donde también se filtra su identidad a través de la música y



las expresiones orales, como décimas y versos, entre otras. En los pueblos kichwa de la Amazonía y de la Sierra, también se celebran las fiestas calendarizadas en un porcentaje similar.

Se destacan además los trabajos comunitarios, como mingas, reuniones, asambleas, rituales y prácticas de medicina ancestral, en las que participan sobre todo los adultos. El mayor porcentaje se halla en la nacionalidad kichwa de la Sierra, y un mínimo tanto en la Amazonía como en los grupos afro, lo que indica que la estructura de toma de decisiones y prácticas colectivas se ejerce más en la Sierra que en otros lugares.

Los pueblos andinos, por ser una cultura que basaba su organización social y espiritual en los ciclos lunares y solares, estructuraron su vida individual y colectiva en torno a la omnipresencia del rey Sol, a quien se le veneraba como a un dios. La lógica en la Amazonía es otra y se miden los tiempos por ciclos temporarios. En la selva, a pesar de sus diferencias, todas estas cosmologías tienen una característica común: no establecen ninguna distinción esencial y tajante entre los humanos (Maldonado).

En este tema, las niñas, niños y adolescentes manifiestan un conocimiento similar en porcentajes al que muestran los adultos, como si se tratara de una transmisión de su pensamiento a hijos e hijas.

Prácticas culturales

Tabla 10. Descripción de prácticas culturales

Prácticas culturales	Detalle de actividades
Artesanías	Tejidos, manualidades, bordados, bisutería, madera, canoas, canastos, cerámica, vestuarios, etc.
Comidas típicas	Comidas de cada lugar: chicha, fanesca, mayto, pescados, etc.
Expresiones artísticas	Marimba, música bomba, bailes, danzas con objetos de la naturaleza y vestidos propios, música con varios instrumentos, cantos, disfraces, tradición oral: versos, décimas.
Juegos tradicionales	Palo encebado, ensacados, cogidas, rondas, deportes, etc.
Medicina ancestral	Curanderos, parteras, chamanes, curas con hierbas, tomas de ayawáska, chicha y guayusa.
Rituales	Arrulos, Chigualos, Wacchacaray, Inti Raymi, Randy randy, prácticas ancestrales en agricultura, pesca, trabajos comunitarios como la minga, etc.
Lengua	Kichwa, modismos afro.
Vestimenta	Atuendos y vestidos.
Construcciones	Tipo de construcciones en cada zona: chozas, casas de paja, casas de madera, etc.

74



Con esta descripción, en la tabla siguiente se evidencia en las tres nacionalidades una participación mayoritaria de los informantes en expresiones artísticas, como una derivación de las prácticas cotidianas y conocimientos de expresiones culturales, lo cual se manifiesta en bailes, danzas, música, cantos, cuentos, rituales y formas de vida cotidiana. Estas ex-

presiones se detallan en la narración de cada nacionalidad, para que puedan ser consideradas en el proyecto para su ejecución y fortalecimiento en estos temas. Sin embargo, se ve claramente que el pueblo afrodescendiente practica más sus expresiones artísticas, no solo en sus fiestas religiosas, sino en su tiempo libre, a través del baile de la marimba, del canto de los arrullos, el ritual de los chigualos, los versos, las décimas, la gastronomía, los aforismos, misas afro, música de la bomba, baile de la botella, etc.

Las prácticas culturales de la nacionalidad kichwa de la Sierra se manifiesta en las fiestas que corresponden a su cosmovisión de contacto y agradecimiento al mundo terrenal, representado por la 'Pacha Mama', y al mundo cósmico, representado por el 'Taita Sol', a través de la fiesta del Inti Raymi. De ahí sus derivaciones o particularidades culturales, como la música, la danza y el vestuario, incluso los rituales de gratitud utilizando el fuego, el agua, el aire y la tierra. En la nacionalidad kichwa de la Amazonía, las prácticas se refieren a las fiestas de las comunidades, donde también las danzas con objetos de la naturaleza y los cantos en su lengua son lo más representativo. Los juegos artesanales son un elemento importante que debe ser tomado en cuenta en esta variable, como una práctica que se promueve en las fiestas y otros eventos comunitarios.

Una de las variables interesantes de analizar es la de los rituales, cuya presencia en las tres nacionalidades es importante, con mayor énfasis en la cultura afro. Las entrevistas han definido su búsqueda constante de identidad a través de la práctica de rituales que se practican en las mismas expresiones artísticas, como los bailes, las misas afro, las danzas, la música; es decir, hay un componente espiritual, inmaterial, intangible en sus movimientos corporales, en su oralidad y expresión, evocando el estado material e intuitivo. En cam-



bio, los rituales en la cultura kichwa tienen el mismo carácter espiritual cósmico, pero a través de eventos específicos para ello, en lugares sagrados y con ceremonias más comunitarias o familiares, incluso utilizando objetos, alimentos y bebidas especiales para el efecto. Se evidencia, además, una disminución de esta práctica en la cultura kichwa de la Amazonía, en la actividad chamánica, por ejemplo. La razón en ambos casos es que los “mayores se están muriendo” y a los jóvenes no les interesa aprender de estas actividades, que no generan un ingreso económico estable.

En la variable referente a la elaboración de artesanías y manualidades, las culturas kichwas son más cercanas a esta práctica, sobre todo en el caso de las mujeres, niñas, adolescentes y jóvenes, quienes a diario están tejiendo, bordando, pintando, dibujando, etc., lo cual ha hecho que a nivel nacional haya una producción considerable de artesanías que provienen sobre todo de Otavalo. Esto significa una inserción en la lógica de la economía de mercado, cosa que todavía no ocurre con la misma intensidad en las nacionalidades de la Costa y la Amazonía. En las comunidades participantes en el estudio se halló que la población femenina se dedica a bordar camisas, tejer manillas y otras labores más, lo cual les gusta y por lo que se propone la búsqueda de un fortalecimiento de sus capacidades en este tema. En la Amazonía, el tejido de canastos y elaboración de bisutería con semillas es una de las acciones productivas de las mujeres en esas zonas. En cambio, en la zona costera y de la Sierra donde habita la nacionalidad afro, no se encontró un proceso artesanal importante.

Otro de los elementos principales en las tres nacionalidades, dentro del ámbito cultural, es la elaboración de comidas típicas o gastronomía propia. Se rescata un sinnúmero de alimentos producidos en las propias zonas y bajo procesos pro-



pios también. A través de ello, los informantes representan una conexión con su tierra y sus costumbres, además de ser parte también de rituales como la elaboración de la chicha y la toma de ayawáska en la Amazonía, por ejemplo.

En la Amazonía, la medicina ancestral es una de las prácticas que aún se mantienen, aunque no considerada solo dentro de los rituales, sino como una actividad cotidiana a través de sus hierbas y cocimientos. Esta práctica muestra menor representatividad en las zonas kichwa de la Sierra y afro de la Costa y de la Sierra, ya que sus pobladores se encuentran más cerca a la ciudad, por lo cual acceden con mayor facilidad a la medicina alópata y a servicios de salud del Estado.

La vestimenta y la lengua ya no son un símbolo de identidad de cada nacionalidad, aunque en la cultura kichwa de la Sierra se mantiene aún en los adultos; en los niños y jóvenes varones ya no hay distinción. Se pierde, así, este patrón identitario, lo cual es motivo de preocupación en las y los adultos y adultos mayores. Esto se comprueba en la práctica cotidiana y en las respuestas y testimonios de las y los participantes en esta investigación, que se refieren a que se están perdiendo ciertas palabras, expresiones gestuales e idiomáticas, símbolos distintivos y otros elementos con los cuales se comunicaban, y que a la vez significan la visualización de su identidad.

Las niñas, niños y adolescentes indican que les gustan las fiestas tradicionales, las identifican como una práctica de sus comunidades en las diferentes nacionalidades. Coinciden en que lo que no les gusta el final frecuente de las fiestas: peleas, violencia y consumo de alcohol; además, dicen que en la organización y participación de estos festejos no son tomados en cuenta, que ellos y ellas participan porque son parte de la comunidad, pero nunca participan de un campeonato

deportivo como grupo etario. Su labor se limita a ayudar en la cocina y otros trabajos. Lo que más destacan son los juegos tradicionales, de los que de alguna manera toman parte. Otra de las expresiones que para ellos y ellas es sumamente importante es la elaboración de comidas típicas, de artesanías y manualidades.

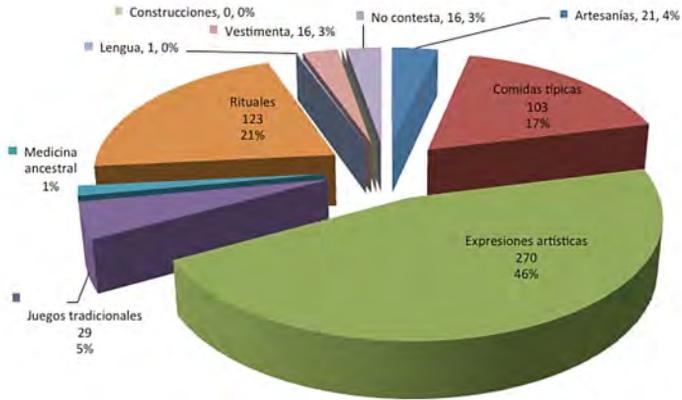
En conclusión, los rituales concebidos como actos sagrados, ceremonias ancestrales, reuniones específicas, curaciones, la minga, la siembra, la despedida a sus muertos, la medicina ancestral, etc., son manifestaciones que se están perdiendo, ya que, según los mayores: “Los jóvenes no quieren aprender y se está muriendo como nosotros”⁶. Lo mismo sucede con la vestimenta y la lengua, en el caso de la nacionalidad kichwa; en la Amazonía desde hace décadas que no se mantiene rasgos típicos de vestimenta cotidianamente, usándolos únicamente en celebraciones con danzas. Mientras que en la Sierra existe una identidad por la vestimenta, aunque las niñas, niños, adolescentes, y sobre todo jóvenes, ya no la quieren usar. Esto, para la cosmovisión indígena de los mayores, es inaceptable. Sin embargo, se están enfrentando a esta situación, que ellos interpretan como una forma de muerte de su cultura. Los jóvenes dicen: “Queremos ser como los demás; es más cómodo estar vestido de otra manera y, además, el decidir qué ponerse cada día para nosotros es una nueva toma de decisión”⁷.

78

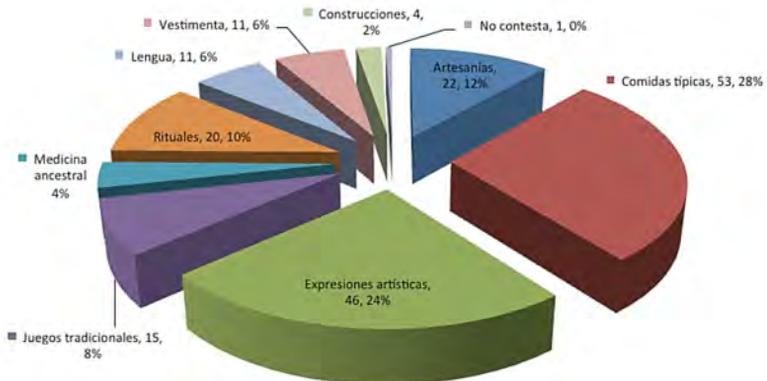


-
- 6 Testimonio de adulta mayor de Agualongo, participante en la entrevista para el levantamiento de Línea Base.
 - 7 Testimonio de joven de Cotacachi en la entrevista para el levantamiento de Línea Base.

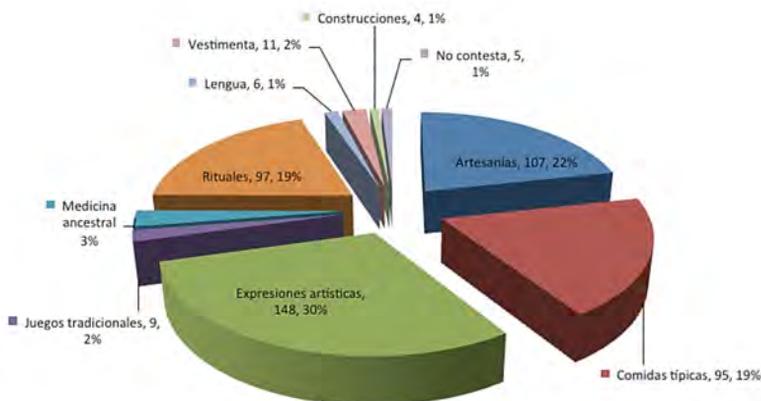
Gráfico 9. Prácticas culturales por nacionalidad Afrodescendientes



Kichwas de la Amazonía



Kichwas de la Sierra



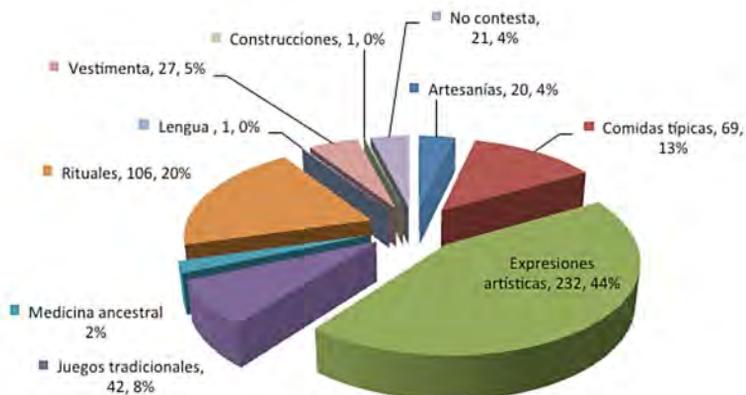
Las mujeres adultas y jóvenes kichwas de la Sierra y kichwas de la Amazonía están más cercanas a la práctica cultural cotidiana de la elaboración de artesanías, como el bordado de camisas y el tejido de manillas, o participando directamente en las fiestas tradicionales. Las mujeres afrodescendientes, igualmente, practican más expresiones artísticas debido a que pertenecen a diversos grupos de danza, música, baile, etc. El tema culinario, además, está muy ligado a todas sus expresiones y eventos culturales. En lo referente a otros conocimientos y prácticas ancestrales, como rituales y medicina, son más practicados por adultos mayores.

Prácticas culturales que deben ser rescatadas

Luego de conocer lo que practican en sus comunidades como acervo cultural, se investigó sobre lo que los informantes realmente quieren recuperar. En el siguiente cuadro se muestra esta información por nacionalidad, en todos los rangos de edad y género, como una introducción general, para luego detallar lo que por edad y género se distingue, que será descrito en el capítulo de cada nacionalidad.



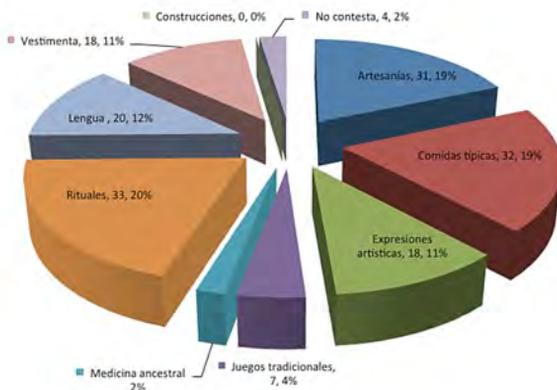
Gráfico 10. Prácticas culturales que se deben recuperar por nacionalidad



Descripción

1. Expresiones artísticas: baile de marimba, arrullos, chigualos, versos, décimas, alabaos, pintura, en la zona de Esmeraldas. Misas afro, música y danza bomba, peinados africanos, bailes, en la zona afro Sierra y urbana.
2. Rituales: a través de sus expresiones artísticas, las ceremonias de bailes, cantos, música y movimiento del cuerpo se transforman en un acto sagrado y ceremonial en el que la religiosidad y la espiritualidad se representan. El proceso de la recolección de concha y la pesca se convierte en un ritual familiar.
3. Comidas típicas: Platos preparados con mariscos y peces obtenidos de la zona, en el caso de la Costa, y en la Sierra la comida basada en el fréjol, arroz con chuleta, etc.
4. Juegos tradicionales: carreras de mozos, atléticas, regatas, bolas, balero, etc.
5. Artesanías: desean fortalecer el tejido de canastos, la elaboración de piezas de bisutería con semillas y ollas de barro, la construcción de canoas, etc.

Gráfico 11. Prácticas culturales de los kichwas de la Amazonía para ser recuperadas



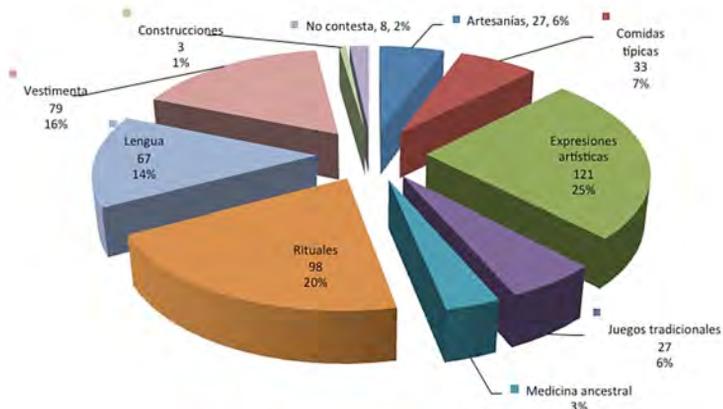
82



Descripción

1. Rituales: es una práctica que se está perdiendo y se ha priorizado como factible de recuperar, manifestada como la transmisión del conocimiento y pensamiento indígena. En esta práctica se condensan saberes como el chamanismo, rituales de curación con medicina ancestral, evocaciones en cantos, mingas, rituales de siembras y cosechas, rituales de baños y agradecimiento a los dioses.
2. Artesanías: las mujeres desean fortalecer el tejido de canastos y la elaboración de piezas de bisutería con semillas y ollas de barro; los hombres, la construcción de canoas.
3. Comidas típicas: mayto, chicha, toma de ayawáska, guayusa, uchumangas, mazamorra.
4. Expresiones artísticas: bailes con objetos de la naturaleza, pintura de la cara con wito, cantos, leyendas, cuentos.
5. Vestimenta y lengua: recuperar vestimentas y lengua kichwa.
6. Medicina ancestral: curaciones con hierbas y pócimas.

Gráfico 12. Prácticas culturales de los kichwas de la Sierra para ser recuperadas



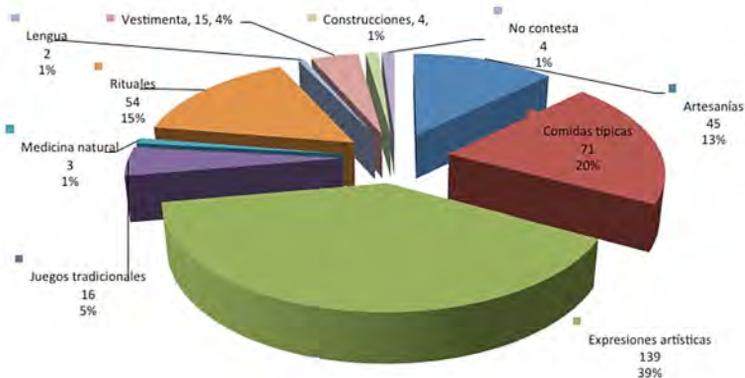
Descripción

1. Expresiones artísticas: fiestas del Inti Raymi, bailes, danzas, disfraces, música, instrumentos, pintura.
2. Rituales: mingas, celebraciones sagradas de agradecimiento, baños de purificación, formas de siembra y cosecha.
3. Vestimenta y lengua: recuperación de vestimenta y lengua en jóvenes, adolescentes, niños y niñas.
4. Comidas típicas: mazamorra, papas con cuy, fanesca y otras de la región.
5. Artesanías: especialización en bordados, tejidos y otras manualidades.
4. Juegos tradicionales: recuperación de juegos como trompos, canicas, sogas, etc.
5. Medicina ancestral: curaciones con hierbas, limpieas.
6. Construcciones: con materiales del medio.

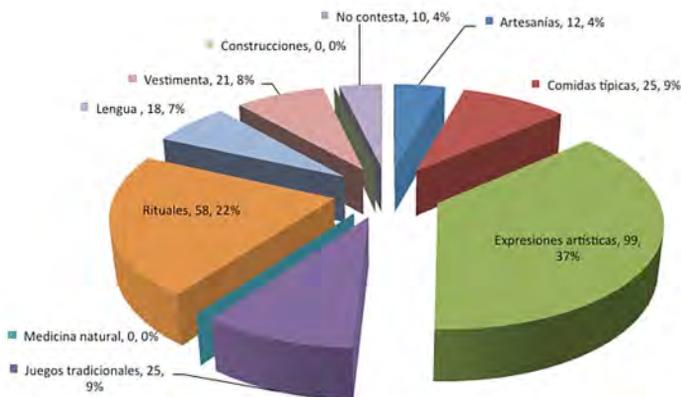
Los niños, niñas y adolescentes desean recuperar, prioritariamente, las expresiones artísticas, así como las comidas típicas, poniendo énfasis en la eliminación de la violencia y el consumo de alcohol. Es interesante observar que desean mantener o recuperar los rituales como un elemento que puede aportar al conocimiento y recuperación de su cultura desde lo espiritual y consciente. De alguna manera perciben la energía que les ronda a través de cantos, pócimas y bailes. En cambio, en los jóvenes se observa que quieren mantener algunos rasgos de su cultura manifestada en expresiones rituales y comidas típicas, mientras que en los temas que tienen que ver con su vestimenta, lengua y otros disminuye el interés; igual sucede con niñas, niños y adolescentes.

Gráfico 13. Prácticas culturales de niñas, niños y adolescentes por recuperar

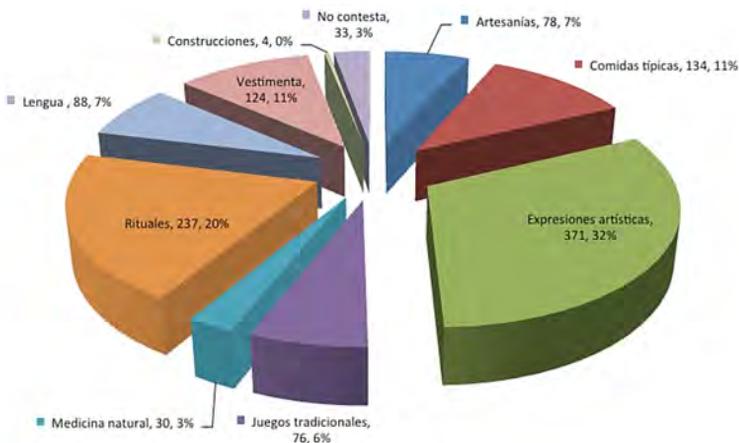
Adolescentes



Niñas y niños



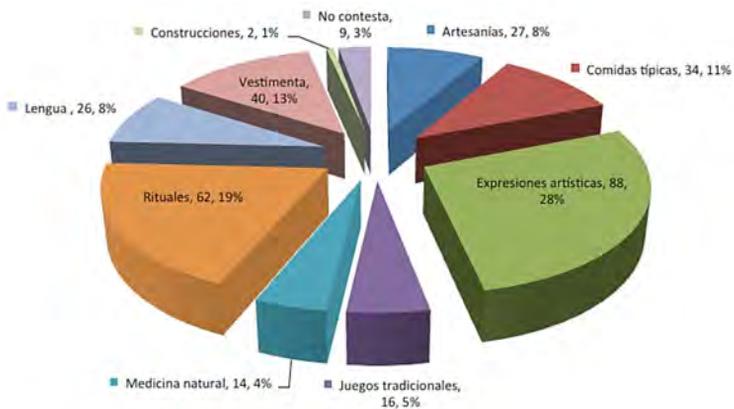
Jóvenes



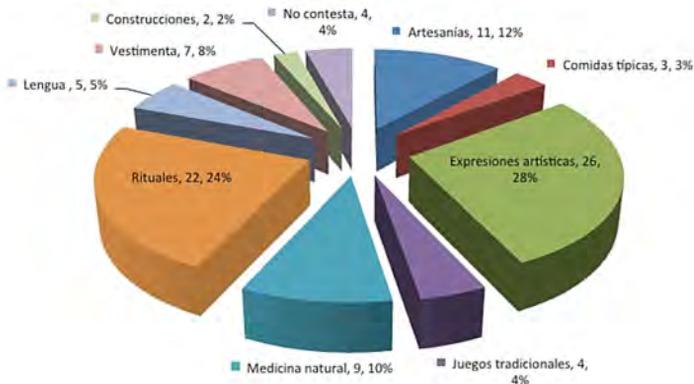
Entre las y los adultos y adultos mayores se mantienen las cifras de recuperación cultural en cuanto a expresiones culturales y a rituales, pero se incrementa el sentido de identidad,

tanto mediante la vestimenta y la lengua como a través de la medicina natural.

Gráfico 14. Prácticas culturales de adultos por recuperar
Adultos hombres y mujeres



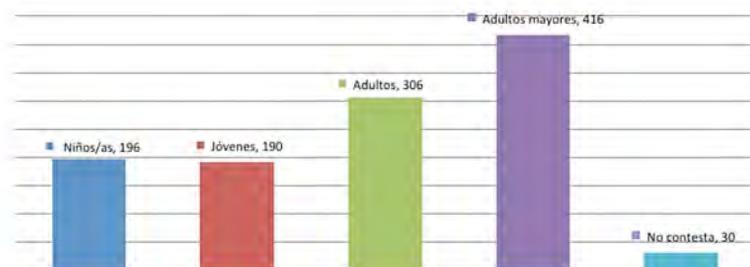
Adultos mayores



Personas que más practican cultura en sus comunidades

De acuerdo con los entrevistados, son los adultos mayores, seguidos por los adultos, quienes tienen un mayor interés social, cultural y productivo para que la cultura se mantenga viva en sus comunidades. Es su modo de vida y aún no pueden concebir los cambios a nivel de relaciones y comunicación en las niñas, niños y jóvenes. Esto produce una lucha entre dos frentes. Mientras, los jóvenes, niños y niñas viven dos mundos, lo cual, en algunos casos, les provoca desubicación y la necesidad de elegir una forma de vida. En este proyecto se puede generar un proceso de identidad e integración de los modos culturales que vienen de fuera, articulando nuevas formas de comunicación y recuperación a través de todos los medios.

Gráfico 15. Personas que más practican cultura en las tres nacionalidades



Estas cifras son semejantes en todos los rangos de edad, género y nacionalidad. Sin embargo, en el capítulo correspondiente a cada nacionalidad se describen con más detalle para el fortalecimiento en este indicador.

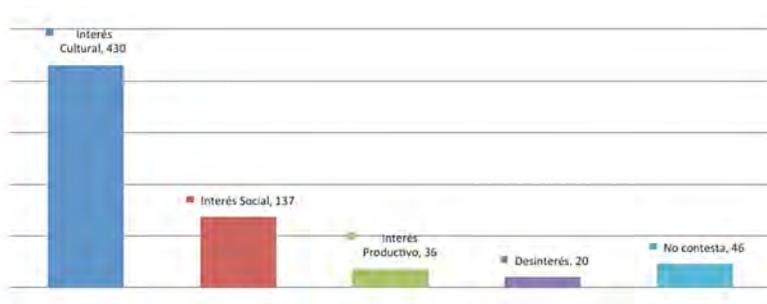
Importancia de mantener la cultura

También se indagó sobre la importancia de mantener la cultura para el futuro, y se realizó un mapeo a nivel general. El resultado fue que la mayoría de los entrevistados se inclina por un interés cultural de recuperación, de rescate, de mantener sobre todo el pensamiento y la cosmovisión, de tener una identidad, de rechazar el racismo. También se evidencia un interés social, el de interrelacionarse con otras culturas, con otros grupos y con más personas. Hay, además, un interés productivo que algunas comunidades definen como el fortalecimiento del turismo comunitario o, en general, la búsqueda de una mejora en la calidad de vida de sus comunidades. El desinterés que se muestra en el cuadro corresponde a los adolescentes y jóvenes, que quieren cambios, otras relaciones y contacto con otras personas. La razón que ellos y ellas aducen es que no soportan el racismo, que constituye una de las principales causas por las que quieren dejar de usar el vestido y la lengua propias de sus comunidades. Este punto se detalla en el capítulo de cada nacionalidad.

88



Gráfico 16. Importancia de mantener la cultura





Tierra y paisaje de la sierra de Cotacachi

“La tierra es de todos, no es una mercancía, la cultura tampoco, pero nos estamos quedando sin tierra y sin cultura, todo viene de fuera...y a eso debemos adaptarnos? Es mi pregunta...”.

Testimonio de mujer anciana kichwa de Otavalo



INDICADOR OE2. 90% de los jóvenes y 70% de personal de entidades públicas han desarrollado capacidades para impulsar estrategias y acciones de comunicación, inclusión étnica y potenciamiento del bagaje cultural.

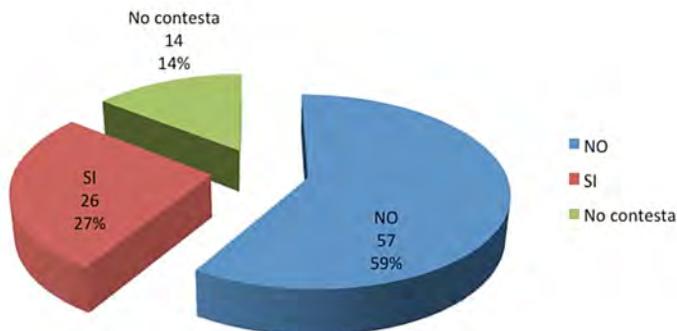
Este indicador muestra un elevado número de personas de entidades públicas desarrollando capacidades en los temas señalados. Sin embargo, en la línea base se han identificado 37 funcionarios públicos. Según lo planteado en el proyecto, se prevé que participen 520 personas entre funcionarios públicos y agentes culturales. La línea base parte de 35% de personas de estos sectores interesados en integrarse al fortalecimiento de capacidades en comunicación, inclusión étnica y bagaje cultural.

90



En cuanto a los jóvenes, en el estudio se evidencia que es una población compleja de mantener en una constante, ya que salen a estudiar fuera, contraen matrimonios o compromisos y tienen hijos, lo cual implica otro tipo de actividades y responsabilidades en sus comunidades. Se determina también que no les interesa mantener algunos rasgos culturales como la vestimenta o el idioma (por racismo). Sin embargo, es obvio que hay una población que está interesada y que conoce del tema. Esta reflexión es para considerar las acciones que se deben implementar frente al número de personas que van a integrarse a los eventos de capacitación, con el propósito de que los resultados finales puedan ser medidos en este indicador.

Gráfico 17. Conocimientos en comunicación y bagaje cultural



En cuanto a conocimientos en comunicación, inclusión étnica y bagaje cultural de los jóvenes (rango 18 a 29 años), quienes podrían ser movilizadores culturales, presentan un bajo nivel de conocimiento y falta de capacitación en estos temas. Los pocos que han sido capacitados identifican a: PDA Maquipurashu (Visión Mundial), en el cantón Otavalo; a Conamune, en Carchi; y, en Imbabura, a la Casa de la Artesanía, en Tambillo, y otras organizaciones del Estado.

En este campo hay un fuerte componente por trabajar en capacitación, formación y producción de materiales de comunicación, y en temas que tengan que ver con inclusión étnica y bagaje cultural.

En el detalle de la tabla siguiente, las referencias temáticas en comunicación son la tecnología y los medios de comunicación, aprovechando el uso de estos de una manera adecuada y creativa, sin perder de vista el hilo conductor de los temas culturales que los jóvenes desean fortalecer o aprender. En el caso de los temas que desean incorporar en su conocimien-

to, como parte de la inclusión étnica, mencionan acciones importantes como: intercambios culturales, eventos en los que se puede organizar festivales de expresiones artísticas, comidas típicas, trajes, artesanías, etc.; y, en bagaje cultural, acciones que se vinculan a profundizar el conocimiento de sus propias culturas y de otras, así como el impulso del arte, la artesanía, la gastronomía (general), y la medicina natural o ancestral.

Tabla 11. Descripción de temas para fortalecimiento en comunicación, inclusión étnica y bagaje cultural

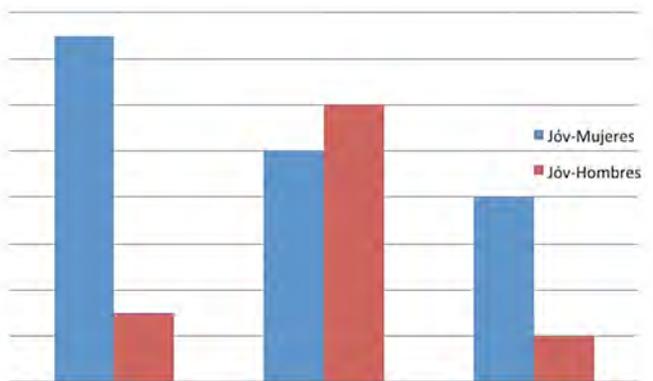
Comunicación		Inclusión étnica	Bagaje cultural
Tecnología	Medios Comunicación		
Uso de redes sociales	Cartas, tarjetas	Conocer otras culturas	Profundizar la cultura de cada uno
Computación	Videos, televisión, multimedia	Intercambios culturales.	Arte: pintura, teatro, dibujo, danza, baile
Programas Comp.	Fotografía	Foros	Artesanías: bordados, tejidos, cerámica, bisutería
Internet	Afiches	Conversatorios	Gastronomía
	Métodos de información	Viajes	Medicina natural y ancestral
	Diseño		

Con esta descripción, las tablas siguientes presentan gráficos de estos temas divididos por nacionalidad, en el grupo meta 'jóvenes' del indicador:



Gráfico 18. Capacitación sobre estrategias y acciones de comunicación en jóvenes, por nacionalidad

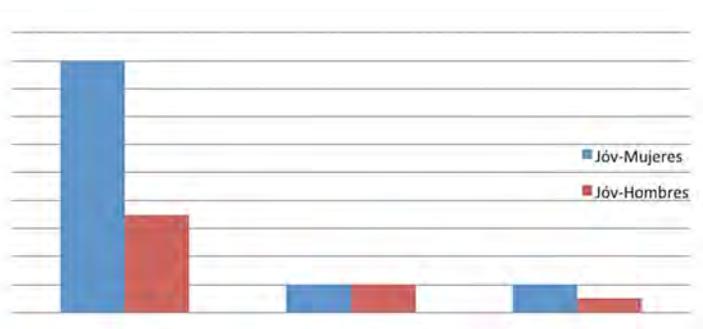
Jóvenes afrodescendientes



Jóvenes kichwas de la Amazonía



Jóvenes kichwas de la Sierra



94

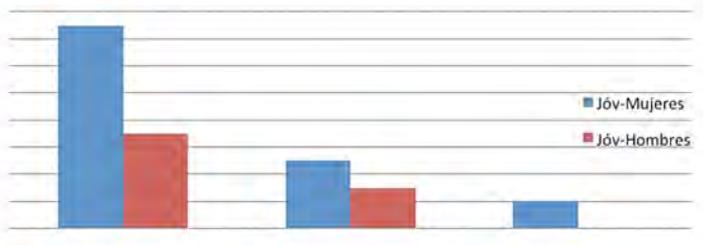


En cuanto a capacitación y conocimientos sobre comunicación, los jóvenes afrodescendientes los han recibido y conocen más sobre este tema, mientras que las mujeres en menor proporción. Se aduce que los hombres han tenido mejores oportunidades para participar en talleres y otras actividades, aunque en Salinas y Concepción las mujeres han tenido más oportunidades de participar en varias capacitaciones. Según los jóvenes, ellos han recibido cursos de computación y han tenido mayor acceso a la tecnología.

En el caso de las y los jóvenes kichwas de la Amazonía, no han recibido ningún tipo de capacitación en estos temas. Como vimos, este grupo está más dedicado a las labores domésticas y del campo; por lo que no tienen acceso a este tipo de ofertas. Los jóvenes kichwas de la Sierra expresan que han tenido también capacitaciones en tecnología y algunos talleres de comunicación impartidos por ONG del lugar. El porcentaje de falta de conocimiento o capacitación es mayoritario en todas las nacionalidades.

Gráfico 19. Capacitación sobre inclusión étnica en jóvenes por nacionalidad

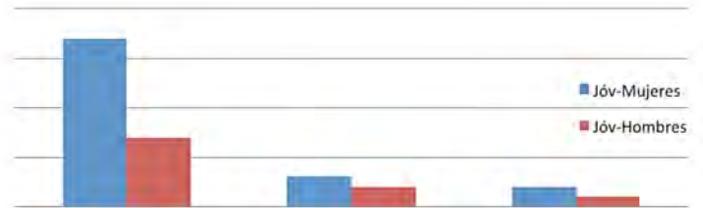
Jóvenes afrodescendientes



Jóvenes kichwas de la Amazonía

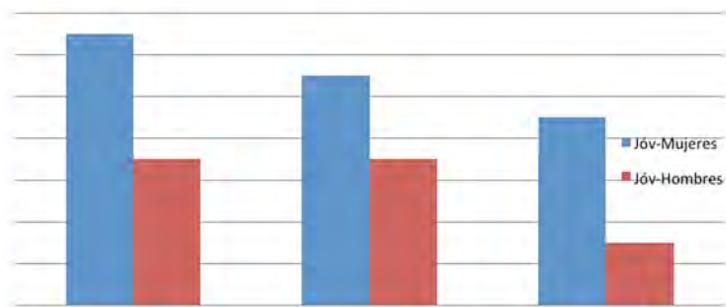


Jóvenes kichwas de la Sierra

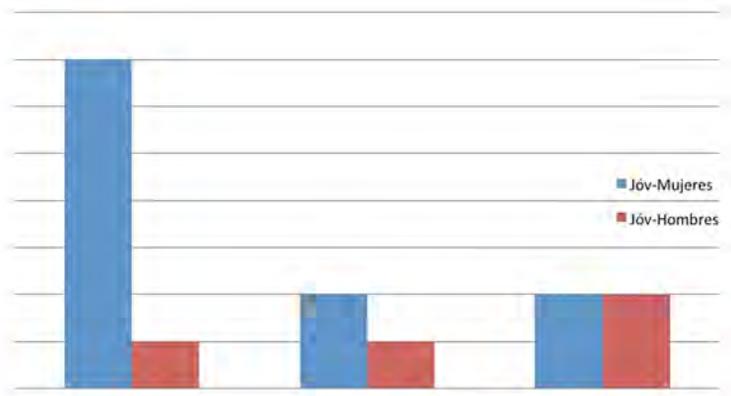


En este componente se detecta un mayor conocimiento y capacitación en las y los jóvenes afrodescendientes, quienes han tenido acceso a talleres sobre su cultura e intercambios culturales, además de recibir información desde su comunidad, familia e instituciones educativas. Los temas que mencionan son el racismo y el conocimiento cultural ancestral. En el caso de las y los jóvenes kichwas de la Amazonía, no han tenido ningún tipo de información y capacitación en este tema, mientras que los jóvenes kichwas de la Sierra sí han experimentado un acercamiento a la temática, sobre todo las mujeres, que en esta zona demuestran más interés. Como se observa, la falta de conocimiento en este tema es mayoritaria también.

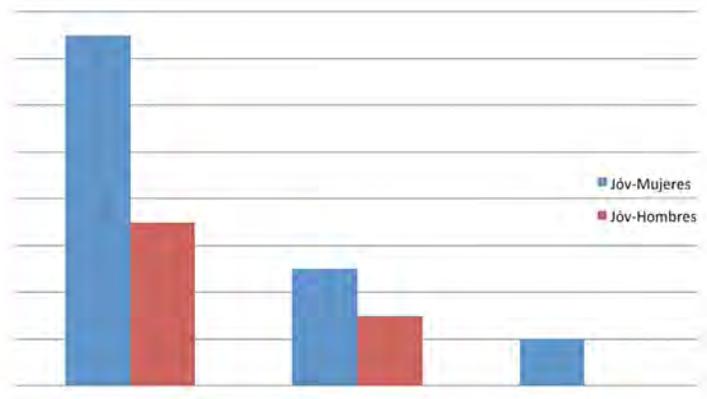
Gráfico 20. Capacitación sobre bagaje cultural en jóvenes por nacionalidad
Jóvenes afrodescendientes



Jóvenes kichwas de la Amazonía



Jóvenes kichwas de la Sierra



En bagaje cultural, las jóvenes afrodescendientes manifiestan que han tenido mayor acceso a su cultura y a otras expresiones desde la tradición oral de su pueblo, pues conocen historias, leyendas, aforismos, etc., que son transmitidos sobre todo por la misma familia y la comunidad, y, en menor proporción, por los hombres jóvenes. En este mismo tema



se ve un incremento en el conocimiento en las y los jóvenes kichwas, tanto de la Amazonía como de la Sierra, haciéndose evidente una mayor participación de la mujer, que en estos casos se produce también desde la transmisión familiar. Sin embargo, se observa un desconocimiento más bien del concepto y globalidad de lo que implican todos los saberes y representaciones de sus pueblos; en este caso, por el rango de edad, sus búsquedas se dirigen a pensar en el futuro y en sus propias responsabilidades.

A continuación se detallan los temas y técnicas que desean abordar para fortalecer sus capacidades en comunicación, inclusión étnica y bagaje cultural:

Tabla 12. Temáticas y técnicas que desean recibir los y las jóvenes afro

Comunicación	Inclusión étnica	Bagaje cultural
Publicidad	Variedad de culturas	Artesanías
Radio para jóvenes	Idiomas y lenguas	Teatro
Socializaciones	Intercambios culturales	Bailes ancestrales
Relaciones humanas	Conocer de otras etnias	Instrumentos musicales
Informática	Conocer sobre nuestra cultura afro	Culturas del país
Redes sociales	Erradicar el racismo y marginación	Manualidades
Televisión	Historia afroecuatoriana	Danza
Uso de parlantes	Diferencias culturales	Gastronomía
Prensa escrita	Derechos afro	Marimba
Boletines	Etnicidad	Nuestra música
Fotografía	Inclusión	Expresiones del Ecuador
Internet	Mestizaje	Refranes
	Pluriculturalidad	Música afro
		Tejer, bordar
		Juegos tradicionales
		Leyendas
		Plantas medicinales
		Vestuarios y peinados
		Bomba
		Bailes de otros países



Tabla 13. Temáticas y técnicas que desean recibir los y las jóvenes kichwas amazónicos

Comunicación	Inclusión étnica	Bagaje cultural
Folletos Computación Acceso a internet Trípticos Video Radio Medios de comunicación Saber cómo comunicarse e informar mejor	Kichwa Otros idiomas Costumbres de indígenas de otras zonas Idiomas y vestimentas Conocer sobre los mestizos, shuar, cofanes y afro Compartir con otras etnias Conocer las comidas de otras culturas	Música Arteanía Gastronomía Danzas típicas Pintura y dibujo Vestimentas Cantar Bisutería Carpintería Leyendas Curanderos Teatro Cerámica (ollas) Canoas (madera)

Tabla 14. Temáticas y técnicas que desean recibir los y las jóvenes kichwas de la Sierra

Comunicación	Inclusión étnica	Bagaje cultural
Fotografía Radio Video Televisión Comunicación con otras etnias y culturas Computación Internet Revistas	Costumbres propias y otras Identidad indígena Culturas del mundo Lenguas antiguas Kichwa Medicina ancestral de otros pueblos Racismo Diálogo Igualdad Conocer a los blancos, mestizos, afro y montubios Saber sobre las diferencias culturales Intercambios culturales	Dibujo y pintura Juegos Artesanía Bisutería Bordados y tejidos Música Tejidos Siembras sin químicos Medicina ancestral Rituales Teatro Diferentes bailes (no solo indígenas) Cantar Vestuarios Saber sobre nuestro pasado



Actores clave

Se han identificado 37 entidades públicas y privadas y 61 funcionarios públicos en cinco provincias y comunidades del estudio, quienes han manifestado un alto grado de interés en participar y colaborar con el proyecto. Esta información consta en el mapeo de actores.

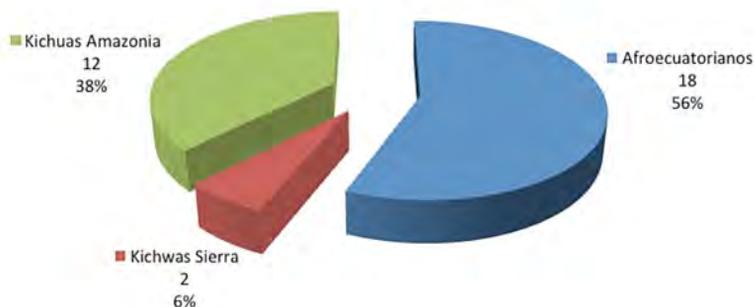


INDICADOR OE3. Al menos el 80% de los 'agentes culturales y de comunicación' participantes han rescatado al menos tres expresiones del acervo cultural de cada grupo destinatario.

Para los resultados finales de este indicador, se parte de la identificación del 72% de actores clave, que pueden convertirse en agentes culturales potenciales para formarse y capacitarse. La meta total es de 250 agentes y se han identificado 146 a nivel comunitario en los 11 cantones, así como 32 comunicadores sociales a nivel cantonal que están vinculados con los GAD en los departamentos relacionados con el tema o en medios de comunicación. Para definir las expresiones del acervo cultural por rescatar desde un proceso formativo, se ha tomado como referencia los saberes, el pensamiento y la cosmovisión de los informantes, que están presentes en las diferentes variables que llevan a definir en detalle cómo pueden enfocarse las acciones del proyecto. En este indicador, a nivel general, se expone lo que los encuestados han identificado como expresiones del acervo cultural y los requerimientos de capacitación de cada grupo.



Gráfico 21. Expresiones culturales

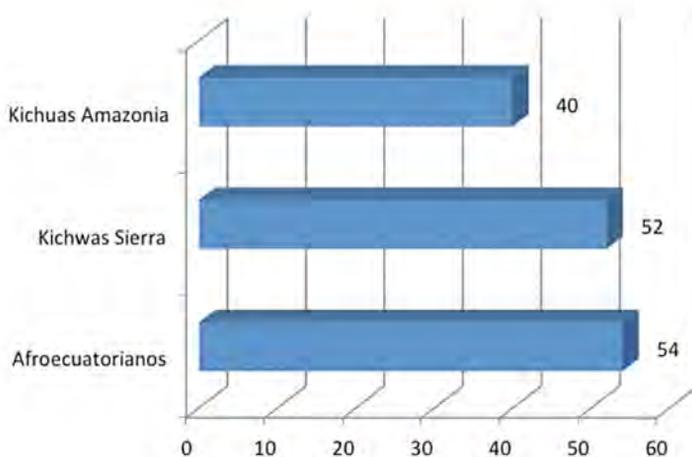


Como se observa en el gráfico anterior, la mayoría se inclina por las diferentes manifestaciones de las expresiones artísticas, como danza, música, bailes, canto, arrullos, chigualos, cuentos, leyendas, fiestas tradicionales y festividades, entre otras.

102

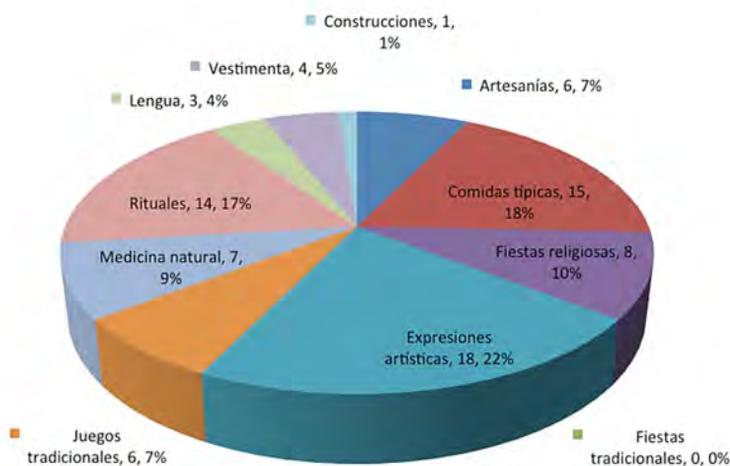


Gráfico 22. Agentes culturales



El fortalecimiento, según los entrevistados, se refiere a la práctica de estas expresiones que son ejercidas por grupos, solo en las fiestas o generalmente por los adultos. Recogiendo lo que las niñas y niños kichwas de la Sierra expresaron durante las entrevistas, se observa que quieren ser tomados en cuenta como sujetos en las diferentes expresiones artísticas. Este es un elemento que los actores clave y comunicadores sociales deben tomar en cuenta para ser capacitados en técnicas lúdicas y artísticas para niñas, niños y adolescentes. Los mensajes y productos de comunicación deben ser diseñados y producidos desde la participación de estos actores sociales.

Gráfico 23. Características de expresiones culturales



Además, las actividades artísticas son el lazo de unión entre las diferentes generaciones y géneros. El tiempo que se dedica a ellas es asumido como momentos para estar juntos, para compartir, para recrearse.



Las comidas típicas son una parte fundamental del vínculo que existe entre los seres humanos y la Madre Tierra, lo que hace que en las tres nacionalidades sea un elemento determinante que debe ser mantenido y fortalecido; además, en este tema las y los participantes solicitan que se produzca un intercambio cultural a través de la gastronomía, así como de la producción orgánica de los alimentos sin químicos, para conocer más sobre otras culturas. Una reflexión importante para que incluso desde esta actividad se pueda generar el diálogo intercultural.

Los rituales, que son otro de los elementos que se mantienen como fundamentales para ser recuperados en todas las comunidades de las tres nacionalidades, son concebidos como el pensamiento y el conocimiento heredado de los ancestros que tiene que ser transmitido por los mayores, quienes manifiestan preocupación por su desaparición, pues no hay quién quiera heredar y practicar este conocimiento. Existe un grupo de jóvenes interesados en el rescate y recuperación de este acervo, ya que es un concepto más espiritual que material, lo que les ayuda a tener una mejor relación con su comunidad y sus familiares, a la vez que mantener una conexión con su identidad, siendo esta la forma de mantenerse inmersos en ella.

En el análisis de cada nacionalidad, el detalle surge de estas posibilidades temáticas. En este punto, es importante destacar que la comunicación, sus estrategias y la elaboración de productos comunicacionales pueden estar vinculados con estos temas, como promoción, difusión, información, sensibilización, etc.



INDICADOR OE4. Al menos dos particularidades culturales rescatadas, por cada grupo cultural han sido difundidas dentro y fuera de los grupos destinatarios.

Según este gráfico, en este indicador hay una variedad de particularidades culturales por rescatar, las que están descritas detalladamente en el inventario y su base de datos de una manera cualitativa. Estas expresiones dependerán de procesos de sensibilización y comunicación para ser promocionadas. Para la visualización de estos datos se los ha categorizado por variables identificables a nivel general y de mayor frecuencia, poniendo énfasis en las expresiones artísticas como una acción repetitiva en todo el estudio. Las categorizaciones guardan coherencia con las evidenciadas como prácticas culturales generales, de las cuales se han extraído particularidades especiales que deben ser rescatadas en cada nacionalidad.

105



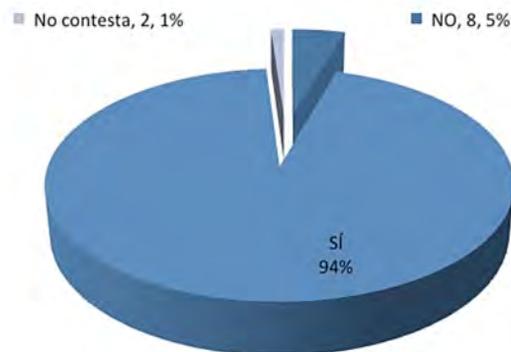
Tabla 15. Particularidades culturales por nacionalidad

Afrodescendientes	Kichwas de la Amazonía	Kichwas de la Sierra
Versos y leyendas	Comidas típicas	Rituales de sanación
Música afro	Artesanías	Vestimenta
Baile de marimba	Pintado de rostros	Artesanías
Baile de bomba	Vestuarios con objetos de la naturaleza	Comidas típicas
Peinados africanos	Medicina ancestral	Juegos tradicionales
Rituales de espiritualidad	Juegos tradicionales	Bailes y danzas
Medicina ancestral	Leyendas	Música



INDICADOR OE5. Hasta el final del proyecto, al menos el 80% de jóvenes y niñez participantes conocen y se sienten sujetos de derechos.

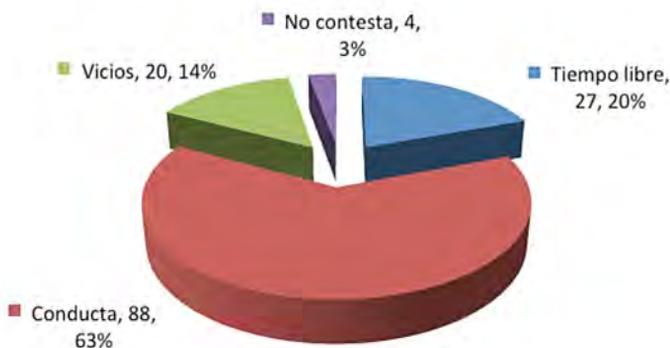
Gráfico 24. Conocimiento en derechos



Para abordar el estudio de este indicador, se trabajó tanto en encuestas como en grupos focales con los diferentes grupos de niñas, niños y adolescentes. Se obtuvieron respuestas múltiples en todas las preguntas, las cuales se han categorizado según corresponde con lo existente en el Ecuador en materia de Derechos Humanos, sobre todo de niñas, niños y adolescentes. Conocer lo que está sucediendo con esta práctica desde hace años ha sido objeto de trabajo de muchas organizaciones. En este sentido, para el indicador, el 94% de niñas, niños, adolescentes y jóvenes sí conocen sus derechos, pero no los ejercen, como un 80% de los encuestados lo expresa, ya que en la vida cotidiana son afectados por las diversas formas de maltrato que aún persisten. Es recomendable

que se diseñen estrategias de sensibilización y conciencia en los adultos para que puedan ejercitar en la vida diaria una vivencia en derechos, especialmente con los niños, niñas y adolescentes.

Gráfico 25. ¿Qué no les gusta a los adultos que hagan?



Precisamente para profundizar en esta información desde el “ser sujeto” que tiene que ver con el verdadero ejercicio de derechos lejos del discurso, se preguntó: ¿Qué no les gusta a los adultos en general que hagan y qué sucede si lo hacen? Ante esta pregunta, en las respuestas se ve claramente que, en los tres rangos de edad, la conducta es lo que define malestares en los adultos. Hay un porcentaje importante que se debe tomar en cuenta, en referencia al tiempo libre, que en las niñas, adolescentes y jóvenes mujeres es más evidente, justamente por el temor frente a la fragilidad del género en cuanto a embarazos o violencia. Algo que también merece un análisis, es que en la adolescencia se inicia, tanto en hombres como mujeres, la ingesta de alcohol y drogas. En las

tres nacionalidades es recurrente este relacionamiento generacional.

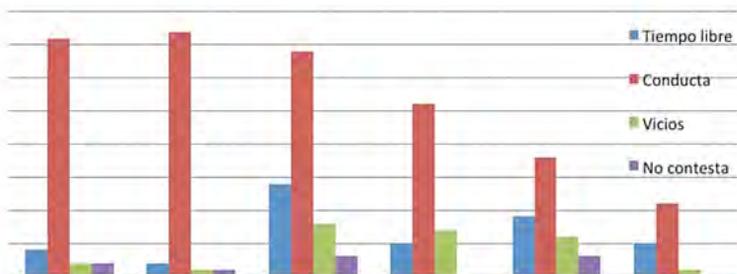
Para una mejor comprensión de este análisis, las siguientes categorías explican en detalle a qué se refieren dichas respuestas:

- **Tiempo libre:** son acciones que las niñas, niños, adolescentes o jóvenes realizan fuera de sus tareas obligatorias que se refieren a: juegos, paseos, estar con las y los amigos, con el novio/a en el caso de jóvenes y adolescentes, bailar, ir al mar, ir al río o simplemente descansar. Es necesario también tomar en cuenta que en el pensamiento indígena el juego y el ocio no están concebidos como una práctica cotidiana, peor aún valorizada. En la cultura afro hay mayor apertura en este tema.
- **Conducta:** son acciones que tienen que ver con valores dentro de las familias, como no mentir, no robar, no faltar al respeto, no decir malas palabras, no hacer travesuras, no molestar, no desobedecer, hacer caso a los adultos, no gritar, no pegar, no salir sin avisar, etc. En este sentido, las nacionalidades indígenas, principalmente, tienen sus propias cosmovisiones de conducta y valores, ante lo cual responden con fuerza cuando se comete una acción de este tipo.
- **Vicios:** consumo de alcohol y drogas en adolescentes y jóvenes.

En los siguientes gráficos se indica lo que a los adultos no les gusta que hagan las niñas, niños, adolescentes y jóvenes por nacionalidad, con el fin de ver las consecuencias de estas acciones. Por ejemplo, en el pueblo afro, la mayor frecuencia está ubicada en la conducta de las niñas, niños, adolescentes y jóvenes, seguida por el manejo del tiempo libre.



Gráfico 26. Acciones de las niñas, niños, adolescentes y jóvenes afro

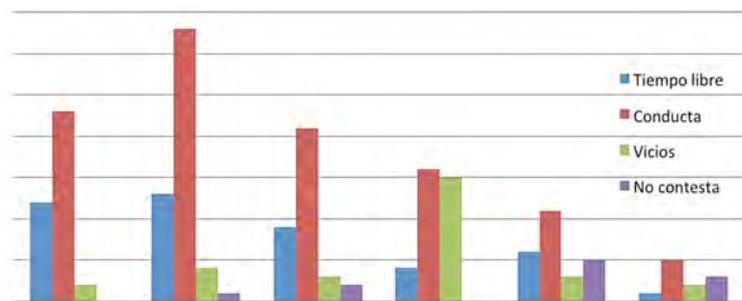


En el pueblo kichwa de la Sierra, el tema de la conducta afecta el relacionamiento con los adultos, sobre todo en los niños varones. Existe un mayor control hacia el tiempo libre y la conducta para las adolescentes mujeres, mientras que en los adolescentes varones aparece el tema del alcohol y las drogas. En la mayoría de casos, los y las jóvenes son casados y tienen hijos.

110

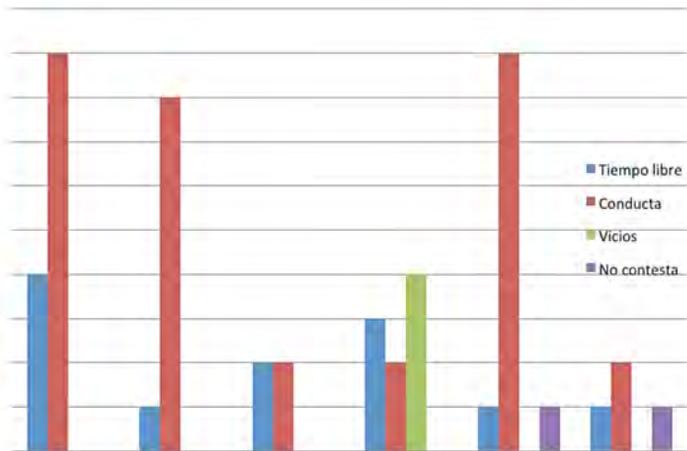


Gráfico 27. Acciones de las niñas, niños, adolescentes y jóvenes kichwas de la Sierra



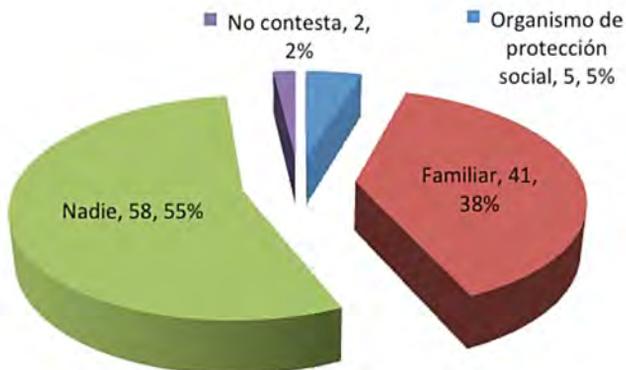
Y en la Amazonía, la conducta sigue siendo un aspecto importante en lo referente a lo que a un adulto o autoridad molesta, seguido del tiempo libre, en el caso de las niñas y niños, que quieren estar en los ríos, en el mar o en el bosque, lo cual tampoco es aceptado por los mayores.

Gráfico 28. Acciones de las niñas, niños, adolescentes y jóvenes kichwas de la Amazonía



Se indagó también sobre qué hacen los adultos si alguna de esas acciones fueran cometidas y es llamativo ver que el maltrato físico es aún la forma habitual de formación, tanto en la escuela como en la familia, mientras que los mismos adultos contestan que solo castigan a los menores reprendiéndoles, prohibiéndoles algo o llamándoles la atención. El cuadro anterior evidencia que existe aún un alto grado de maltrato físico en esta comunidad. Por sugerencia de los mismos adultos, para revisar el contenido de la información, se categorizó también el castigo que, desde nuestra óptica, es igualmente una forma de maltrato.

Gráfico 29. ¿Qué haces, a quién cuentas, a quién acudes o te quedas callado?



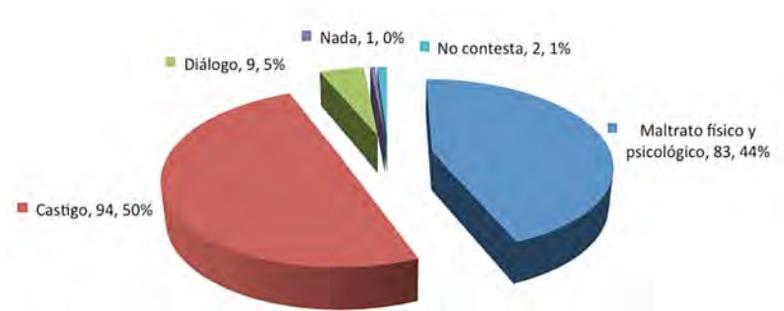
112



En este punto del análisis, se detecta que en un porcentaje considerable de la muestra el maltrato está vinculado con la escuela, y los casos en los que los menores dicen que se lo cuentan a un familiar es debido a que el maltrato ocurre en otro lugar que no es el hogar; obviamente, otro gran porcentaje de maltrato lo sufren en sus propias casas. Por ejemplo, en la cultura kichwa de la Amazonía, el ritual de poner ají a los niños, niñas y adolescentes se ha vuelto una práctica de maltrato físico, ya que, según cuentan los y las entrevistadas, los adultos se lo ponen en los ojos cuando cometen una travesura, que generalmente está relacionada con el juego o la curiosidad. En las comunidades kichwas de la Sierra, una práctica común de castigo es bañar a los menores en agua helada y ortigarles, lo que para los adultos es ‘purificación’, además de pegarles con un palo. En la cultura afro, el castigo consiste en pegarles con lo que encuentran, gritarles e insultarles. En el total de la muestra de niñas, niños, adolescentes y jóvenes, el 44% reciben maltrato físico y psicológico y al

50% se le aplican castigos que pueden ser considerados una forma de maltrato psicológico; pero que, por petición de los mismos adultos, se categorizó de acuerdo con su cosmovisión sobre el tema de conducta y valores.

Gráfico 30. Acciones de los adultos frente a las acciones de NNAJ



La forma de reaccionar de niñas, niños y adolescentes es salir corriendo, ir al mar, ir al bosque, llorar, sufrir. Acuden a las Juntas Parroquiales a denunciar cuando se trata de algún caso más complejo, pero estos no se transfieren a ningún organismo de protección. La respuesta 'nada', manifestada por los menores, se entiende como quedarse callados, sufrir, llorar.

En el cuadro siguiente se exponen los derechos que conocen y por los que se inclinan, dentro de la categorización de los derechos de la doctrina de protección integral de la niñez y adolescencia⁸:

8 Código niñez y adolescencia.

Derechos de supervivencia: a la vida, alimentación, vivienda, salud, ambiente saludable.

Derechos de protección: a la familia, al buen trato, acceso a organismos de protección.

Derechos relacionados con el desarrollo: a la educación, al juego, a la expresión, a tener una identidad.

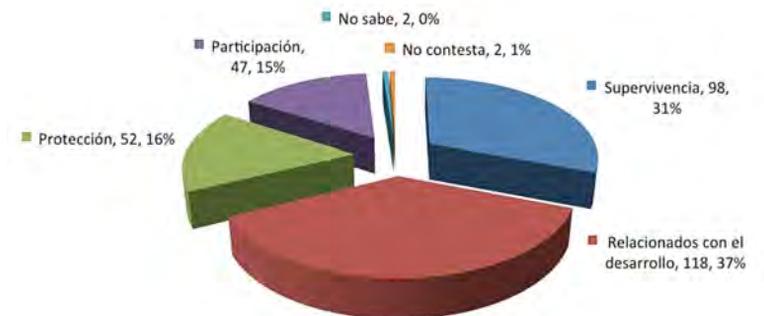
Derechos de participación: a la libertad, a la expresión libre, a la ciudadanía, etc.

Es importante destacar que, en la categoría de los derechos que corresponden al desarrollo, la mayoría de niños, niñas y adolescentes escogen como primera opción el juego y como segunda la educación. Son los dos derechos con los que se hallan más vinculados, tanto en sus relaciones sociales como en los aprendizajes que de ellos obtienen.

En los derechos relacionados con la supervivencia, hacen referencia a salud, alimentación y vivienda; en los de protección, que se refiere a contar con organismos y procesos de atención, cuidado en la familia y todos los espacios de desarrollo, niñas, niños y adolescentes dan importancia al 'buen trato', en el sentido de que no haya violencia y maltrato, lo cual está vinculado con lo anteriormente analizado.



Gráfico 31. ¿Qué derechos conoces?



En el caso de los jóvenes, las cifras son similares. Hay una diferencia en cuanto a las mujeres, que denuncian igualmente casos de maltrato físico por parte de los hombres, sobre todo porque a partir de los 18 años en adelante son ya madres y tienen compromisos. La categoría de derechos que se incrementa en este rango es la participación, porque a esa edad ya se van involucrando en la organización comunitaria.

Gráfico 32. Derechos que conocen niñas, niños, adolescentes y jóvenes afro

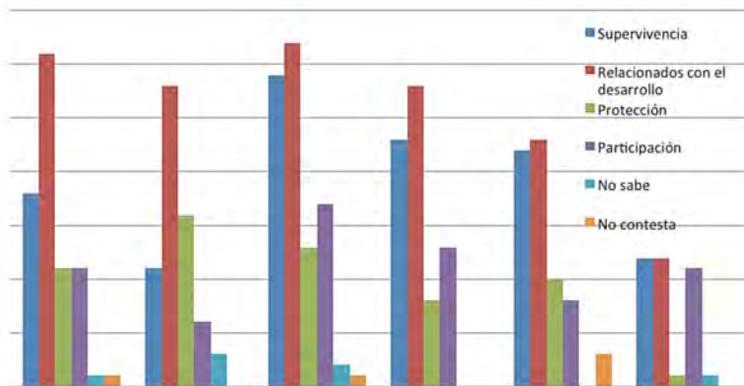


Gráfico 33. Derechos que conocen niñas, niños, adolescentes y jóvenes kichwas de la Sierra

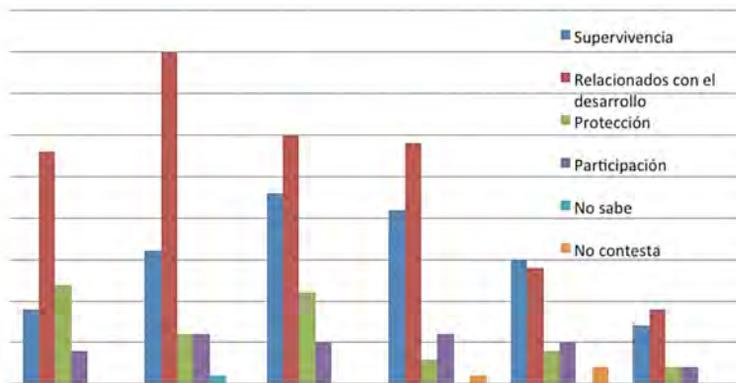
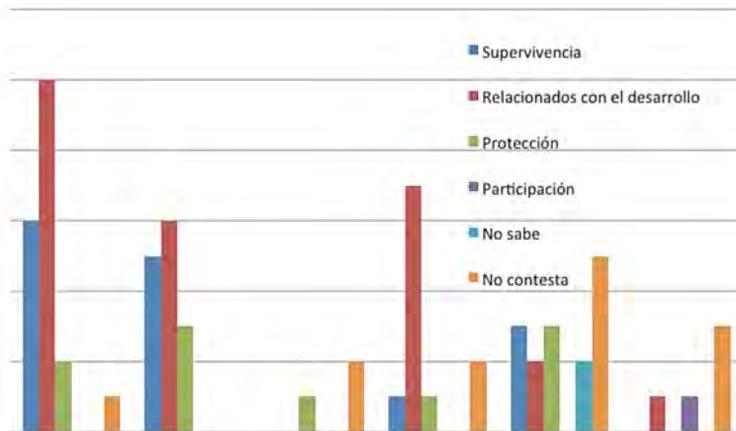
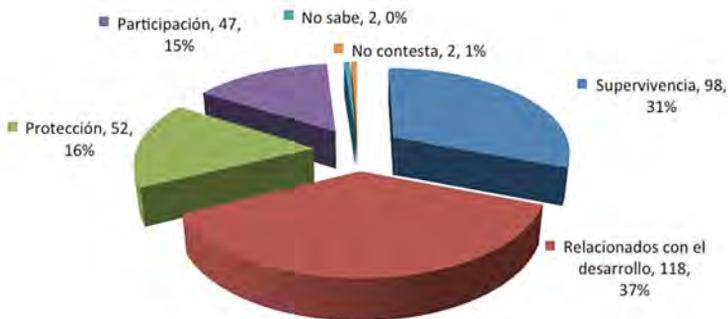


Gráfico 34. Derechos que conocen niñas, niños, adolescentes y jóvenes kichwas de la Amazonía



En este caso, la tendencia se inclina por los derechos relacionados con el desarrollo, donde se hallan el juego, la educación, la recreación, las expresiones artísticas, etc. En los derechos de protección, las niñas y niños piden no más maltrato y estar en familia. Hay un interesante acercamiento a los derechos de participación, porque hay grupos en las diferentes comunidades que están ligados a talleres de arte y expresiones artísticas, bailes y otras actividades, que han determinado que sean más participativos y exijan estos derechos.

Gráfico 35. Derechos que conocen niñas, niños, adolescentes y jóvenes a nivel general



Las niñas y niños se vinculan igualmente con los derechos de desarrollo. Destacan ante todo el juego, y hay obviamente un anhelo de protección vinculado al tema del no maltrato, mientras que las adolescentes mujeres solo responden ante los derechos de protección. Hay una incipiente aparición de los derechos a la participación en los jóvenes hombres.

En cuanto al conocimiento de los derechos en niñas, niños, adolescentes y jóvenes, la frecuencia se inclina, igualmente, hacia los derechos relacionados con el desarrollo, donde el

juego fue la variable que primó en todos los encuestados, seguida por los derechos a la supervivencia y protección, con importante presencia también de los derechos de participación, pues se trata de grupos que están vinculados a las organizaciones comunitarias y a algunas ONG que intervienen en las zonas.



“Nosotras cumplimos con lo que nos dicen los adultos; ellos no cumplen con nuestros derechos...”.

Testimonio de niña de Tambillo, Esmeraldas

INDICADOR OE6. Al menos el 70% de destinatarios adultos, jóvenes y adolescentes conocen sobre prácticas de prevención del embarazo y del VIH, de solidaridad, de protección del ambiente, y han mejorado su imaginario de futuro, lo que posibilita mejores prácticas de gobernabilidad.

En este indicador, el 58% de los grupos meta, que son adultos, jóvenes y adolescentes, tienen conocimientos y prácticas en temas de prevención de embarazos, VIH y protección del ambiente. En el tema de género, el respeto en la relación no se practica: las respuestas evidencian la vigencia del modelo de dominación patriarcal, lo cual no es una novedad, ya que es lo que vivimos actualmente en esta sociedad. En cuanto al conocimiento de gobernabilidad, se concibe este término como relacionado con “los que gobiernan”; en algunos casos, como la participación en las reuniones comunitarias, y, en pocos casos, como la toma de decisiones. Es decir, no se asume la gobernabilidad como una co-responsabilidad de cooperación mutua y un ejercicio de ciudadanía.

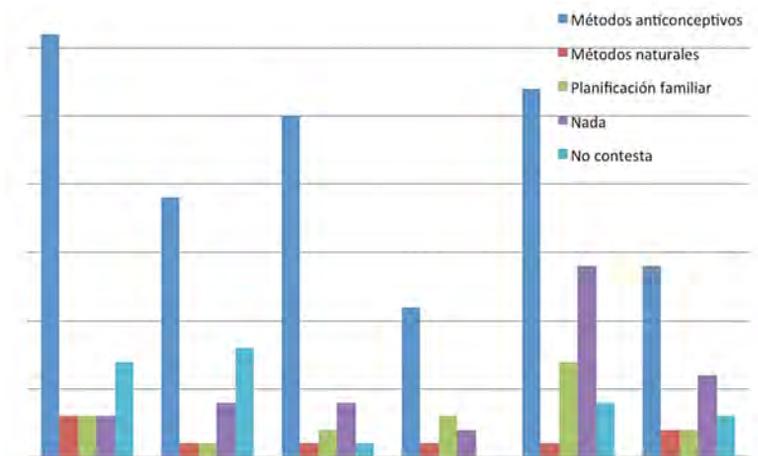
El siguiente desglose de porcentajes se podrá ir cotejando con los gráficos y los resultados posteriores:

- Prevención de embarazo: sí conocen el 36% de adultos mayores, el 72% de adultos, el 82% de jóvenes, el 72% de adolescentes y el 29% de niños y niñas.
- VIH: sí conocen el 21% de adultos mayores, el 52% de adultos, el 60% de jóvenes, el 75% de adolescentes y el 21% de niños y niñas.

- Protección del ambiente: sí conocen el 64% de adultos mayores, el 76% de adultos, el 92% de jóvenes, el 98% de adolescentes y el 95% de niñas y niños.
- Gobernabilidad: conocen el 8% de adultos mayores, el 30% de adultos, el 36% de jóvenes, el 8% de adolescentes y el 37% de niñas y niños.

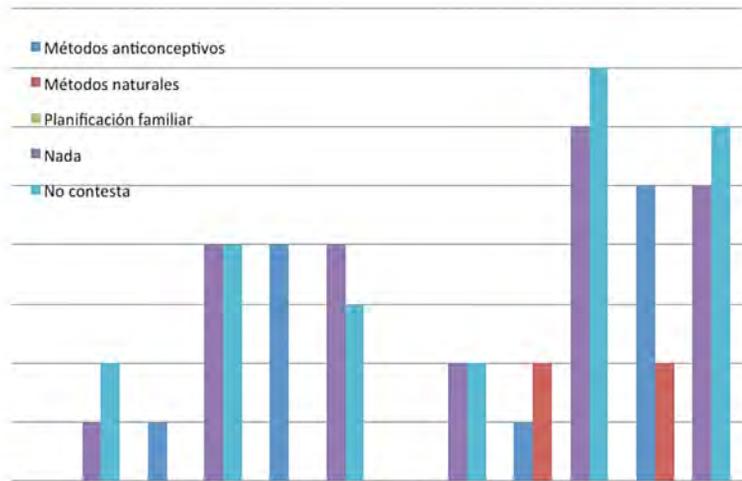
En el tema de ‘prevención de embarazos’, la muestra se inclina por el conocimiento sobre varios métodos anticonceptivos. En algunas poblaciones, como veremos en cada nacionalidad, no se conocen. Se practican métodos naturales en un porcentaje muy bajo. En muchos casos no se contesta, y la tendencia se reparte entre no hacer nada y usar métodos anticonceptivos.

Gráfico 36. Conocimientos y prácticas de adolescentes, jóvenes y adultos afrodescendientes sobre prevención del embarazo



La prevención de embarazos en las zonas afro es un tema que ha sido asumido por las mujeres en mayor proporción, ya que, según responden los hombres, "eso es asunto de las mujeres". Los adolescentes hombres indican que sí tienen preocupación por adquirir una responsabilidad o hacer daño a una mujer, y por eso usan preservativos que, además evitan enfermedades. En cuanto a métodos naturales, como el ritmo o la luna, los conocen y practican en mínima proporción, al igual que la planificación familiar. También se observa que la respuesta 'nada' implica que no utilizan ningún método.

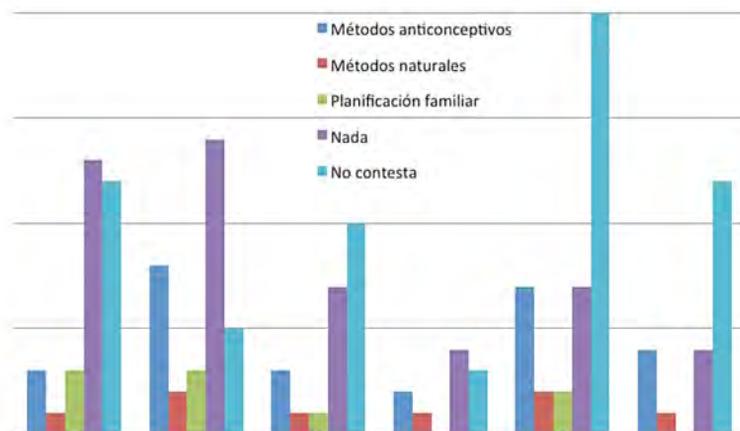
Gráfico 37. Conocimientos y prácticas de adolescentes, jóvenes y adultos kichwas de la Amazonía sobre prevención del embarazo



Este tema no es de relevancia para la comunidad kichwa de la Amazonía, como se puede observar en el gráfico anterior. Tiene una cierta presencia en los adultos, quienes generalmente no previenen y solo conocen de los métodos anticonceptivos usuales, como pastillas y preservativos. La mayoría prefiere no contestar.

Gráfico 38. Conocimientos y prácticas de adolescentes, jóvenes y adultos kichwas de la Sierra sobre prevención del embarazo

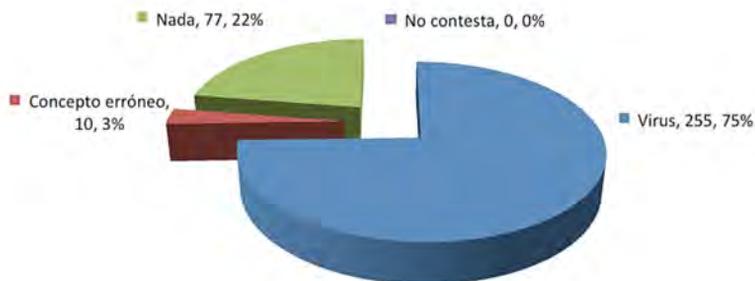
122



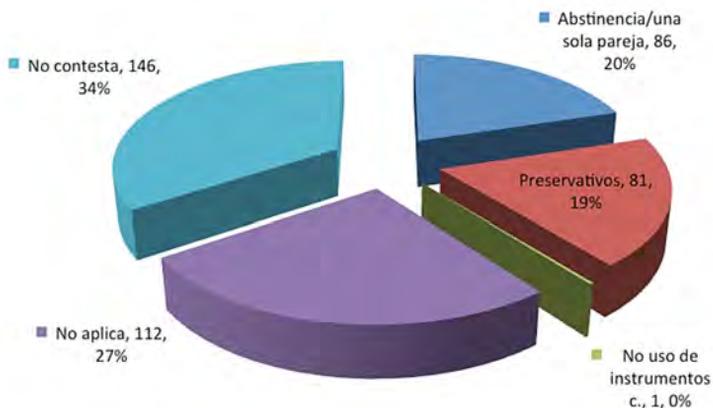
En la Sierra, en las zonas de encuesta de los cantones Cotacachi y Otavalo, el tema se conoce, pero en la práctica los informantes se abstienen de contestar o simplemente dicen que no usan métodos anticonceptivos. Hay una baja práctica de la planificación familiar y de los métodos naturales. Además, las mujeres están sometidas a lo que el hombre disponga en estos casos.

Gráfico 39. Conocimientos y prácticas de adolescentes, jóvenes y adultos de las tres nacionalidades sobre VIH

Conocimientos



Prácticas



Sobre el VIH, los informantes únicamente conocen que es una enfermedad de transmisión sexual. En la práctica, las respuestas varían en función de que la solución consiste en usar un método anticonceptivo como el condón, en el caso de los hombres. Asimismo se menciona la abstinencia, es decir, no tener relaciones sexuales o tener una sola pareja. Las respuestas muestran una considerable coincidencia entre las tres nacionalidades, ya que es un tema que se ha escuchado mucho, pero sobre el cual no se tiene información suficiente, y más bien ha generado temor.

En el tema del ambiente, por su larga trayectoria de posicionamiento sobre la necesidad emergente de conservar la naturaleza, han quedado en el conocimiento de la mayoría de la gente algunos conceptos más que prácticas, los cuales se han categorizado, de acuerdo con lo que técnicamente se conoce sobre este tema, como:

124



- Ambiente biológico: protección del ambiente saludable, bosques, agua, flora y fauna.
- Ambiente socioeconómico: urbanizaciones, fábricas, petróleo, uso de químicos, producción de basura.
- Ambiente físico: contaminación de aguas, ríos, tierras, incendios, catástrofes.

Dentro de estas categorizaciones, las personas expresan su sentido ambiental como el mantenimiento de los bosques y no botar basura, y en algunos casos reciclar. Hay comunidades (de Otavalo, por ejemplo) que conviven con la contaminación de una fábrica de cemento, o como las comunidades amazónicas, que reciben el impacto de la explotación del petróleo. Sin embargo, en los gráficos siguientes, es interesante analizar lo que cada nacionalidad piensa o hace en cada una de sus zonas. Por ejemplo, el pueblo afro conoce más y prac-

tica en mayor medida acciones sobre su ambiente socioeconómico, que tiene que ver sobre todo con la afectación de la basura. Las cuatro comunidades: Chontaduro, Tambillo, Concepción y Salinas, están ligadas a áreas protegidas y de interés turístico. Es interesante también observar que las mujeres tienen mayor interés en la preservación o protección del ambiente biológico.

Gráfico 40. Conocimientos y prácticas sobre protección del medio ambiente del pueblo afrodescendiente

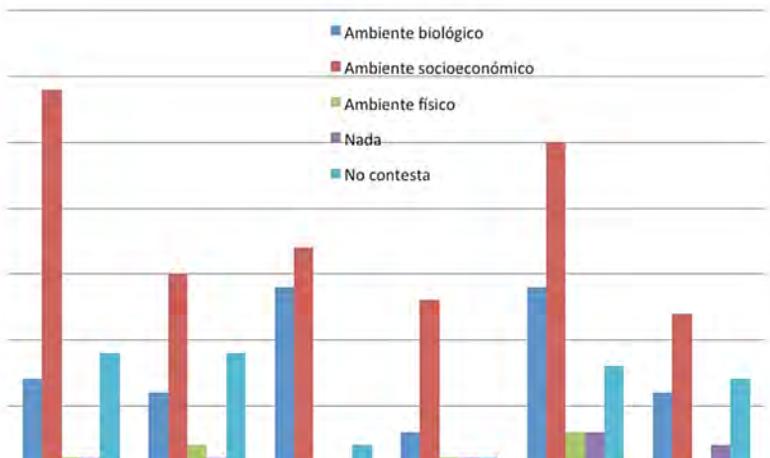


Gráfico 41. Conocimientos y prácticas sobre protección del medio ambiente del pueblo kichwa amazónico

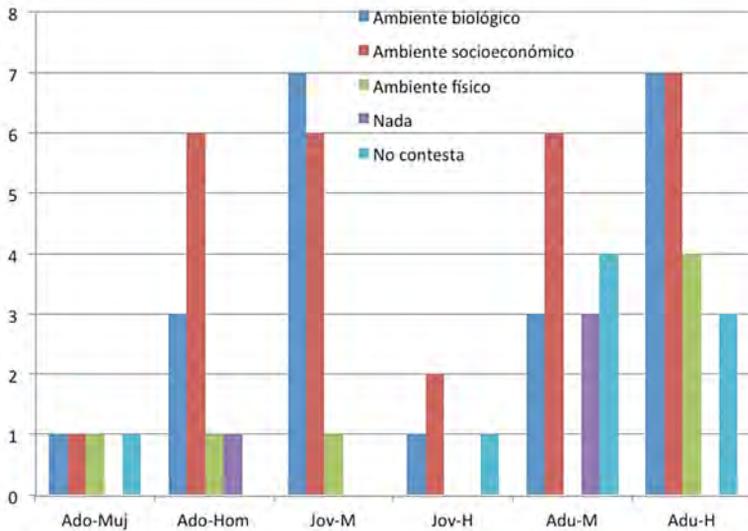
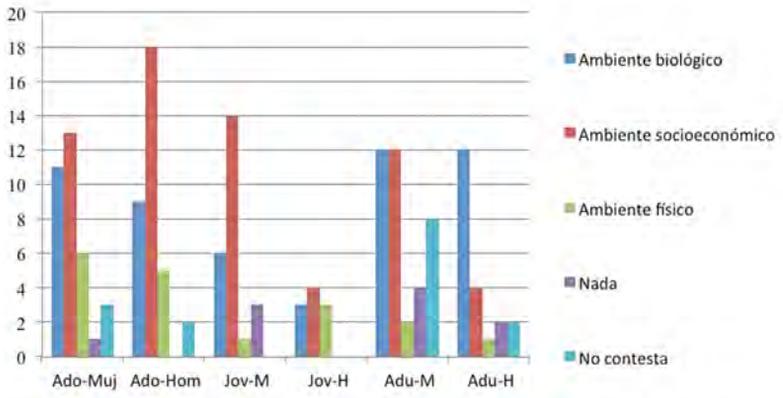


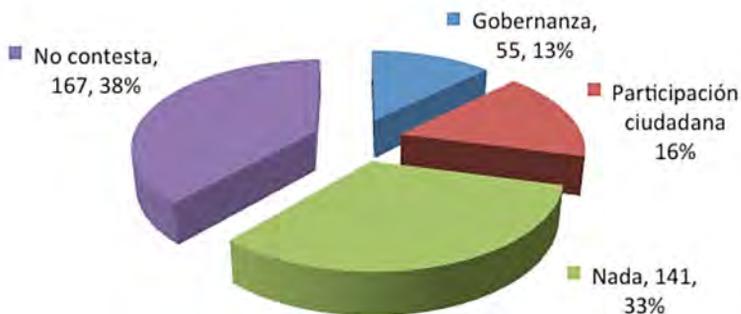
Gráfico 42. Conocimientos y prácticas sobre protección del medio ambiente del pueblo kichwa de la Sierra



En la Amazonía, en cambio, la vivencia es dual entre el interés ambiental y el interés productivo; por lo tanto, el ambiente biológico junto al socioeconómico imperan en su conocimiento, siendo más evidente en los adultos el interés por la conservación. Sienten además afectación en el ambiente físico por temas de petróleo y otros campos de producción. El cuidado del agua, el bosque y los animales son su mayor preocupación.

En las comunidades de Otavalo se siente una fuerte presencia de la fábrica de cemento que afecta al ambiente de este sector, lo cual se considera ofensivo por parte de los adolescentes. Los problemas que afectan a todos son la basura y la tala de bosques. Los hombres jóvenes no tienen interés por este y otros temas, como se ha podido observar en la línea base.

Gráfico 43. Prácticas de gobernabilidad

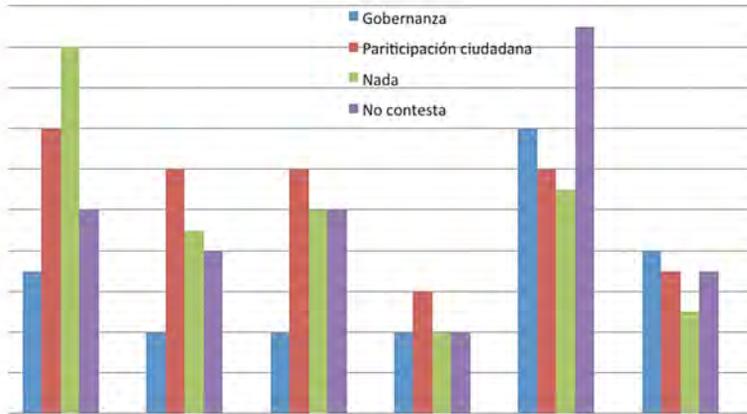


En el campo de la gobernabilidad, hay un bajo conocimiento y una baja práctica a nivel general. Se incrementa en los adultos, que se refieren a las formas de gobierno en sus comunidades y a la participación ciudadana, pero la necesidad de conocimientos y prácticas es un tema que se debe reforzar en el proyecto. Se presenta igualmente un análisis por nacionalidad.

128



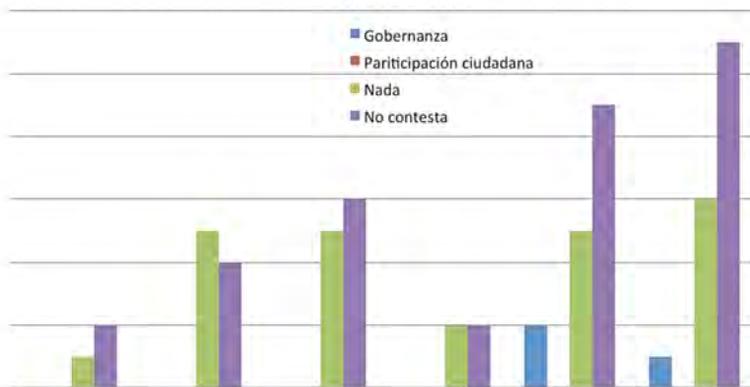
Gráfico 44. Conocimientos sobre gobernabilidad del pueblo afro



El pueblo afro se ha involucrado en más acciones de gobernabilidad en cuanto a participación ciudadana, encaminadas a la lucha por sus derechos como pueblo ancestral y a sus actividades locales cuando se trata de organizar eventos o participar en seminarios, cursos o talleres. Hay mayor participación en mujeres, menos interés en los hombres jóvenes y también un porcentaje mayoritario que dice no saber o no hacer nada.



Gráfico 45. Conocimientos de gobernabilidad en la nacionalidad kichwa de la Amazonía

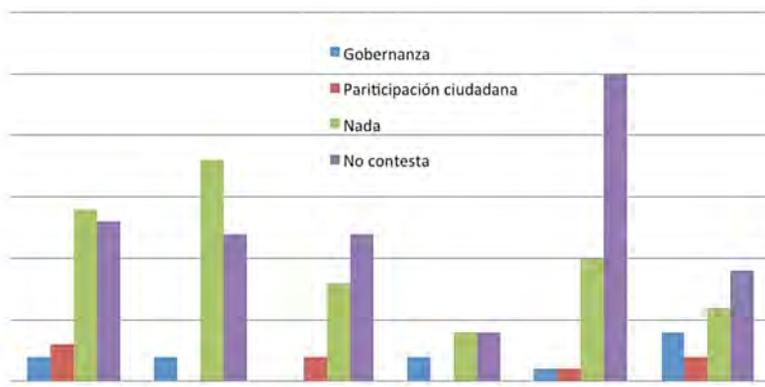


Es claro que, en esta zona, el tema de gobernabilidad es desconocido. Muy pocos hombres y menos mujeres han accedido a participar en actividades en este campo.

130



Gráfico 46. Conocimientos de gobernabilidad en la nacionalidad kichwa de la Sierra

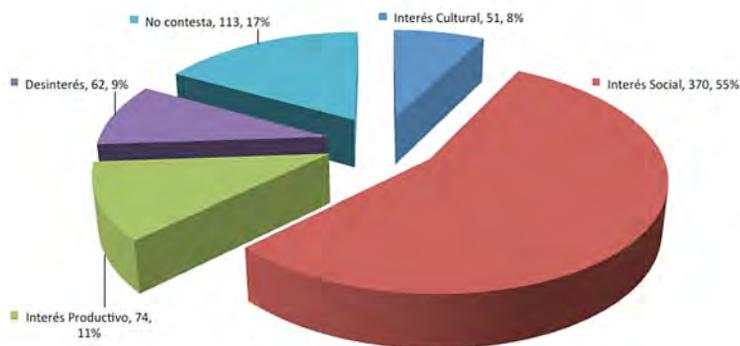


En este caso el desconocimiento impera; sin embargo, hay alguna información en las adolescentes mujeres, y en los hombres adultos algunos conceptos y prácticas de participación y gobernabilidad.

Visión de futuro

En las tres nacionalidades, el mayor interés como visualización de su futuro en estos temas es social, seguido por un interés productivo y finalmente uno cultural.

Gráfico 47. Visibilización de futuro en temas de gobernabilidad



“Yo gobierno en mi casa... es decir quisiera gobernar para yo también opinar...”.

Testimonio de adolescente de Concepción, Carchi

INDICADOR R.1.1. Al menos 90% de los agentes culturales y comunicadores sociales han mejorado sus capacidades y conocimientos para el rescate y la difusión cultural.

Como se mostró en el indicador OE3, se han identificado 146 posibles agentes culturales y 32 comunicadores sociales (77%), que parten de un conocimiento sobre cultura y comunicación, respectivamente, como también de la necesidad de refuerzo en estos temas, que están relacionados con artesanía, expresiones artísticas y gastronomía. En lo referente a estos temas, se debe formar y fortalecer sus conocimientos en procesos de comunicación y elaboración de productos, ya que, como vimos en el indicador OE2, sus necesidades de capacitación se dirigen en este sentido.

132



Gráfico 48. Fortalecimiento en bagaje cultural

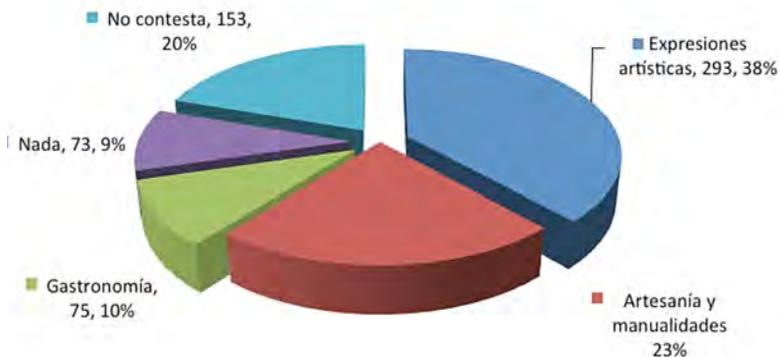


Tabla 16. Comunicación

Comunicación	
Tecnología	Medios de comunicación
Uso de redes sociales	Cartas, tarjetas
Computación	Videos, televisión, multimedia
Programas Comp.	Fotografía
Internet	Afiches, boletines
	Métodos de información
	Diseño

En el mapeo, la identificación de actores, las capacidades y los perfiles de los agentes culturales corresponden a personas que están ligadas a alguna actividad artística o cultural, con menores hallazgos de comunicadores sociales, quienes no muestran, a nivel general, interés en vincularse con proyectos, sobre todo los que trabajan en los medios locales de comunicación. No obstante, hay jóvenes que han tenido alguna experiencia en el tema y que desean aportar y recibir capacitación. Los comunicadores sociales han sido identificados a nivel cantonal. Trabajan en algún medio o algún departamento municipal que destina ciertos recursos a la comunicación o promoción, en un porcentaje mínimo.



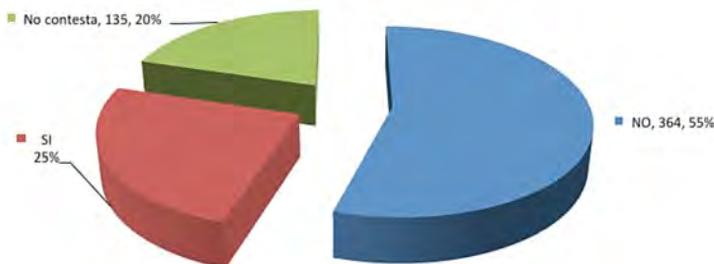
INDICADOR R.1.2 70% de las niñas, niños y adolescentes awá, kichwas y afrodescendientes sensibilizados sobre cultura, interculturalidad y diversidad han mejorado su conocimiento sobre gestión cultural con enfoque de género, Derechos Humanos, diálogo intercultural y resolución de conflictos.

En este indicador, la mayoría de niñas, niños y adolescentes no tienen conocimientos ni prácticas en estos temas, excepto en derechos, lo que no se visualiza en este gráfico porque ya se analizó en el indicador OE5. Otro gran porcentaje no contesta, en proporción semejante al segmento que sí conoce o practica. Las respuestas evidencian que los informantes tan solo han escuchado sobre estos temas y que no los ejercen en su vida cotidiana. Para mayor comprensión se detalla en porcentajes lo siguiente:

134

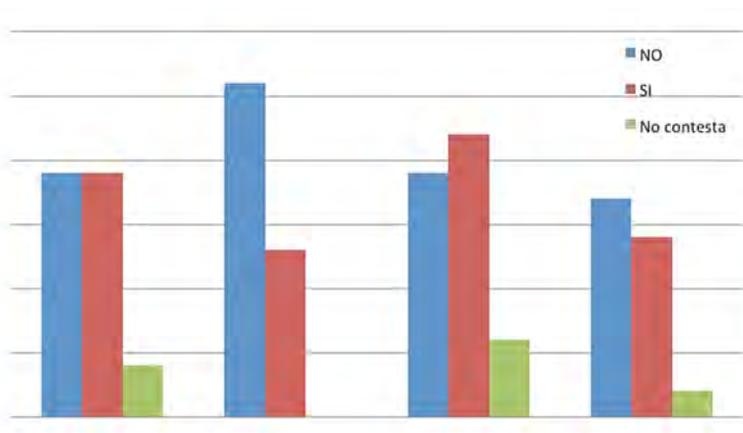


Gráfico 49. Conocimiento en gestión cultural

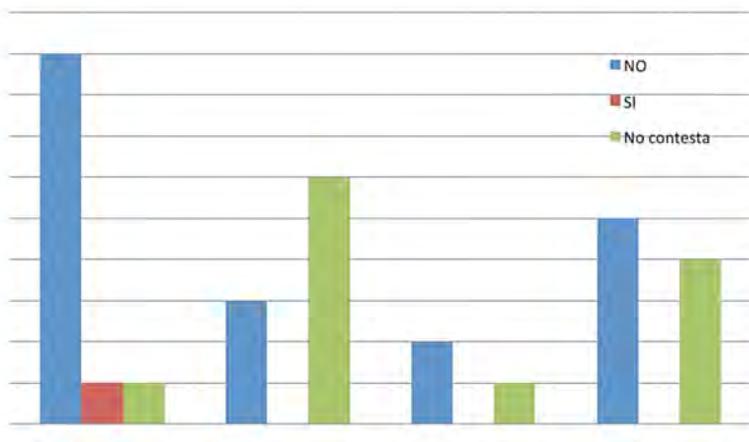


- Gestión cultural: sí conocen el 21% de niñas y niños y el 47% de adolescentes.
- Enfoque de género: sí conocen el 25% de niños y el 27% de niñas; el 59% de adolescentes mujeres y el 30% de adolescentes hombres.
- Diálogo intercultural: el 21% de niños y niñas, y el 40% de adolescentes.
- Derechos Humanos: el 94% de niños y niñas, y el 93% de adolescentes.
- Resolución de conflictos: el 36% de niñas y niños, y el 57% de adolescentes.

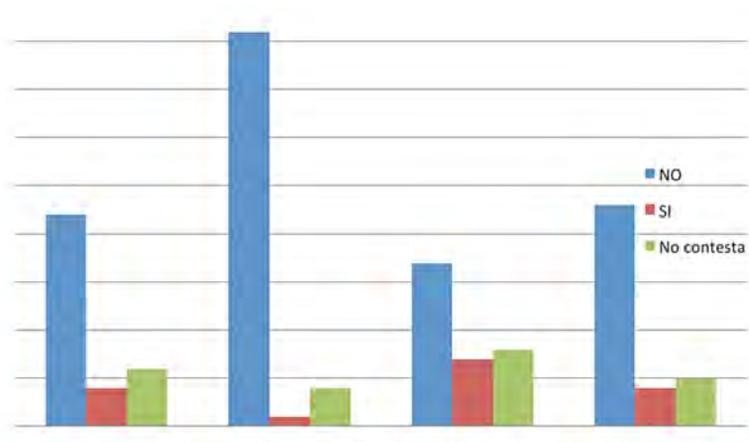
Gráfico 50. Conocimiento de niñas, niños y adolescentes sobre gestión cultural por nacionalidad Afroecuatorianos



Kichwas de la Amazonía



Kichwas de la Sierra



La nacionalidad kichwa de la Amazonía tiene mayor conocimiento sobre gestión cultural, seguida por la nacionalidad kichwa de la Sierra. Existe un porcentaje mayoritario de desconocimiento en el pueblo afro, aunque allí las niñas que participan en talleres, tanto en las comunidades de Concepción como de Tambillo, han tenido mayor acceso a este tema. El conocimiento en las nacionalidades kichwa de la Amazonía y kichwa de la Sierra está vinculado a la idea de apoyar a las gestiones con organizaciones estatales y privadas para sus fiestas tradicionales.

Conocimiento en enfoque de género

El enfoque de género es un concepto menos escuchado y aprendido entre las niñas, niños y adolescentes, con una lejana posibilidad de ser practicado justamente por las relaciones de inequidad que se dan en una cultura patriarcal. Sin embargo, hay un porcentaje importante de conocimiento que se debe a que los informantes han participado de alguna manera en talleres donde se ha abordado el tema. Para un mejor análisis, se presentan los siguientes gráficos, que nos dan una mirada general de lo que pasa en lo referente a este tema en las tres nacionalidades:



Gráfico 51. Conocimiento en enfoque de género

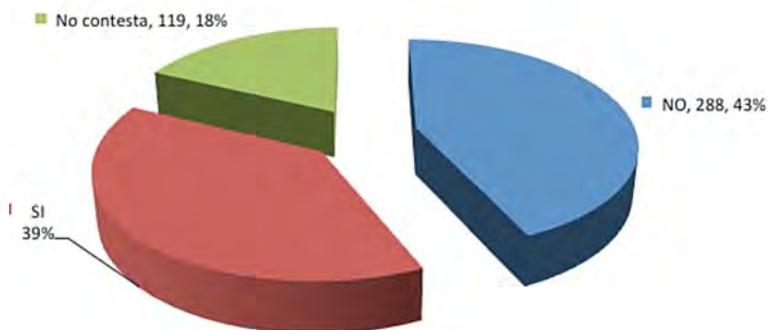


Gráfico 52. Conocimiento de enfoque de género en niñas, niños y adolescentes afro

138

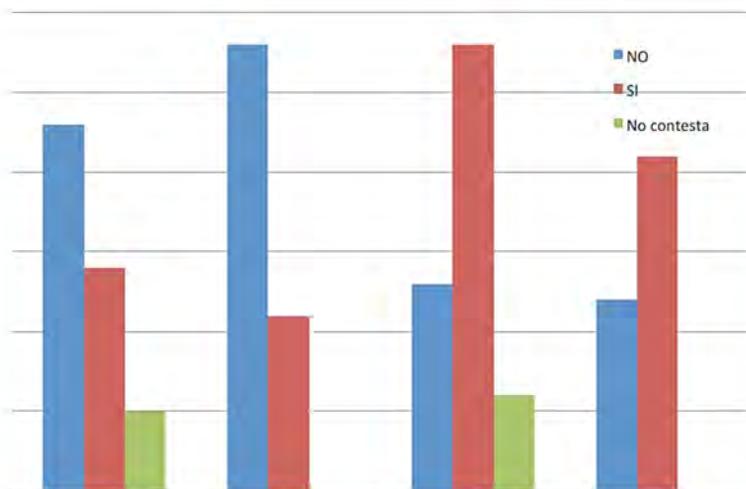


Gráfico 53. Niñas, niños y adolescentes kichwas de la Amazonía

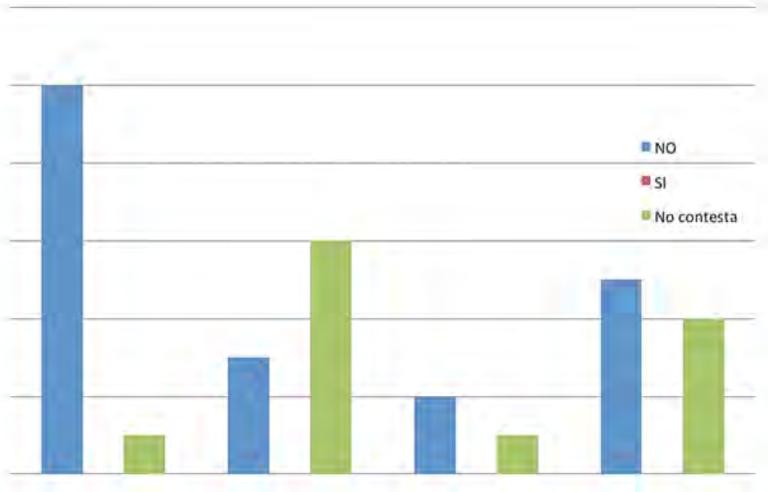
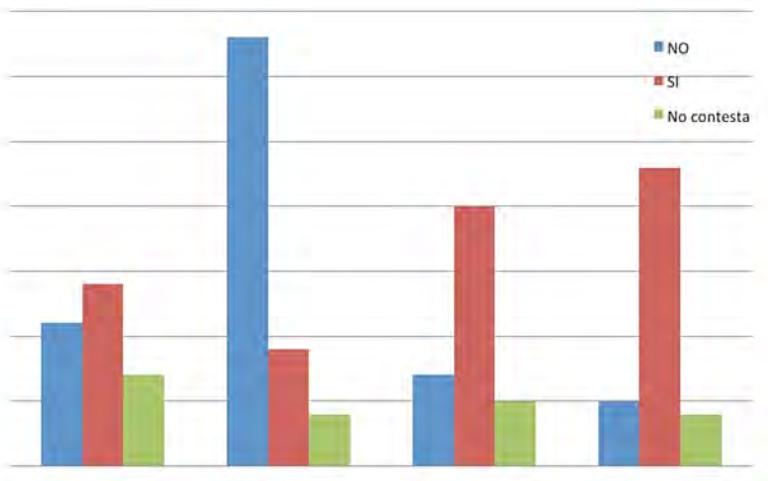


Gráfico 54. Niñas, niños y adolescentes kichwas de la Sierra



Los tres gráficos de las tres nacionalidades hablan por sí solos. Evidencian que en el caso del pueblo afro y kichwa de la Sierra (Otavalo y Cotacachi) las niñas y adolescentes mujeres conocen más sobre género, mientras que en la Amazonía este tema no se conoce. Las niñas de Otavalo manifestaron que han visto que sus madres son maltratadas por sus padres y eso no les gusta. Y las niñas del pueblo afro afirman en sus testimonios que los hombres (sus hermanos, sus tíos) les ordenan a ellas que hagan las cosas. Cuando se preguntó en los grupos focales sobre qué juegos practica cada género, las mujeres dijeron que juegan fútbol para integrarse al mundo de los hombres, pero que ellos no juegan con ellas.

Diálogo intercultural

140

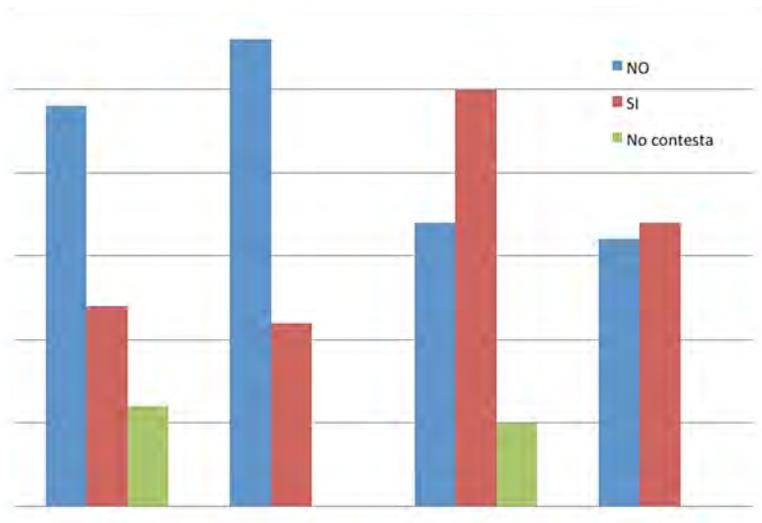


La mayoría de niñas, niños y adolescentes desconocen sobre diálogo intercultural. Como se observa en el gráfico 55, el porcentaje mayor no conoce o no contesta. Las niñas y niños de las tres nacionalidades que contestan que sí se refieren a lo que escuchan o a aquello que es transmitido por sus abuelos, abuelas o 'mayores' en referencia al diálogo entre dos o más culturas. En la siguiente tabla se observa el conocimiento por edad y etnia. En el caso del pueblo afro, hay un mayor conocimiento y participación. También, en las comunidades de Cotacachi, Otavalo y las de la Amazonía existe un acercamiento a esta práctica.

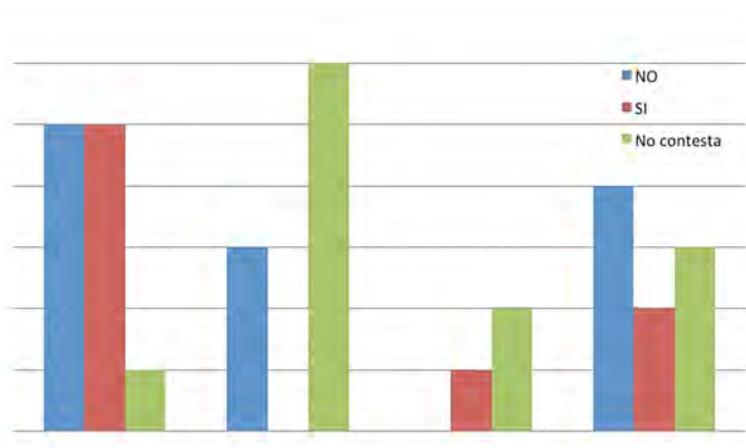
Gráfico 55. Conocimientos de niñas, niños y adolescentes sobre diálogo intercultural



Afroecuatorianos



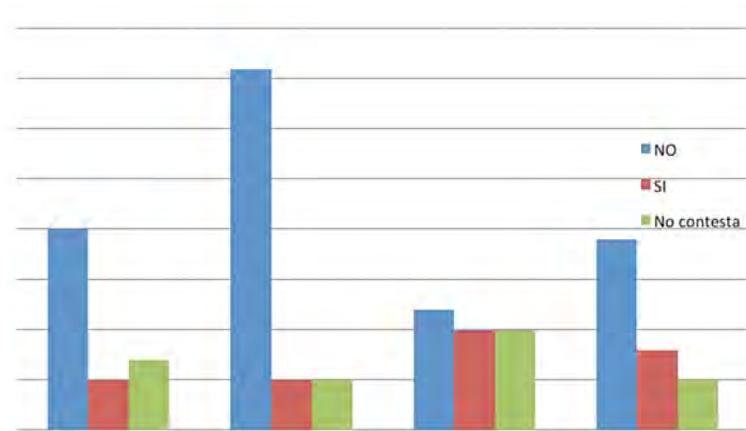
Kichwas de la Amazonía



142



Kichwas de la Sierra



Conocimiento de resolución de conflictos

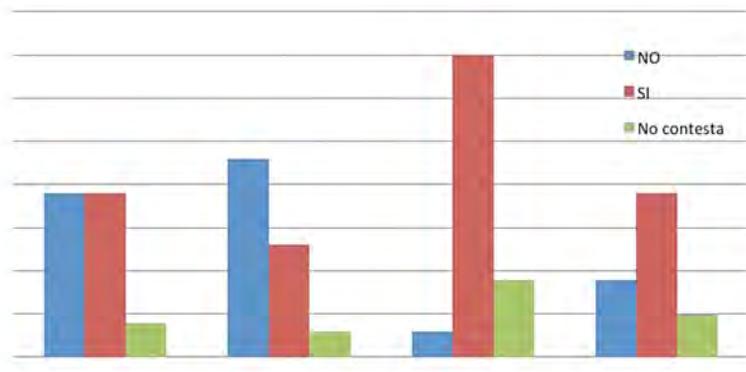
Con este tema las niñas, niños y adolescentes se sintieron más identificados que con otros temas, pues lo vinculan con la convivencia cotidiana en cuanto a las relaciones sociales en sus comunidades y con otras. A continuación se explican tres variables utilizadas para ser analizadas:

- Mediar: concepto utilizado por los informantes que se refiere a separar cuando hay peleas, a mezquinar (palabra utilizada por niños y niñas indígenas), a avisar a alguien cuando hay conflicto, a conversar o intervenir para que se solucione.
- Apoyar: se refiere a ponerse de lado de una de las dos personas en conflicto. Actúan haciendo barras o apostando a ver quién gana. Además, en esta variable está incluido el tema del *bullying*, que es un acto de violencia que se vive en escuelas y colegios, y que han conceptualizado como 'conflicto'.
- Nada: dicen que se retiran, no se meten y no hacen nada para evitar problemas o venganzas.

Las niñas, niños y adolescentes del pueblo afro se inclinan por mediar y apoyar, a pesar de haber un alto porcentaje que no contesta y no hace nada; según lo que han respondido, se refieren más al ámbito de la escuela o colegio, donde viven este tipo de conflictos por peleas y *bullying*. En sus comunidades hay peleas, pero prefieren no involucrarse por considerar que son 'cosas de adultos'.



Gráfico 56. Prácticas de niñas, niños y adolescentes afro en resolución de conflictos

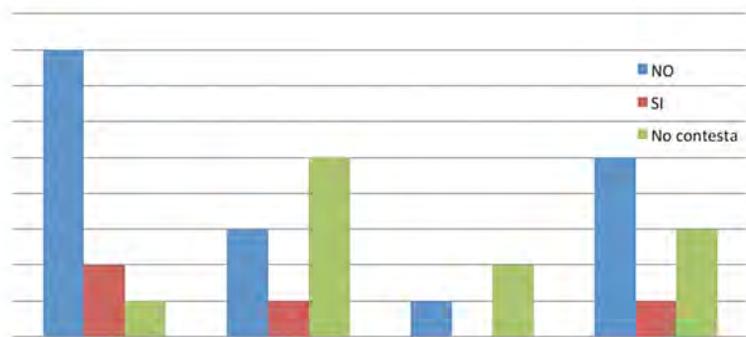


144



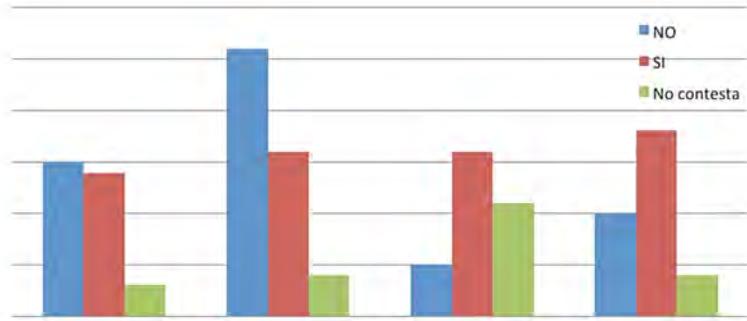
Las niñas, niños y adolescentes de las comunidades de la Amazonía se inclinan por mediar y muy pocos por apoyar, lo que en este sentido se refiere a que las niñas tratan de defender a su madre o una compañera que está siendo agredida; en cambio, los adolescentes hombres se involucran en la pelea.

Gráfico 57. Prácticas de niñas, niños y adolescentes kichwas amazónicos en resolución de conflictos



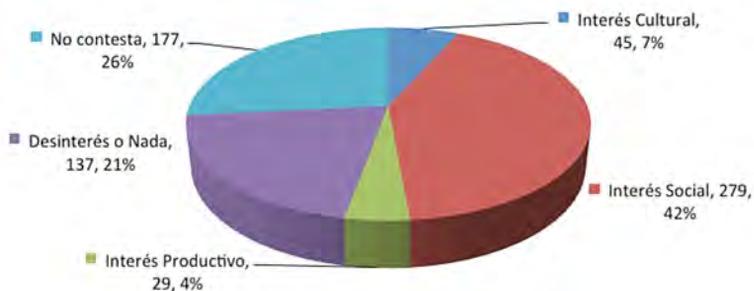
Finalmente, entre los niños de las comunidades kichwas de Cotacachi y Otavalo, son muy pocos aquellos que dicen apoyar, porque conocen algunos casos de *bullying* en los que han tenido que participar por amenazas de los grupos en conflicto. Pero también se refieren a que entre vecinos y sus padres hay muchas peleas en las que ellos no se involucran y, por ende, no hacen nada.

Gráfico 58. Prácticas de niñas, niños y adolescentes kichwas de la Sierra en resolución de conflictos



Para conocer si los informantes consideran que estos temas les ayudarían en su futuro, el siguiente gráfico resume el tipo de interés en el diálogo intercultural, gestión cultural con enfoque de género y resolución de conflictos, para lo cual se lo ha subdividido en a) interés cultural, b) interés social, c) interés productivo y d) ninguno. Es evidente que el interés social prevalece en estos temas. Consiste en tener mejores relaciones, dialogar para comunicarse mejor o gestionar acciones culturales para tener una vida social más activa.

Gráfico 59. Visión de futuro de niñas, niños y adolescentes en diálogo intercultural y resolución de conflictos



“Yo quiero que no peleen mis papás,
que ya no hayan peleas en ninguna parte”.

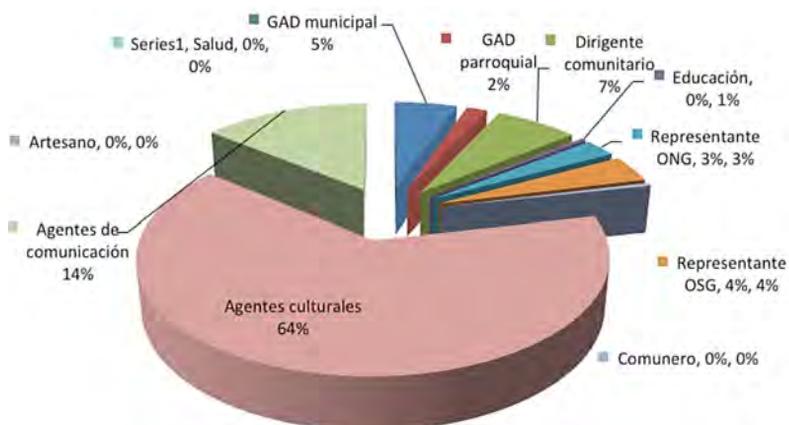
Edgar

INDICADOR R.1.3. Setenta y cinco actores clave y tomadores de decisiones vinculadas con educación, salud y cultura cuentan con capacidades para la recuperación y revalorización del acervo cultural.

Como se indicó en el OE2, se cuenta con una base de datos que identifica a actores clave como: funcionarios de entidades públicas y privadas, representantes de ONG y OSG, agentes culturales, comunicadores sociales, educadores y personas que trabajan en salud, de los cuales el 10% (según las encuestas) conocen y tienen una práctica cercana en derechos, comunicación, cultura y otros temas, lo cual implica que es tarea del proyecto fortalecer estos aspectos. Sin embargo, se inicia el mismo con un alto porcentaje de personas interesadas en involucrarse y participar, actores que de alguna manera están vinculados con el tema debido a sus necesidades de capacitación. A continuación se muestra el gráfico de actores clave en todas las ramas, que son aliados estratégicos para el proyecto. Los temas sujetos a revalorización y recuperación del acervo cultural están descritos en los indicadores anteriores, como aspectos que deben ser tomados en cuenta en cada nacionalidad.



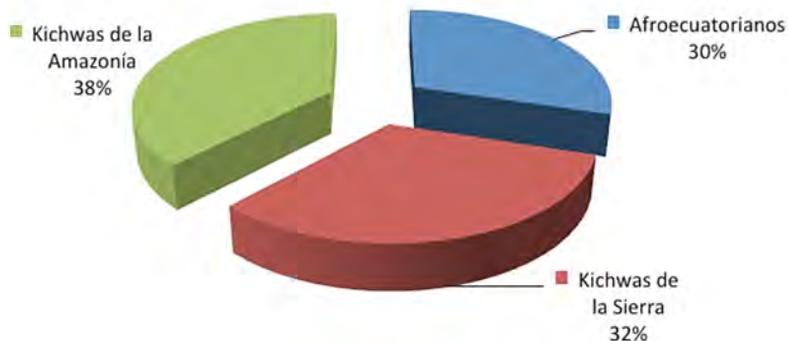
Gráfico 60. Actores clave y áreas de ocupación



148



Gráfico 61. Actores clave por nacionalidad



INDICADOR R.2.2. Cinco estudios sobre saberes, prácticas y cosmovisiones están socializados con al menos 2.500 actores sociales locales y nacionales y 500 tomadores de decisiones.

Este indicador de gestión deberá ser ejecutado en el transcurso del proyecto; sin embargo, en este documento hay adelantos en cuanto a una introducción sobre las prácticas, saberes y cosmovisiones de las cuatro nacionalidades, además de tener un inventario sobre estas prácticas, que en el indicador OE1 se detallan con mayor precisión.

Tabla 17. Saberes y conocimientos

Prácticas culturales	Detalle de actividades
Artesanías	Tejidos, manualidades, bordados, bisutería, madera, canoas, canastos, cerámica, etc.
Comidas típicas	Comidas de cada lugar: chicha, fanesca, mayto, pescados, etc.
Expresiones artísticas	Marimba, música bomba, bailes, danzas con objetos de la naturaleza y vestidos propios, música con varios instrumentos, cantos, disfraces, tradición oral: versos, décimas.
Juegos tradicionales	Palo encebado, ensacados, cogidas, rondas, deportes, etc.
Medicina ancestral	Curanderos, parteras, chamanes, curas con hierbas, tomas de ayawáska, chicha y guayusa.
Rituales	Arrullos, chigualos, wacchacaray, Inti Raymi, Randy randy, prácticas ancestrales en agricultura, pesca; trabajos comunitarios como la minga, etc.
Lengua	Kichwa, modismos afro.
Vestimenta	Atuendos y vestidos.
Construcciones	Tipo de construcciones en cada zona: chozas, casas de paja, casas de madera, etc.



INDICADOR R.2.3. Cinco 'centros de referencia cultural' constituidos e integrados por 150 niñas, niños y adolescentes.

Como parte del estudio y la investigación se realizaron grupos focales con niños, niñas y adolescentes, para profundizar la información en todos los temas objeto del proyecto, y en este instrumento se detectó que existen cuatro espacios comunitarios para practicar cultura y artes para niños, niñas y adolescentes. Estos son:

Tabla 18. Espacios para practicar cultura identificados

Provincia	Cantón	Parroquia	Comunidad	Nombre espacio	Lugar
Esmeraldas	San Lorenzo	Tambillo	Tambillo	Casa de artesanía	Escuela Tambillo
Carchi	Mira		Concepción	Espacio	Comune
Sucumbíos	Cascales	Cascales	Shayari	Hostería Shayari	Espacio para turistas
Sucumbíos	Lago Agrio	Nueva Loja	Sarayacu	Taller Artesanal	Casa taller de la comunidad

En cada lugar, hay un promedio de entre 30 y 50 niños, niñas y adolescentes que participan de estos espacios.



INDICADOR R.2.4. Al menos tres productos comunicacionales generados por cada grupo de intervención.

En el indicador OE2 se analizaron los conocimientos y prácticas en comunicación enlazados a los temas culturales de interés. A nivel general, se detecta que los informantes no han tenido acceso a procesos de capacitación y producción comunicacional, a pesar de que su práctica cultural y artística es abundante, lo que permitirá un enlace con procesos formativos y desde los participantes para la elaboración de productos comunicacionales. La investigación detecta posibles productos comunicacionales que pueden ser producidos o implementados de acuerdo con lo que los actores participantes mencionaron.

Tabla 19. Productos comunicacionales

Provincia	Comunidad	Producto comunicacional
Sucumbíos	Shayari (Gonzalo Pizarro)	Reproducción de folletos promocionales para el turismo comunitario.
Sucumbíos	Cascales	Investigación de mitos y leyendas de los pueblos de la selva.
Imbabura	Calera (Cotacachi)	Libro de cocina tradicional de la comunidad.
Imbabura	Unorcac	Capacitación a comunicadores juveniles.
Esmeraldas	Tambillo (San Lorenzo)	Implementación de instrumentos y vestimenta para grupo de marimba.
Carchi	Concepción (Mira)	Libro de vocablos afro. Festival de videos afro.



INDICADOR R.2.5. Al menos cinco productos culturales por cada grupo étnico recuperados y revalorizados en relación con saberes, conocimientos y prácticas.

Las prácticas culturales, saberes y conocimientos, identificados para la promoción, revalorización y recuperación son:

Tabla 20. Expresiones y particularidades culturales por nacionalidad

Afrodescendientes	Kichwas de la Amazonia
Rituales, arrullos, ‘alabaos’, espiritualidad, versos, encuentros de diálogo y saberes.	Medicina ancestral, curas con hierbas y jugos de hierbas.
Celebraciones, fiestas religiosas y aniversarios.	Comidas típicas, platos ancestrales y preparados con técnicas antiguas.
Medicina ancestral, curas, limpias con hierbas y técnicas ancestrales.	Fiestas tradicionales, celebraciones de fiestas en las que se manifiestan todas las expresiones: baile, comida, cantos, vestuario.
Expresiones artísticas, bailes de marimba, bailes de bomba, música afro, música bomba, versos, dramatizaciones de personajes como: cimarrón, mentidero, cochita amorosa.	Rituales, chamanismo, despedida a difuntos, tomas de ayawáska, cosmovisión enlazada a los espíritus de la selva.
	Artesanías, elaboración de utensilios de barro y bisutería con semillas.



Para el cumplimiento de este resultado, en las tres etnias las prácticas y conocimientos culturales en base a sus saberes están fundamentados, generalmente, en las expresiones artísticas, las comidas típicas, los rituales y las artesanías de las tres etnias, lo cual es un punto de partida para analizar el detalle del inventario, con el fin de ser recuperadas.

Kichwas de la Sierra

Rituales, agradecimientos a los dioses y a la Pacha Mama, baños, velorios, matrimonios, limpiezas, inicio de siembras y cosechas.

Comidas típicas, platos ancestrales y preparados con técnicas antiguas.

Artesanías, tejidos, bordados, telares.

Juegos tradicionales, trompo, canicas, valeros, etc.

Fiestas tradicionales, Inti Raymi y un sinnúmero de celebraciones.



INDICADOR R 3.1. Cinco documentos de línea de base contruidos y socializados.

Documento de línea base. (1)

INDICADOR R.3.2. Cinco estudios sobre patrones culturales de las nacionalidades awá y kichwa (Amazonía y Sierra) y del pueblo afroecuatoriano (urbano y rural) elaborados y socializados.

154



Información del indicador R2.2. y análisis por nacionalidad. Son acciones de gestión para el final de la intervención del proyecto.

INDICADOR R.3.3. Al menos cinco políticas locales elaboradas, destinadas a la revalorización cultural y al trabajo de agentes culturales.

Para este indicador, se han identificado cuatro ordenanzas o proyectos, que dan cuenta de la gestión de los GAD ante el tema cultural. Son una base para seguir trabajando en temas más específicos en favor del rescate y revalorización de la cultura de cada nacionalidad, y la apertura a la conjunción con otras.

Políticas públicas

Tabla 21. Políticas públicas

Provincia	Cantón	Política: Nombre y características	Estado
Esmeraldas	San Lorenzo	Plan de desarrollo cantonal, con acciones culturales.	En ejecución.
		Ordenanza funcionamiento Casa de la Juventud.	Aprobada en primera instancia.
Imbabura	Ibarra	Ordenanza para impulsar el turismo y la cultura en la parroquia Salinas, y la construcción del bombódromo.	Aprobada.
Carchi	Mira	Ordenanza para declarar 'cantón intercultural'.	En proceso.



INDICADOR R.3.4. Un modelo de trabajo en gestión cultural sistematizado y replicable.

Para final de la intervención.

Inventarios de saberes y prácticas culturales

7



157



Para obtener información actualizada desde los actores, se obtuvo un inventario de saberes, conocimientos y cosmovisión de las comunidades kichwa de la Sierra y kichwa de la Amazonía, el cual se detalla a continuación, testimonialmente expresado por las y los participantes:

Tabla 22. Inventario cultural de la nacionalidad awá

NOMBRE (con el que se conoce la manifestación en lengua propia)	Resumen de la expresión cultural (incluir atributos y características)
Medicina ancestral	
La hierba de cuilde, hierba luisa, guaipil, romerillo, palmito, papa del monte costero, balsa, achiote, huevo e inclusive con animales como sardina y gallina.	Para enfermedades de parásitos, gripes y las más comunes, las relacionadas al chutón o tumores que aparecen en el cuerpo.
Comidas típicas	
Maíz, plátano, yuca, caña de azúcar.	Guarapo, chicha y envueltos.
Artesanía	
Cestos	Tejidos en fibra de yare que hacen con tiras de corteza. Se fabrican de diferentes tamaños y de forma oval, a diferencia de los demás cestos manufacturados artesanalmente en el Ecuador. A la forma oval le colocan tiras para la frente y la espalda, ya que son utilitarios para la recolección de alimentos, transportar leña e incluso llevar a sus niños pequeños.
Shigras y tamaguas	Tejidos con otros materiales, como la pita y la cosadera, son utilizadas por todos los pobladores.
Redes de pescar	Tejen empleando la técnica de nudos.
Instrumentos musicales	Construyen: bombos, marimbas y flautas con materiales del medio, como fibras, maderas como la chonta y otros.



Construcciones	
Viviendas	<p>La vivienda tradicional awá tiene una arquitectura sencilla. Un cuarto grande de forma rectangular, asentada sobre cuatro pilares grandes. La estructura es de madera chonta y está cubierta con hojas de bijao o guacamayo, similares a las de plátano. La diferencia está en que estas son hojas más grandes. El interior de la vivienda está dividida así: 1) A un extremo está la cocina, lugar donde se reúne la familia para transmitir oralmente cuentos leyendas e historias, lo que para los awá es de suma importancia, pues es en este espacio donde se transmiten los secretos de las habilidades de la caza, la pesca, la agricultura y las actividades productivas que permiten la existencia de esta nacionalidad, además de cuentos e historias tradicionales. 2) El espacio restante se lo destina para el descanso de la familia o lo que se podría llamar el dormitorio.</p>
Costumbres y rituales	
Tareas chamánicas	Ceremonias curativas.
Cosmovisión	Rituales sobre la naturaleza.
Poderes espirituales	Toda la población se siente vigilada por seres imaginarios, que controlan las acciones positivas o negativas.
Tránsito de la vida a la muerte	Varios rituales para preservar el espíritu de la persona.
Tradición oral	Cuentos, leyendas y mitos sobre espíritus y personajes de la naturaleza.



Tareas cotidianas

Tabla 23. Cuadro de entrevista y publicación
La economía natural de los awá-kuaikeer
(Moncayo, 1996)

Actividad	Hombre	Mujer	Hijos	Hijas
Agricultura				
Búsqueda de terreno				
Desmonte				
Siembra de maíz				
Siembra de plátano				
Siembra de yuca				
Cosecha de maíz				
Cosecha de plátano				
Cosechas de yuca				
Cosecha de caña				
Cuidado de los sembríos				
Recolección vegetal				
Cría de animales				
Cacería				
Pesca				
Artesanía				
Preparación de alimentos y cuidado de casa				
Comercio				



Tabla 24. Inventario cultural del pueblo afrodescendiente

Nombre (con el que se conoce la manifestación en lengua propia)	Resumen de la expresión cultural (Incluir atributos y características)
Rituales y celebraciones	
'Alabao'	Celebración a los santos. Se canta con instrumentos locales.
Arrullos	Cantos y danzas nocturnas en las diferentes fiestas.
Chigualos	Por la muerte de un angelito (niño/niña) se canta.
Palenque	Mecanismo de gobierno afro para las comunidades.
Espiritualidad	Contacto con el mundo de las diosas y dioses.
	Cosmovisión con enfoque animista.
Ubuntu	Encuentro y diálogo de saberes.
Cabalgata	Juegos tradicionales a los que se traen caballos de las comunidades donde se demuestran las habilidades de equilibrio.
Medicina ancestral	
Curanderos	Limpias a personas de la comunidad con hierbas de monte. Además cura las maldades y se hace una radiografía con un huevo, siendo esta una de las técnicas más antiguas de la zona.
Parteras	Preparación durante el periodo de parto.



Fiestas religiosas	
Fiestas parroquiales	Cada año se hace el festejo de la parroquia en tiempo de las Marías. Se realiza la elección de la reina y hay eventos masivos.
San Martín	Paseo por el pueblo. Se hace un velorio para luego salir en una canoa adornada con palmas de coco, realizando un viaje a canchimalero. Ahí se realiza la misa y la celebración misma.
Corpus cristi	Son fiestas religiosas que solían durar cinco días, un día para cada santo. Se celebran todos los años; aunque actualmente la celebración dura únicamente dos días.
Expresiones artísticas	
Música bomba	Por tradición y por características propias de su etnia, la música es vida en la población afro, en especial en los eventos como bautizos y difuntos.
Danza de la marimba	Se están implementado grupos de marimba a nivel cantonal.
Vocablos	Expresiones orales mediante conocimientos y saberes ancestrales.
Dramas	Dramatización basada en historias del territorio.
Banda mocha	Grupo de música ancestral con instrumentos elaborados con el material de la zona.
Versos ancestrales	Expresiones orales mediante conocimientos y saberes ancestrales.
Tolas de sal	Elaboración de la sal.



Artesanías	
Artesanías	Los grupos de mujeres hacen manillas y aretes así como instrumentos musicales.
Comidas típicas	
Gastronomía	Aquí se cocinan las mejores comidas afro, como el tapao de pescado y los ceviches de pescado y camarón.
Camaron de río	Plato típico de la comunidad que está preparado con coco y camarón de río (agua dulce).
Personajes	
Mentidero	Los mentideros son conocedores de la historia afro y de su resistencia.
Cimarrón	Es la mujer negra y hombre negro que expresan su cultura con libertad, fuerza e inteligencia.
Historia de la cochita amorosa	La cochita amorosa es la forma en que la gente afro charla y comparte la palabra. Es un momento de reunión de amigos en un ambiente fraterno. Por ello, cuando la charla es dulce, se dice que se está en una cochita amorosa. Esta vivencia de las comunidades afro revaloriza la palabra en la significación de lo que representa para la cultura, la transmisión de saberes, identidad, afecto, comunidad y espiritualidad.



Tabla 25. Inventario cultural de la nacionalidad kichwa de la Sierra

Nombre (con el que se conoce la manifestación en lengua propia)	Resumen de la expresión cultural (incluir atributos y características)
Rituales y celebraciones	
Sumac Sara Warmi	Es un evento de belleza e identidad en el que cada comunidad presenta su candidata y donde se califica la coreografía, vestimenta y la expresión artística de cada candidata.
Solsticios	21 de junio: San Juan 21 de diciembre: Cápac Raymi
Equinoccios	21 de marzo: Mushuc Nina 21 de septiembre: Tarpuy Raymi Muyuy Raymi
Inti Raymi	Fiesta del Sol, se realiza en homenaje y agradecimiento a la Madre Tierra por las cosechas recibidas, por el solsticio de verano. De todas las fiestas kichwas, el Inti Raymi constituye uno de los monumentos culturales vigentes que ha logrado reciclar sistemas como la invasión, la Colonia y la República, sistemas dictatoriales y democráticos que en su momento intentaron extirpar la vigencia de esta tradición. Sin embargo, se encuentra en peligro de folklorizarse y convertirse en un producto más de consumo turístico.
Tarpuy Raymi	Preparación de la tierra para tener buenos productos, también se hace el concurso de trompos con los jóvenes.
Jawá Pachata Mañashpa Jacunsapac	Ceremonia para la siembra.



Rituales funerarios

Los rituales funerarios siempre han sido los momentos más solemnes. Mediante juegos y bailes comunitarios los pobladores ayudan al difunto a iniciar su nueva vida en el mundo espiritual de los muertos.

Cuando una persona muere, se la viste con sus mejores prendas y se la vela por dos noches seguidas, en medio de flores. Al velorio acuden todos sus familiares, amigos y personas cercanas.

Durante las noches de velorio, cantan y juegan a lado de la caja del muerto para no estar tristes. Los juegos que aún se mantienen son: chungana, cuntur, molino, camote, conejo y el lobo.

En el juego de chungana, primero que nada se debe asegurar un azote. Seguidamente se forman dos grupos en forma equitativa. Luego se quema un lado o una parte del maíz para que cada grupo por sorteo coja la parte quemada o sin quemar. Esto se parece al juego de dados. Todos los integrantes del grupo deberán botar sobre una mesa el maíz con el fin de aumentar puntajes, y el grupo que más puntaje tenga castigará con el azote a los otros.

El juego del molino consiste en que un grupo de aproximadamente diez personas se sienta en círculo con los pies extendidos, quedando un participante en el medio. Entonces todas las personas apretarán con los pies hacia el centro. El participante que está parado en el cen-





Rituales funerarios

tro deberá botarse a cualquier lado y las personas que están sentadas deberán girar a cualquier lado.

El conejo y el lobo es un juego en el que participan de 15 a 20 personas. Forman un círculo de pie. En el centro está el conejo y afuera está el lobo. La persona de afuera tiene que alcanzar a la de adentro, si sale del círculo lo atrapará. Los que forman el círculo no deben dejar que entre para proteger al conejo.

El juego del camote hace referencia a la compra y venta de camote, en la que el comprador llega donde el dueño con el fin de comprar. El dueño hace negocio. Luego empezará a sacarla de uno en uno, por lo tanto el jefe del grupo deberá sostenerse fuertemente de algo que lo soporte y le proporcione fuerza de por lo menos cinco hombres, entonces el resto del grupo deberá sostenerse del primero y así sucesivamente, el otro grupo deberá tratar de sacarlo diciendo "camote camote", para esto el resto del otro grupo ayudará simulando que están cavando.

El juego del cuntur generalmente se juega entre las cuatro de la mañana cuando la mayoría de los acompañantes están dormidos. Aquí escogen a una persona que simule ser el cóndor; este deberá estar bien cubierto con un poncho, con el fin de que no le conozcan. Deberá empezar por un extremo despertando con su pico gigante a todos los que están dormidos dentro de la casa.

<p>Saber popular diario</p>	<p>1) Vivienda: actualmente se puede observar viviendas hechas de barro a mano, adobe, tapial y ladrillos revocados que se detalla a continuación:</p> <p>a) Tradicional: vivienda cuadrada y rectangular de barro. Es construida con materiales como el adobe (mezcla de tierra con agua y estiércol de ganado), para la pared, teja/paja de páramo y vigas, para el techo. El piso, en la mayoría de las viviendas, es de tierra, con un máximo de cuatro cuartos.</p> <p>b) Actual: vivienda cuadrada y rectangular de hormigón. Son construidas a base de ladrillos y bloque, para estructurar la pared, unida a una columna de hierro (hierro, arena, ripio, cemento y agua).</p> <p>El tumbado es construido a base de loza, que consta de hierro tejido entre sí, más el bloque y el hormigón.</p>
<p>Jatum Puncha</p>	<p>Día y Fiesta mayor de runas (indígenas en Cotacachi).</p>
<p>Sawárina</p>	<p>Fiestas del matrimonio, para la familia en general.</p>
<p>Lullu Muru</p>	<p>Abril: fiestas del grano tierno y la fanesca.</p>
<p>Kapac Raymi</p>	<p>Septiembre: fiestas de la fecundidad de la tierra.</p>
<p>Kepac Raymi</p>	<p>Diciembre: fiestas del advenimiento del niño Jesús.</p>
<p>Huakha Raymi</p>	<p>Marzo: fiestas del florecimiento (juego de belleza de la naturaleza).</p>



Huacha Karay	Plegarias a Dios para el contacto cercano.
Rama de gallos	Agradecimientos a los organizadores del evento o a los dueños de la hacienda.
Fiestas de San Juan	Durante años se ha festejado esta fiesta en conjunto con el Inti Raymi.
Día de Difuntos	Familiares visitan a sus seres queridos que ya murieron llevando comida a las tumbas y reuniéndose alrededor del pariente muerto.
Raymikuna	Raymikuna o fiestas rituales que coinciden con los dos solsticios y los dos equinoccios anuales. Las celebraciones están relacionadas con el ciclo agrícola andino y su principal referente es el maíz. Estas son: Koya Raymi (septiembre), Cápac Raymi (noviembre), Pawkar Raymi (marzo) y el Inti Raymi (junio) que es la fiesta más representativa y se la realiza en honor al Sol.
Urcu Cayay	Ritual o invocación a los cerros como un hecho de sacralización.
Semana Santa	Procesión y preparación de la fanesca.
Comida ancestral o típica	
Comida ancestral	Zambo con morocho, berro con papas y pepas de zambo, sopa de quinua con col verde y fréjol, tortillas en tiesto.
Timbuapi	Porción de maíz hervido.
Colada de mote	Mote pelado: se lo hace moler y se lo convierte en colada.



Formas de cultivo	Para la siembra se utilizaba el arado de los terrenos con yunta, en la que se unen dos bueyes con un yugo. En el centro del yugo se ubica el arado y un acial (azote) para que se marquen bien los surcos. Se acostumbra a cultivar cebada, trigo, alverja, maíz, fréjol, papas, quinua, entre otros productos. Tanto hombres como mujeres e hijos se encargan de cultivar. Es un trabajo en equipo y equitativo. Para la época de siembra, poda, deshierbe, aporque y cosecha se guían por el sol, la luna y las lluvias. Los abonos que se utilizan para la siembra son de animales de corral, como vacas, cuyes, gallinas, cerdos, ovejas, entre otros.
Zambo muyu	Asado de zambo y el champús, pepas de zambo con papas, sopa y mote.
Sara tanda	Pan de trigo y maíz.
Uchuapi	Cuy asado con colada.
Agricultura	Siembra con abono orgánico.
Sopa ancestral	Lenteja con sopa de zambo.
Artesanías	
Artesanías	Pulseras en telar y anacos, tejidos, bordados.
Juegos tradicionales	
Juego de trompos	Juego tradicional de la zona.
Personajes	
Prioste	Quien organiza la fiesta (comida y bebida).
Ñaupador	Hace el papel de supervisor y anota quién ha entregado algún regalo al prioste.



Sara ñusta	Indígena soltera y de mayor presencia de la comunidad a quien representa.
Ángel calpai	Personaje intermediario entre el mundo de los muertos y de los vivos.

Vestimenta

Vestimenta

a) Tradicional: la vestimenta era muy importante en la antigüedad. Mujeres y hombres demostraban a través de ella su cultura. Esto los diferenciaba de otros pueblos, como el de Otavalo. Las prendas de vestir que se utilizaban comúnmente (ropa del diario) eran:

- Vestimenta de la mujer:
 - Camisa generalmente blanca, bordada en la parte del cuello.
 - Fachalina blanca con franjas de color rojo, azul o negro.
 - Anaco de color negro o azul.
 - Dos fajas, una de color rojo (*mama chumpi*) y una faja delgada y larga de colores, roja o azul.
 - Sombrero (*muchucu*) de lana de color amarillo, grande, con una cinta roja colgada a lado.
 - *Huallcas* (collares brillosos, generalmente de color amarillo).
 - Manillas de color rojo (*maqui watarina*).
 - Alpargatas de color azul o negro.
- Vestimenta del hombre:
 - Camisa blanca.
 - Poncho cuadrado de color azul.
 - Pantalón de color blanco hasta las rodillas (*wara muchu*).
 - Sombrero de lana de color amarillo.
 - *Ushuta*.



<p>Vestimenta</p>	<p>Estas prendas de vestir generalmente eran utilizadas para actividades especiales, como matrimonio y bautizos.</p> <p>b) Actualmente: hoy son muy pocas las personas que conservan algunas prendas típicas; la mayor parte de la población las ha cambiado, como por ejemplo las mujeres, que ya no utilizan el sombrero de paño, y los hombres, que prácticamente ya no usan ninguna prenda de vestir típica. Generalmente visten pantalones de tela, una chompa, camiseta y cualquier tipo de zapatos.</p> <p>Este cambio es el resultado de la influencia de la cultura mestiza que directa e indirectamente ha impactado especialmente a los jóvenes, que hoy en día salen a lugares diferentes del suyo en busca de mejores días y poco a poco se van modernizando, y llevan otras costumbres a sus pueblos.</p>
<p>Medicina ancestral</p>	
<p>Ortigar</p>	<p>Baño de purificación.</p>
<p>Limpias</p>	<p>Sanación con cuy, huevos y trago.</p>
<p>Hierbas</p>	<p>Uso de hierbas medicinales.</p>



Tabla 26. Inventario cultural de la nacionalidad kichwa de la Amazonía

Nombre (con el que se conoce la manifestación en lengua propia)	Resumen de la expresión cultural (incluir atributos y características)
Medicina ancestral	
Pepa de ungurahua	Para curar todas las enfermedades.
Pate vaca	Para curar diabetes.
Uña de gato	Para curar toda enfermedad.
Sangre de drago	Para sanar heridas, curar quemaduras y charras.
Rabo de mono	Para sanar sudor y temperatura.
Chugchuguaso	Para dolor de barriga.
Ayawáska	Para curar todo y tener visión.
Yaje	Para todas las enfermedades.
Vervena	Cura la fiebre, dolor de estómago y la tos.
Matico	Infecciones y charras.
Curarina	Mordedura de serpiente.
Hoja de santa maría	inflamaciones y curaciones
Sueta	Inflamación del cuerpo
Hoja de bazo	Para problemas del bazo.
Frutos curativos	Makambo, yuyo, yaje y bejuco.



Comidas típicas	
Runashimi	Se prepara con ají blanco y palmito, en un maito.
Masamorra	Colada de maíz, yuca y plátano.
Pambil	Caimito de pambil.
Uchumangas	Platos ancestrales elaborados de maraca, hongos, yuyo, mayonesa, guadua, pescado, menuencias (guanta, guangana, danta y guatuso, cocodrilo, boa), que son guardados en una olla de barro y duran un año.
Cocina ancestral	Chicha de yuca, maitos, tripa de sajino, palma con mayones, tortuga hervida).
Maitos	Preparación de pescado envuelto en hojas.
Chicha	Bebida ancestral de yuca, maíz, chontaduro, y fruta pan.
Ashua	Pelar yuca, lavar y poner en la olla (cocinar en la candela), se pone en batea para aplastar y machucar con camote rallado crudo de una semana. Mezclar la yuca y el camote, enfriar y poner en balde, dejar cuatro días. Se hace dulce para tomar y se fermenta.
Fiestas y celebraciones	
Fiesta de la Pacha Mama	Homenaje a la tierra que nos da los alimentos.
Aniversario de la comunidad	Preparación de platos típicos con carne silvestre.
Minga	Trabajo colectivo y solidario en la limpieza de chacras, espacios comunitarios, como también ayuda a una familia en particular.
Siembra del maní	Alimento cultural.



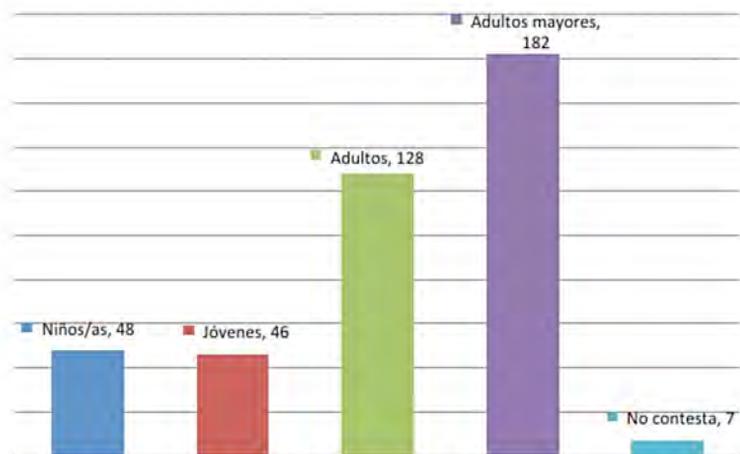
Artesanía	
Mucawuas	Platos para tomar chicha.
Kallanas	Ollas para la sopa.
Pulseras de mullos	Tejidos de pulseras y collares con mullos y semillas.
Costumbres y rituales	
Pintura de la cara	Con el árbol de wito asándola con candela misma que dura ocho días en la piel y se usa el cabello de la misma persona como pincel.
Chamanismo	Ritual de sabiduría para curar y equilibrar el espíritu.
Tome de asua	Participación de la toma de chicha por visitantes.
Morada huasi	Enterrar a los muertos en el lugar donde vivieron, mientras la familia emigra a otro espacio.
Simbolismo de la muerte	Dramatización en la que el difunto participa en el juego con pelota de trapo encendida para tapar su caja y luego servir la comida en la calavera de un animal.

174



En los siguientes gráficos se identifican quiénes practican cultura en cada una de las zonas kichwas de la Sierra y la Amazonía (comunidades encuestadas), evidenciando que son los adultos y adultos mayores en ambos casos.

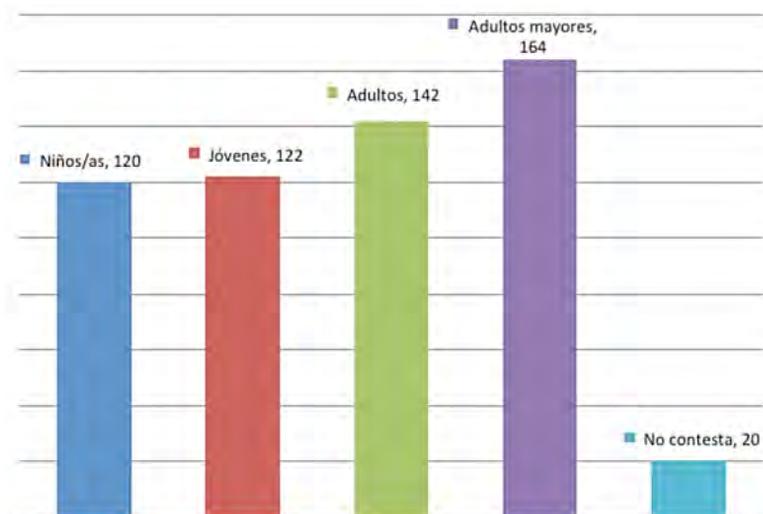
Gráfico 62. Quiénes practican cultura Kichwas de la Sierra



Kichwas de la Amazonía



Afrodescendientes



Conclusiones

8



177



La investigación participativa de línea de base desarrollada en el marco de la iniciativa “Democratización, Derechos y Diálogo Intercultural para la Inclusión Étnica en Áreas de Frontera Norte del Ecuador” permite establecer algunas líneas de trabajo y sugerencias de nuevos estudios y aproximaciones que

aportarán en el debate teórico y en la construcción cotidiana del Estado ecuatoriano, plurinacional e intercultural, inclusivo y diverso.

Entre las conclusiones principales destacan las siguientes:

1. La investigación recoge que 98 de cada 100 niños y niñas y 99 de cada 100 jóvenes pertenecientes a los pueblos y nacionalidades awá, kichwa de la Amazonía, kichwa de la Sierra, afrodescendientes urbanos y afrodescendientes rurales, reconocen las expresiones de la cultura de origen que los integra y socializa. Sin embargo, la vinculación con las prácticas que determinan el sentido de identidad y pertenencia es cada vez menor. En muchos casos predominan actitudes, comportamientos y prácticas sustentadas en la cosmovisión occidental frente a un abandono paulatino de la cosmovisión de su cultura de origen. Delors (1994) identifica cuatro pilares del conocimiento y aprendizaje que se desarrollan a lo largo de la vida, estos son: aprender a conocer, aprender a hacer, aprender a vivir juntos y aprender a ser. Desde una lógica de construcción de la interculturalidad, el conocimiento de los elementos que conforman la cultura se refleja como una competencia presente en la niñez y juventud. Es imprescindible avanzar en procesos de socialización y fortalecimiento del sentido de identidad (saber ser) que determinen que los conocimientos se reflejen en prácticas culturales (saber hacer), que a su vez posibiliten relaciones sociales con los "otros" sustentadas en el ejercicio y respeto de los derechos humanos y de la naturaleza (saber vivir juntos).
2. Un alto porcentaje de adultos y adultos mayores conservan los saberes y prácticas propias de su cultura y establecen sinergias con otras culturas. Esto se refleja en cosmovisiones referidas a la producción y procesamiento de



alimentos, ciclos de siembra y cosecha, fases adecuadas para la pesca, estrategias para prevenir y enfrentar deterioros en la salud integral, etc.

No obstante, constituye una triste paradoja el poco interés de las últimas dos o tres generaciones por asumir y mantener las prácticas y saberes que constituyen los rasgos que otorgan identidad y pertenencia con su pueblo o nacionalidad. Un reto fundamental se refiere a la inserción en un mundo globalizado, caracterizado por la inmediatez, desde la perdurabilidad y seguridad que otorga el saberse parte de una cultura específica.

3. Es evidente el interés y preocupación de diversos colectivos y organizaciones sociales por potenciar acciones de diálogo intercultural y de revalorización de las diversas culturas a partir del uso de los medios de comunicación y de nuevas tecnologías de información y comunicación. Se trata de revitalizar, difundir y promocionar no solo la producción artística-cultural de los pueblos y nacionalidades sino, más bien, posicionar su cosmovisión; es decir, su lógica y filosofía de vida (semiótica) como sujetos colectivos. Este hecho concreto, de acuerdo con Navarro (2011), permite marcar una diferencia clara entre producción artística-cultural (folklor) y cultura. Mientras la primera alude a técnicas y conocimientos transmitidos por enseñanza directa y se circunscribe a un ámbito geográfico delimitado; la segunda (la cultura) se refiere a las interrelaciones entre individuos de pertenencia diversa pero unificada por rasgos identitarios comunes. De esta forma, las intervenciones que pretendan transformar realidades de violencia e inequidad deberían dirigirse a transformar prácticas culturales que promueven exclusión y discriminación desde la revalorización de identidades diversas, y menos a la producción o reproducción artística-cultural.



4. Desde una lógica del quehacer cotidiano, el 70% de población adulta, joven o adolescente consultada desconoce sobre temas como prácticas de prevención de embarazos no deseados, enfermedades de transmisión sexual (incluyendo VIH) o prácticas de salud integral. Asimismo, el 80% de personas entrevistadas no se reconoce como sujetos de derechos y obligaciones. De esta forma, su realidad es similar a la del conjunto de la población del país. Adultos, en general, y niñas, niños y adolescentes pertenecientes a diversos pueblos y nacionalidades, en particular, deberían ser abordados por la intervenciones sociales como sujetos activos con realidades y necesidades específicas y, por tanto, como emisores de identidades culturales particulares. Es decir, la revalorización y recuperación cultural parte de entender a los individuos como sujetos concretos y no como objetos ideales de modelación.

180



5. Desde una perspectiva de género, la línea de base evidencia el poco conocimiento y práctica cotidiana que da cuenta de la inclusión y respeto de las diferencias específicas entre varones y mujeres en todo el ciclo de vida. En el caso de las mujeres es evidente la sobrecarga de responsabilidades en las actividades cotidianas del hogar, la poca autonomía social y económica, y los niveles bajos de participación en la toma de decisiones. Sobre su quehacer se fija la transferencia de los elementos que configuran la cultura hacia niñas y niños, este es un problema poco abordado y que amerita una mejor comprensión desde enfoques de revalorización de la cultura, derechos humanos y equidad entre los géneros. En el caso de los varones, cada vez más, que su socialización se fortalece como responsables de las actividades reproductivas del hogar (en desvalorización de lo reproductivo), "dueños del espacio público" y tomadores de decisiones; paulatinamente se deja de lado prácticas de sensibilización y apoyo mutuo.

Se reafirma como una estrategia válida el apoyar procesos de desarrollo de capacidades creativas y culturales que den lugar a actitudes, comportamientos y prácticas que posibiliten la vivencia de la cultura propia, enriquecida con las experiencias de la zona. Esto significa desarrollar capacidades para que desde la propia identidad se facilite la vinculación con las realidades objetivas de otros pueblos y nacionalidades que configuran la diversidad del Ecuador.

Otra línea de trabajo, en la dirección de aportar en la construcción de un Estado plurinacional e intercultural, tiene que ver con la identificación de mecanismos de comunicación propios de cada pueblo y nacionalidad, a través de los cuales se promocionen sus derechos a perennizarse como sociedades y culturas particulares y diversas desde el diálogo y respeto a otras culturas.

Finalmente, avanzar en política pública que contribuya al desarrollo y ordenamiento territorial y a la gobernanza de los territorios locales interculturales y diversos, es otra línea de acción clave.



Contenido de tablas

- Tabla 1.** Provincias, cantones y comunidades.
- Tabla 2.** Comunidades kichwas de la Sierra y Amazonía.
- Tabla 3.** Total de la muestra.
- Tabla 4.** Muestra y comunidades.
- Tabla 5.** Indicadores cualitativos o de resultados.
- Tabla 6.** Indicadores cuantitativos o de gestión.
- Tabla 7.** Datos de información general.
- Tabla 8.** Descripción de actividades cotidianas de los beneficiarios.
- Tabla 9.** Descripción de expresiones culturales.
- Tabla 10.** Descripción de prácticas culturales.
- Tabla 11.** Descripción de temas para fortalecimiento en comunicación, inclusión étnica y bagaje cultural.
- Tabla 12.** Temáticas y técnicas que desean recibir los y las jóvenes afro.
- Tabla 13.** Temáticas y técnicas que desean recibir los y las jóvenes kichwas amazónicos.



Tabla 14. Temáticas y técnicas que desean recibir los y las jóvenes kichwas de la Sierra.

Tabla 15. Particularidades culturales por nacionalidad.

Tabla 16. Comunicación.

Tabla 17. Saberes y conocimientos.

Tabla 18. Espacios para practicar cultura identificados.

Tabla 19. Productos comunicacionales.

Tabla 20. Expresiones y particularidades culturales por nacionalidad.

Tabla 21. Políticas públicas.

Tabla 22. Inventario cultural de la nacionalidad awá.

Tabla 23. Cuadro de entrevistas y publicación.

Tabla 24. Inventario cultural del pueblo afrodescendiente.

Tabla 25. Inventario cultural de la nacionalidad kichwa de la Sierra.

Tabla 26. Inventario cultural de la nacionalidad kichwa de la Amazonía.



Contenido de gráficos

- Gráfico 1.** Influencia de vivir en frontera. Afrodescendientes.
- Gráfico 2.** Influencia de vivir en frontera. Datos generales.
- Gráfico 3.** Influencia de vivir en frontera. kichwas de la Sierra.
- Gráfico 4.** Influencia de vivir en frontera. kichwas de la Amazonía.
- Gráfico 5.** Quiénes practican cultura.
- Gráfico 6.** Actividades cotidianas por rango de edad y género.
- Gráfico 7.** Actividades cotidianas por nacionalidad.
- Gráfico 8.** Conocimientos de expresiones culturales por nacionalidad.
- Gráfico 9.** Prácticas culturales por nacionalidad.
- Gráfico 10.** Prácticas culturales que se deben recuperar por nacionalidad.
- Gráfico 11.** Prácticas culturales kichwas de la Amazonía para ser recuperadas.



Gráfico 12. Prácticas culturales de los kichwas de la Sierra para ser recuperadas.

Gráfico 13. Prácticas culturales de niñas, niños y adolescentes por recuperar.

Gráfico 14. Prácticas culturales de adultos por recuperar.

Gráfico 15. Personas que más practican cultura en las tres nacionalidades.

Gráfico 16. Importancia de mantener la cultura.

Gráfico 17. Conocimientos en comunicación y bagaje cultural.

Gráfico 18. Capacitación sobre estrategias y acciones de comunicación en jóvenes por nacionalidad.

Gráfico 19. Capacitación sobre inclusión étnica en jóvenes por nacionalidad.

Gráfico 20. Capacitación sobre bagaje cultural en jóvenes por nacionalidad.

Gráfico 21. Expresiones culturales.

Gráfico 22. Agentes culturales.

Gráfico 23. Características de expresiones culturales.

Gráfico 24. Conocimiento en derechos.

Gráfico 25. ¿Qué no les gusta a los adultos que hagas?.



- Gráfico 26.** Acciones de las niñas, niños, adolescentes y jóvenes afro.
- Gráfico 27.** Acciones de las niñas, niños, adolescentes y jóvenes kichwas de la Sierra.
- Gráfico 28.** Acciones de las niñas, niños, adolescentes y jóvenes kichwas de la Amazonía.
- Gráfico 29.** ¿Qué haces, a quién cuentas, a quién acudes o te quedas callado/a?.
- Gráfico 30.** Acciones de los adultos frente a las acciones de NNAJ.
- Gráfico 31.** ¿Qué derechos conoces?
- Gráfico 32.** Derechos que conocen niñas, niños, adolescentes y jóvenes afro.
- Gráfico 33.** Derechos que conocen niñas, niños, adolescentes y jóvenes kichwas de la Sierra.
- Gráfico 34.** Derechos que conocen niñas, niños, adolescentes y jóvenes kichwas de la Amazonía.
- Gráfico 35.** Derechos que conocen niñas, niños, adolescentes y jóvenes a nivel general.
- Gráfico 36.** Conocimientos y prácticas de adolescentes, jóvenes y adultos afrodescendientes sobre prevención del embarazo.

Gráfico 37. Conocimientos y prácticas de adolescentes, jóvenes y adultos kichwas de la Amazonía sobre prevención del embarazo.

Gráfico 38. Conocimientos y prácticas de adolescentes, jóvenes y adultos kichwas de la Sierra sobre prevención del embarazo.

Gráfico 39. Conocimientos y prácticas de adolescentes, jóvenes y adultos de las tres nacionalidades sobre VIH.

Gráfico 40. Conocimientos y prácticas sobre protección del medio ambiente. Pueblo afrodescendiente.

Gráfico 41. Conocimientos y prácticas sobre protección del medio ambiente. Pueblo kichwa amazónico.

Gráfico 42. Conocimientos y prácticas sobre protección del medio ambiente. Pueblo kichwa de la Sierra.

Gráfico 43. Prácticas de gobernabilidad.

Gráfico 44. Conocimientos sobre gobernabilidad del pueblo afro.

Gráfico 45. Conocimientos de gobernabilidad en nacionalidad kichwa de la Amazonía.

Gráfico 46. Conocimientos de gobernabilidad en nacionalidad kichwa de la Sierra.



- Gráfico 47.** Visibilización de futuro en temas de gobernabilidad.
- Gráfico 48.** Fortalecimiento en bagaje cultural.
- Gráfico 49.** Conocimiento en gestión cultural.
- Gráfico 50.** Conocimiento de niñas, niños y adolescentes sobre gestión cultural por nacionalidad.
- Gráfico 51.** Conocimiento en enfoque de género.
- Gráfico 52.** Niñas, niños y adolescentes afro. Género.
- Gráfico 53.** Niñas, niños y adolescentes kichwas de la Amazonía.
- Gráfico 54.** Niñas, niños y adolescentes kichwas de la Sierra.
- Gráfico 55.** Conocimientos de niñas, niños y adolescentes sobre diálogo intercultural.
- Gráfico 56.** Prácticas de niñas, niños y adolescentes afro en resolución de conflictos.
- Gráfico 57.** Prácticas de niñas, niños y adolescentes kichwa Amazónicos en resolución de conflictos.
- Gráfico 58.** Prácticas de niñas, niños y adolescentes kichwas de la Sierra en resolución de conflictos.
- Gráfico 59.** Visión de futuro niñas, niños y adolescentes en diálogo intercultural y resolución de conflictos.



Gráfico 60. Actores clave y áreas de ocupación.

Gráfico 61. Actores clave por nacionalidad.

Gráfico 62. Quiénes practican cultura. Kichwas de la Sierra.

Gráfico 63. Quiénes practican cultura. Afrodescendientes.



Bibliografía y webgrafía citadas

- Carrión, F. y Espín, J. (2011). *Relaciones fronterizas: relaciones y conflictos*. Quito: IDRC-CRDI, FLACSO Ecuador.
- Constitución Política de la República del Ecuador. Registro Oficial N° 449, del 20 de octubre de 2008. Recuperado de <http://www.derechoecuador.com/index.php?option=com_content&task=view&id=4742&Itemid=498>.
- Espinoza, R. (2008a). 'Imaginario y retórica en torno a las fronteras ecuatorianas. Debates en torno a la cultura'. *KIPUS Revista Andina de Letras*. 23, I semestre. Quito: Universidad Andina Simón Bolívar, sede Ecuador. Recuperado de <<http://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/1296/1/RK-23-DB-Espinoza.pdf>>.
- Espinoza, R. (ed.), (2008b). *Las fronteras con Colombia*. Quito: Ed. Corporación Editora Nacional-Universidad Andina Simón Bolívar, sede Ecuador.
- Fernández-Racines, P. (2001). *Afrodescendencia en el Ecuador. Raza y género desde los tiempos de la Colonia*. Quito: Abya-Yala.
- Guerrero, P. (2002). *La cultura, estrategias conceptuales para entender la identidad, la diversidad, la alteridad y las diferencias*. Quito: Abya-Yala.
- Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos (OHCHR, por sus siglas en inglés). (2008). *Listado de normas internas del Ecuador sobre Derechos Humanos*. Recuperado de <http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session1/EC/ECU_ECU_UPR_S1_2008_Ecuador_uprsubmission_refdoc2.pdf>.
- Ehrenreich, J. (1989). *Contacto y conflicto, El impacto de la aculturación entre los Coaquer del Ecuador*. Quito: Instituto Otavaleño de Antropología-Abya Yala.



Maturana, H. (1994). *El sentido de lo humano*. Santiago de Chile: Dolmen.

Montaño, S. et al (2007). *¡Ni una más! El derecho a vivir una vida libre de violencia en América Latina y el Caribe*. Santiago de Chile: CEPAL. Recuperado de <<http://www.eclac.org/publicaciones/xml/7/31407/Niunamas.pdf>>.

Sánchez, J. (2006). *Afroecuatorianos: exclusión social, pobreza y discriminación racial. Pueblos indígenas y afrodescendientes de América Latina y el Caribe: información sociodemográfica para políticas y programas*. Santiago de Chile: CEPAL / UNFPA / Fondo indígena / Centre Population et Développement / Ministère des Affaires Étrangères de la République Française (LC/W.72).

Senplades (Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo del Ecuador) (2009). *Plan Nacional para el Buen Vivir 2009 – 2013. Construyendo un Estado plurinacional y multicultural*. Resolución CNP-001-2009. Recuperado de

<<http://plan.senplades.gov.ec/web/guest/inicio;jsessionid=6B5A070AF4425C164413BA580E7EE76D>>.

Síntesis del Plan Nacional del Buen Vivir (2010). Recuperado de <<http://machismoesviolencia.gob.ec/wp-content/uploads/2010/09/TRIPTICO-CAMP-FINAL.pdf>>.

http://portal.unesco.org/culture/es/files/35197/11919413801mexico_sp.pdf/mexico_sp.pdf

Observatorio de Políticas Culturales. <<http://www.opcanet.org>>.

Unesco (2011). *Políticas Culturales*. Recuperado de <http://portal.unesco.org/culture>>.

<<http://www.culturaypatrimonio.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2013/04/Revolucion-Cultural-2011-Folleto.pdf>>.

<<http://gruposetnicosecu.blogspot.com/2013/04/ecuador-pais-plurinacional-e.html>>.





Esta publicación ha sido cofinanciada por la Unión Europea. El contenido de esta publicación es responsabilidad exclusiva de CARE Ecuador, y en ningún caso debe considerarse que refleja los puntos de vista de la Unión Europea.



UNIÓN EUROPEA

